Form No. 3468-209 Rev B

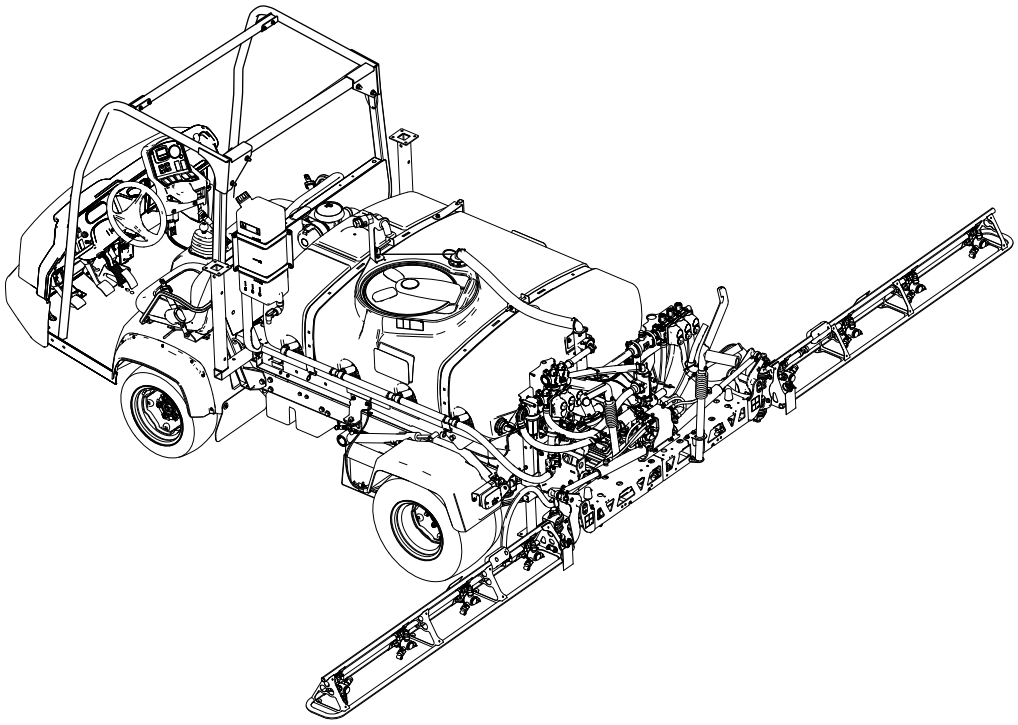
TORO®

Count on it.

Návod k obsluze

Postřikovač trávníku Multi Pro® WM

Číslo modelu 41240—Výrobní číslo 415249826 a vyšší



Poznámka: S postřikovačem Multi Pro WM je třeba namontovat také jednu nebo více vzájemně souvisejících souprav. Další informace získáte od autorizovaného prodejce Toro.

Zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.Toro.com.
Překlad originálu (CS)

CE UK CA

3468-209

Tento výrobek splňuje všechny relevantní směrnice Evropské unie. Podrobné informace naleznete v Prohlášení o shodě k tomuto výrobku.

Použití nebo provoz motoru na zalesněných, křovinatých nebo travnatých plochách bez řádně funkčního a udržovaného lapače jisker (jak je uvedeno v oddílu 4442) nebo motoru, který není vhodným způsobem zkonstruován, vybaven a udržován k zajištění prevence vzniku požáru, je porušením oddílu 4442 a 4443 zákona o veřejných zdrojích státu Kalifornie.

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

CALIFORNIA
Důležité upozornění, poučka 65

Používání tohoto výrobku může způsobit vystavení účinkům chemikálií, které jsou státu Kalifornie známy jako karcinogenní, mutagenní nebo reprotoxické.

Úvod

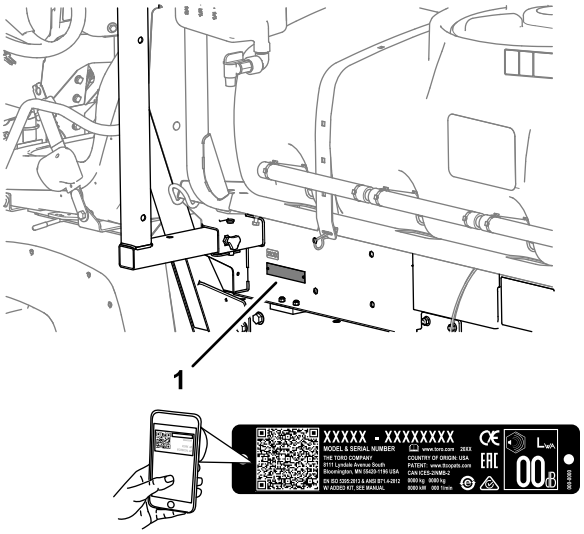
Pokud je toto přídavné zařízení správně namontováno, může stroj sloužit jako postřikovací vůz pro údržbu trávnatých ploch. Stroj je určen pouze pro profesionální pracovníky najímané pro komerční účely. Je určen zejména k postřikování na dobře udržovaných travnatých plochách v parcích, na golfových a sportovních hřištích a na komerčních pozemcích.

Přečtěte si pečlivě následující informace. Dozvíte se, jak správně výrobek používat a jak jej udržovat a jak zabránit poškození výrobku a úrazu při práci s ním. Za řádnou a bezpečnou obsluhu výrobku nesete odpovědnost vy.

Více informací, včetně bezpečnostních pokynů, podkladů pro školení a informací o příslušenství, naleznete na stránce www.Toro.com. Můžete zde také vyhledat prodejce výrobků nebo zaregistrovat svůj výrobek.

Kdykoli budete potřebovat servis, originální díly Toro nebo doplňující informace, obraťte se na autorizovaného servisního prodejce nebo zákaznický servis Toro a uveďte model a sériové číslo svého výrobku. Obrázek 1 znázorňuje umístění modelového a sériového čísla na výrobku. Tyto údaje zapište na příslušné místo.

Důležité: **Důležité: Potřebujete-li informace o záruce, náhradních dílech a jiné údaje o výrobku, pomocí mobilního zařízení můžete naskenovat QR kód na štítku sériového čísla (je-li k dispozici).**



g238191

Obrázek 1

1. Umístění čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobní číslo _____

Tato příručka označuje potenciální rizika a uvádí bezpečnostní sdělení, která jsou označena výstražným bezpečnostním symbolem (Obrázek 2) signalizujícím riziko, jež může vést k vážnému úrazu nebo usmrcení, nebudete-li doporučená opatření dodržovat.



g000502

Obrázek 2

1. Výstražný bezpečnostní symbol

Ke zdůraznění informací se v této příručce používají dva výrazy. **Důležité** upozorňuje na speciální technické informace a **Poznámka** zdůrazňuje obecné informace, které zasluhují zvláštní pozornost.

© 2026—The Toro® Company

Všechna práva vyhrazena

Obsah

Bezpečnost 4
Obecné bezpečnostní informace 4
Bezpečnostní a instrukční štítky 4
Nastavení 9
1 Demontáž stávající korby 11
2 Příprava k montáži ližiny nádrže 12
3 Montáž držáků ližiny nádrže 13
4 Montáž kluzné lišty nádrže 13
5 Montáž vypouštěcího ventilu 15
6 Odpojení akumulátoru 16
7 Připojení kabelového svazku snímače rychlosti 17
8 Připojení čerpadla postřikovače 18
9 Montáž ovládacího panelu na stroj 18
10 Instalace elektrických kabelových svazků postřikovače 20
11 Instalace pojistkového bloku postřikovače 21
12 Připojení kabelového svazku postřikovače k akumulátoru 23
13 Spuštění ližiny nádrže 26
14 Montáž sekce středového ramene 27
15 Montáž sekce levého a pravého ramene 28
16 Montáž hadic ramen 30
17 Montáž trysek 32
18 Montáž nádrže na čerstvou vodu 32
19 Montáž antisifonového plnicího ventilu 34
20 Uložení zvedáků 35
Součásti stroje 36
Ovládací prvky 36
Technické údaje 39
Přídavná zařízení/příslušenství 39
Před provozem 39
Bezpečnostní kroky před použitím 39
Použití systému InfoCenter 41
Kontrola před uvedením do provozu 52
Příprava postřikovače 52
Kalibrace postřikovače 56
Kalibrace rychlosti postřikovače 57
Kalibrace obtokových ventilů sekcí 58
Nastavení obtokového ventilu okruhu míchání a hlavního obtokového ventilu 59
Umístění čerpadla postřiku 60
Během provozu 61
Bezpečnost za provozu 61
Obsluha postřikovače 62
Postřikování 62
Opatření týkající se péče o trávník při provozu ve stacionárních režimech 63
Nastavení polohy stříkacích sekcí 63
Rady pro postřikování 64
Zprůchodnění trysky 65
Po provozu 65
Bezpečnostní kroky po provozu 65
Vyčištění systému postřikovače 65
Čištění sacího filtru 66
Čištění tlakového filtru 67
Čištění filtru trysky 68
Kondicionování postřikovacího systému 68
Přeprava nebo vlečení stroje 69
Údržba 70
Bezpečnost při provádění úkonů údržby 70
Doporučený harmonogram údržby 71
Seznam úkonů denní údržby 72
Zápis problematických oblastí 72
Postupy před údržbou stroje 73
Přístup k vozidlu 73
Mazání 74
Mazání čerpadla postřikovače 74
Mazání závěsů ramen 75
Údržba elektrického systému 75
Bezpečnost při práci s elektrickým systémem 75
Výměna pojistek 75
Údržba postřikovacího systému 76
Kontrola hadic 76
Výměna sacího filtru 76
Výměna tlakového filtru 76
Výměna filtru trysky 77
Kontrola čerpadla postřikovače 78
Kontrola nylonových pouzder otočného čepu 78
Vyrovnání ramen do vodorovné roviny 79
Čištění 80
Čištění průtokoměru 80
Čištění ventilů postřikovače 81
Uskladnění 93
Bezpečnost při skladování 93
Příprava stroje na uskladnění 93
Dlouhodobé skladování 94
Příprava stroje k provozu 94
Demontáž postřikovače a ližiny nádrže 94
Odstraňování závad 98
Schémata 99

Bezpečnost

Nesprávné použití nebo údržba prováděná obsluhou nebo majitelem může způsobit poranění. Z důvodu snížení rizika možného zranění dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu (Obrázek 2), který znamená upozornění, výstrahu nebo nebezpečí (pokyny k zajištění osobní bezpečnosti). Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Obecné bezpečnostní informace

Tento výrobek může způsobit zranění. Vždy dodržujte všechny bezpečnostní pokyny, abyste zamezili vážnému úrazu.

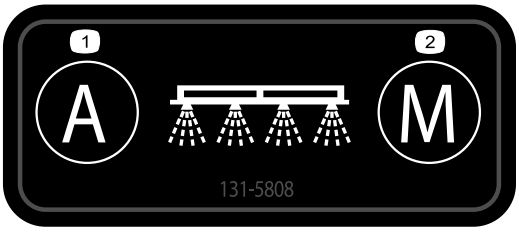
- Před spuštěním motoru se s obsahem *provozní příručky* důkladně seznamte.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), abyste se chránili před kontaktem s chemickými látkami. Chemické látky používané v systému postřikovače mohou být nebezpečné a toxické.
- Mějte ruce a nohy v dostatečné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.
- Nikdy neprovozujte stroj, pokud nejsou všechny jeho kryty a jiná bezpečnostní ochranná zařízení funkční a ve správné poloze.
- Nepřibližujte se k místu výstupu trysek postřikovače a místům, kam je postřik unášen. Přihlížející osoby, především děti, se musí zdržovat mimo pracovní prostor.
- Nikdy nedovolte dětem stroj řídit.
- Než opustíte pozici obsluhy, odstavte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor, vyjměte klíč (dle výbavy) a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se součásti. Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.

Nesprávné používání nebo údržba stroje mohou vést ke zranění. Abyste snížili riziko zranění, dodržujte tyto bezpečnostní pokyny a vždy věnujte pozornost výstražnému symbolu ⚠, který označuje upozornění, výstrahu nebo nebezpečí – pokyny k zajištění osobní bezpečnosti. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění osob nebo jejich usmrcení.

Tato příručka nezahrnuje všechna přídavná zařízení určená pro tento stroj. Další bezpečnostní pokyny najdete v provozní příručce přiložené ke každému přídavnému zařízení.

Bezpečnostní a instrukční štítky

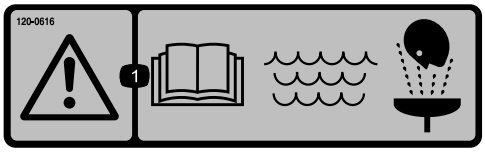
Bezpečnostní štítky a pokyny nemůže pracovník obsluhy přehlédnout, neboť jsou viditelně umístěny v blízkosti každého místa představujícího potenciální nebezpečí. Poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.



decal131-5808

131-5808

1. Automatická regulace rychlosti v uzavřené smyčce
2. Manuální regulace rychlosti v otevřené smyčce



decal120-0616

120–0616

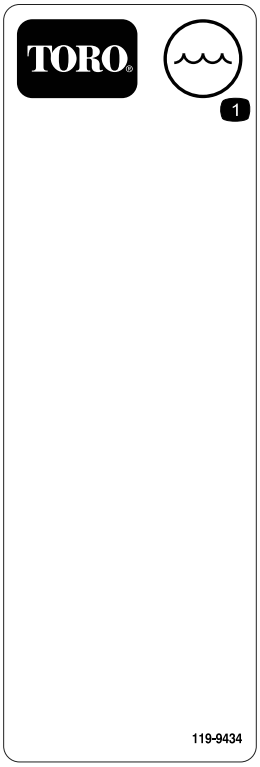
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*; pro mytí při poskytnutí první pomoci používejte čerstvou, čistou vodu.



decal120-0622

120–0622

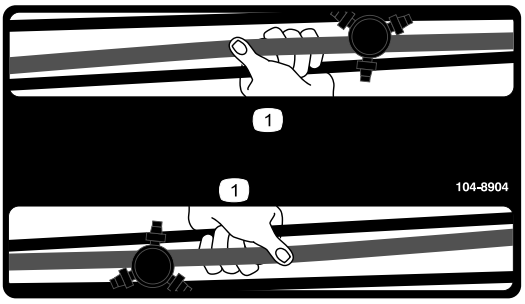
1. Výstraha – přečtěte si *provozní příručku*.
2. Výstraha – nevstupujte do nádrže postřikovače.
3. Nebezpečí popálení chemickou látkou a nebezpečí vdechnutí jedovatých plynů – používejte prostředky na ochranu rukou a kůže; používejte chránič očí a dýchacích orgánů.



decal119-9434

119-9434

1. Obsah nádrže



decal104-8904

104-8904

1. Zde uchopte rameno.



decal127-6976

127-6976

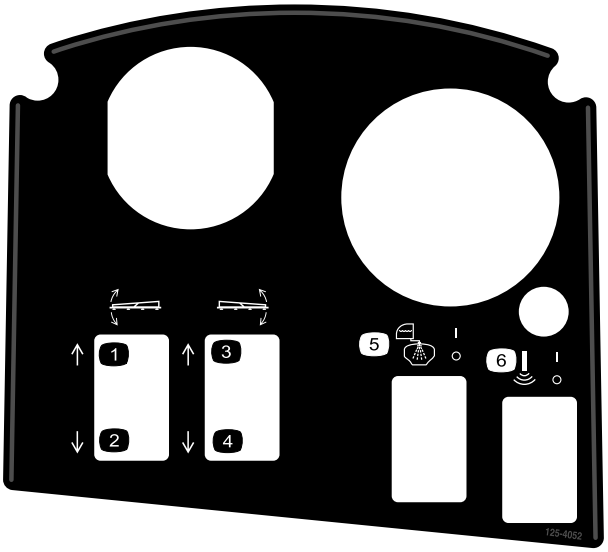
1. Snížit
2. Zvýšit



decal120-0617

120-0617

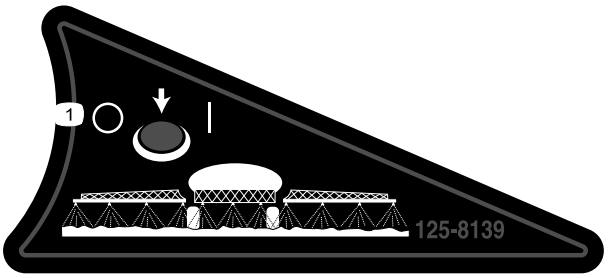
1. Nebezpečí amputace rukou, bod přiskřípnutí – nepřibližujte se k pohybujícím se kloubům.
2. Nebezpečí rozdrcení – přihlížející osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje.



decal125-4052

125-4052

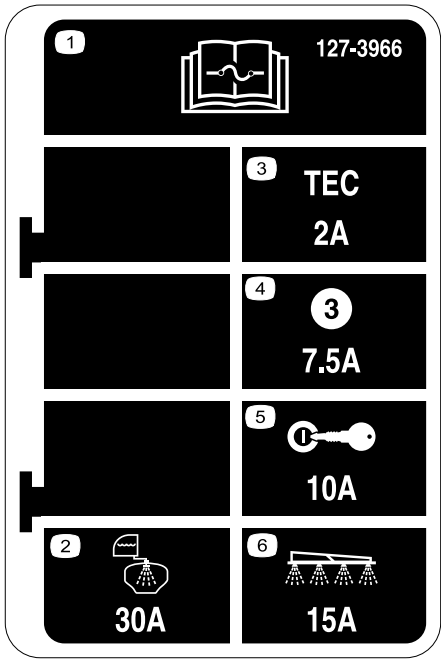
1. Zvednout levé rameno
2. Spustit levé rameno
3. Zvednout pravé rameno
4. Spustit pravé rameno
5. Zapnutí/vypnutí výplachu nádrže
6. Zapnutí/vypnutí ultrazvukového ramene



decal125-8139

125-8139

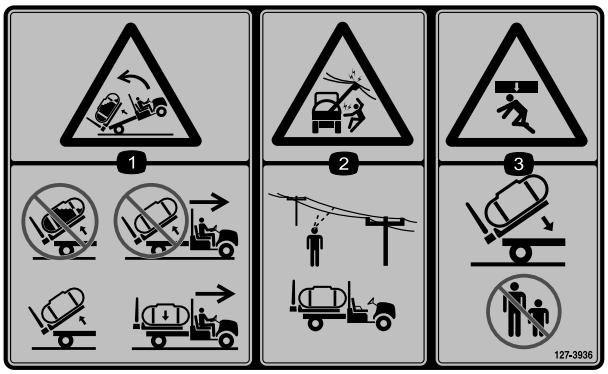
1. Zapnutí/vypnutí postřikovacích ramen



decal127-3966

127-3966

1. Informace o pojistkách naleznete v *provozní příručce*.
2. 30 A – výplach nádrže
3. 2 A – logika řídicí jednotky TEC
4. 7,5 A – výstup řídicí jednotky TEC
5. 10 A – zapalování
6. 15 A – postřikovací rameno



decal127-3936

127-3936

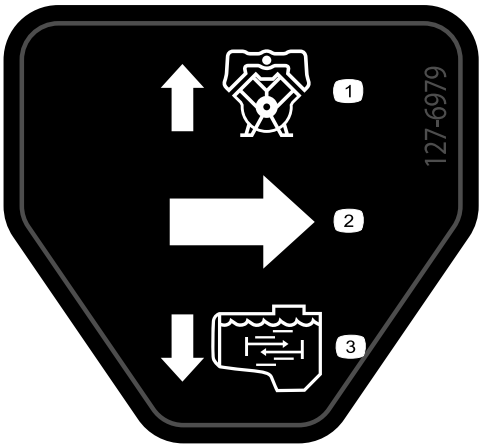
1. Nebezpečí převrácení dozadu – nezvedejte plnou nádrž; nejezděte se strojem se zvednutou nádrží; zvedejte pouze prázdnou nádrž; jezděte se strojem pouze s nádrží spuštěnou dolů.
2. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nadzemní elektrické vedení – před použitím stroje v dané oblasti zkontrolujte, zda se v ní nenachází nadzemní elektrické vedení.
3. Nebezpečí rozdrcení – při spouštění nádrže musí přihlížející osoby vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti.



decal127-3937

127-3937

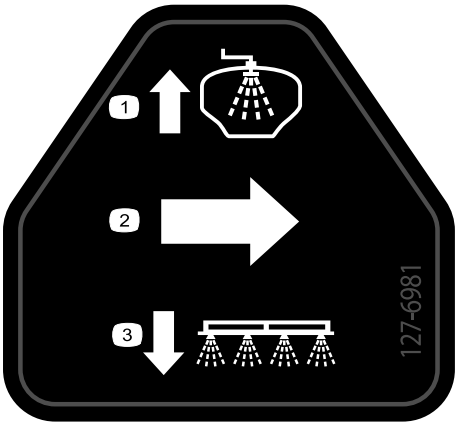
1. Výstraha – nestoupat.
2. Výstraha – nepřibližujte se k horkým povrchům.
3. Nebezpečí zachycení pásem – nepřibližujte se k pohybujícím se součástem; mějte vždy namontované všechny ochranné kryty a štíty.



decal127-6979

127-6979

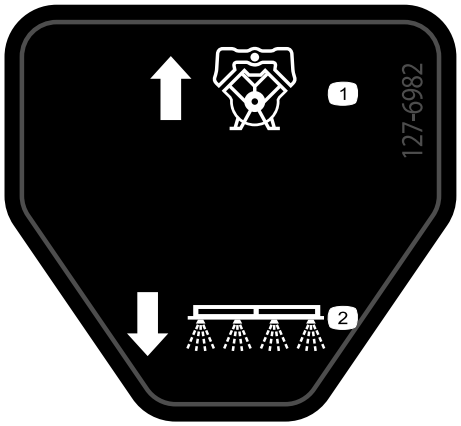
1. Zpětný tok do obtoku
2. Průtok
3. Průtok míchání



decal127-6981

127-6981

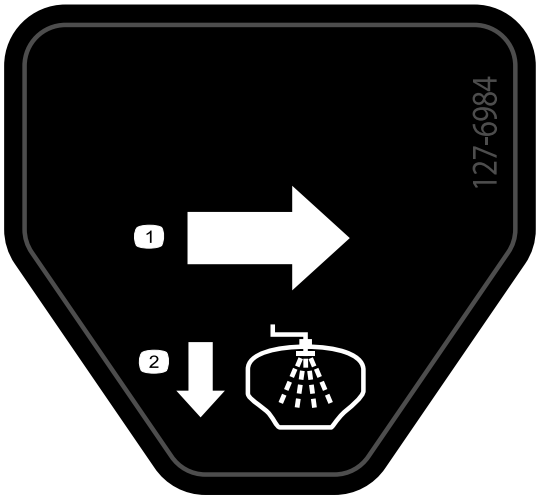
1. Zpětný tok do obtoku
2. Průtok
3. Postřik z ramene



decal127-6982

127-6982

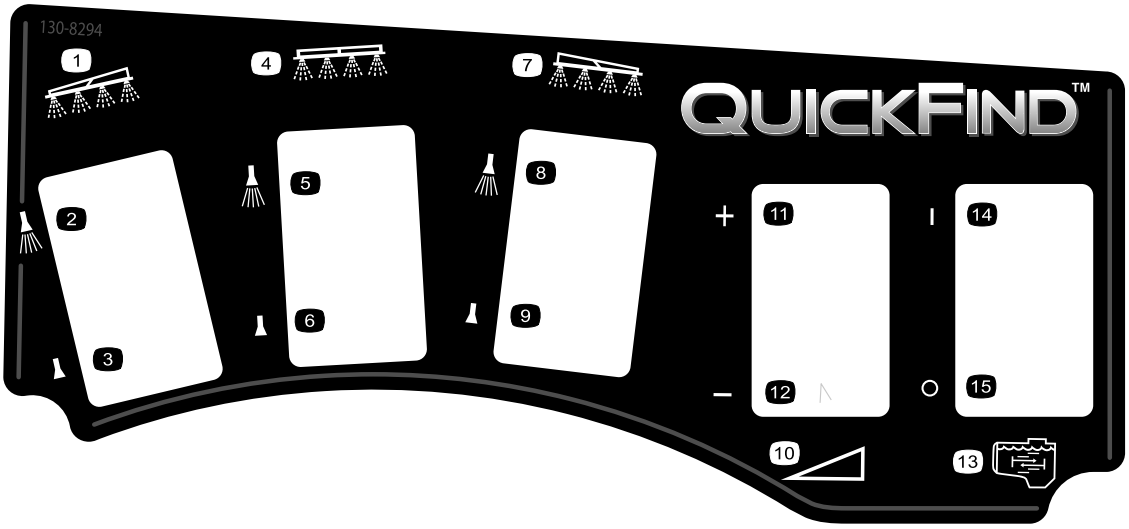
1. Zpětný tok do obtoku
2. Postřik z ramene



decal127-6984

127-6984

1. Průtok
2. Zpětný tok do nádrže



decal130-8294

130-8294

1. Levé rameno
2. Zapnuté levé postřikovací rameno
3. Vypnuté levé postřikovací rameno
4. Střední rameno
5. Zapnuté středové postřikovací rameno
6. Vypnuté středové postřikovací rameno
7. Pravé rameno
8. Zapnuté pravé postřikovací rameno
9. Vypnuté pravé postřikovací rameno
10. Rychlost
11. Zvýšit rychlost
12. Snížit rychlost
13. Míchání
14. Míchání zapnuto
15. Míchání vypnuto

Nastavení

Vyjímatelné díly

Pro ověření, že byly dodány všechny součásti, použijte tabulku níže.

Postup	Popis	Množ-ství	Použití
1	Nejsou potřeba žádné díly	–	Demontujte stávající korbu.
2	Sada zadního vývodového hřídele, vozidlo Heavy-Duty Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)	1	Připravte se na montáž sekce středového ramene.
	Sada hydrauliky s vysokým průtokem, užitkové vozidlo Workman HDX-Auto (model jiný než TC-HDX-Auto)	1	
	Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)	1	
	Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo s automatickou převodovkou (model HDX-Auto)	1	
3	Připevňovací konzoly	2	Namontujte připevňovací konzoly přídavného zařízení.
4	Sestava nádrže a kluzné lišty	1	Namontujte kluznou lištu nádrže.
	Vidlicové čepy	2	
	Kónický vidlicový čep	2	
	Závlačky	2	
	Pojistné kolíky	4	
	Šroub (½ × 1 ½ in)	2	
	Matice (½ in)	2	
5	Nejsou potřeba žádné díly	–	Namontujte vypouštěcí ventil.
6	Nejsou potřeba žádné díly	–	Odpojte akumulátor.
7	Nejsou potřeba žádné díly	–	Připojte kabelový svazek snímače rychlosti.
8	Nejsou potřeba žádné díly	–	Připojte čerpadlo postřikovače.
9	Montážní konzola panelu	1	Namontujte ovládací panel na stroj.
	Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)	3	
	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 in)	3	
	Plastové pouzdro	2	
	Ovládací panel	1	
	Čep s pružinou	1	
	Ruční knoflík	1	
10	J-příchytky	3	Namontujte ovládací panel na stroj.
	Šroub 1/4 x 3/4 palce (6,35 x 19,05 mm)	1	
	Přírubová matice 1/4 palce (6,35 mm)	1	

Postup	Popis	Množ-ství	Použití
11	Štítek pojistek (127-3966)	1	Namontujte ovládací panel a elektrický kabelový svazek.
12	Šroub vývodu akumulátoru Matice svorky Široký kryt (červený vývod akumulátoru)	2 2 1	Připojte kabelový svazek postřikovače k akumulátoru.
13	Šroub (½ × 1 ½ in) Pojistná matice (½ in)	2 2	Spuštění ližiny nádrže.
14	Sestava středového ramene Šroub (⅜ x 1 in) Pojistná matice s nákružkem (⅜ in) Přepravní podpěra ramene Šroub (½ × 1 ¼ in) Přírubová matice (½ in)	1 10 10 2 4 4	Namontujte sekci ramene.
15	Sekce levého ramene Sekce pravého ramene Šrouby s přírubovou hlavou (⅜ × 1 ¼ in) Opěrné desky Pojistné matice s nákružkem (⅜ in) Pojistný kolík Závlačka	1 1 8 8 8 2 2	Namontujte sekce levého a pravého ramene.
16	Hadicová svorka R-svorka Lícovaný šroub Podložka Matice	3 2 2 2 2	Namontujte hadice ramen.
18	Nádrž na čerstvou vodu 90° koleno (¾ in NPT) 90° kohoutek Úchyt nádrže na čerstvou vodu Montážní pás Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in) Pojistná matice s nákružkem (5/16 in) Nosná trubka (nádrž na čerstvou vodu) Pojistná matice (5/16 in) Šroub (5/16 × 1 in) Lícovaný šroub (½ × 1 15/16 in) Šroub (5/16 × 2 ¼ in) Podložka (5/16 in)	1 1 1 1 4 4 10 1 1 1 2 2 2	Namontujte nádrž na čerstvou vodu.
19	Sestava plnicího ventilu Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ¾ in)	1 1	Namontujte antisifonový plnicí ventil.
20	Přední zvedák Zadní zvedák Závlačka Vidlicový čep (4-½") Vidlicový čep (3 in) Knoflík	2 2 4 2 2 2	Uložte zvedáky (dle výbavy).

Média a doplňky

Popis	Množ-ství	Použití
Provozní příručka Katalog náhradních dílů – návod k použití Sítkový filtr	1 1 2	Před uvedením stroje do provozu si přečtěte provozní příručky.

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

Poznámka: Máte-li dotazy nebo potřebujete-li další informace týkající se systému ovládání postřiku, nahlédněte do *provozní příručky*, která je dodávána se systémem.

Důležité: **Tento postřikovač se prodává bez stříkacích trysek.**

Abyste mohli postřikovač používat, *musíte si pořídit trysky a namontovat je*. Informace o dostupné sadě pro danou sekci a příslušenství získáte od autorizovaného distributora Toro.

Po montáži trysek a před prvním použitím postřikovače nastavte obtokové ventily sekcí tak, aby hodnoty tlaku a aplikační dávky zůstaly pro všechny sekce stejné, jestliže jednu nebo více sekcí vypnete. Viz Kalibrace průtoku postřikovače (strana 56).

Důležité: **K provozu postřikovače trávníku Multi Pro WM musí být na vozidle Workman namontována 4sloupková konstrukce ROPS nebo kabina.**

1

Demontáž stávající korby

Nejsou potřeba žádné díly

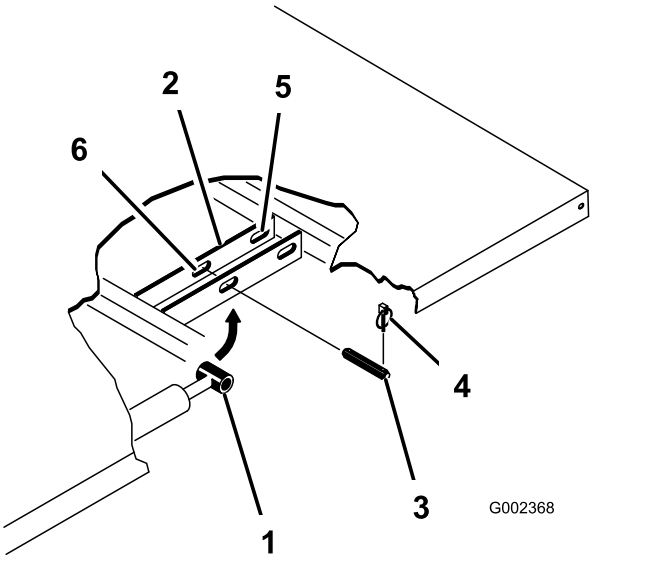
Postup

⚠ VÝSTRAHA

Celá korba váží přibližně 95 kg. Při demontáži korby bez pomoci jiných osob se můžete zranit.

- **Nepokoušejte se korbu namontovat nebo demontovat sami.**
- **Vyžádejte si pomoc dalších dvou nebo tří osob nebo použijte mostový jeřáb.**

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu a spusťte motor.
2. Přesuňte páku hydraulického zdvihu dopředu a spusťte korbu tak, aby se uvolnily vidlicové čepy konce tyčí zvedacích válců v montážních drážkách montážních desek korby.
3. Uvolněte páku hydraulického zdvihu, nastavte pojistnou páku hydraulického zdvihu, vypněte motor a vyjměte klíč – viz *provozní příručka* k vašemu stroji.
4. Vyjměte pojistné kolíky z vnějších konců vidlicových čepů tyčí válců (Obrázek 3).

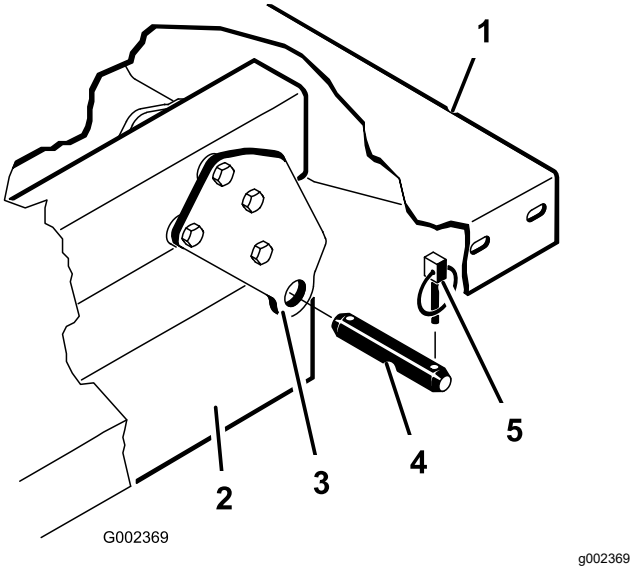


g002368

Obrázek 3

1. Konec tyče válce
2. Montážní deska korby
3. Vidlicový čep
4. Pojistný kolík
5. Zadní otvory (úplná korba)
6. Přední otvory (2/3 korba)

5. Vyjměte vidlicové čepy připevňující konce tyčí válců k montážním deskám korby tak, že čepy zatlačíte směrem ke středu stroje (Obrázek 3).
6. Vyjměte pojistné kolíky a vidlicové čepy připevňující otočné konzoly korby ke kanálům v rámu stroje (Obrázek 4).



Obrázek 4

1. Levý zadní roh korby
2. Kanál rámu vozidla
3. Otočná deska
4. Vidlicový čep
5. Pojistný kolík

7. Zvedněte korbu z vozidla.
8. Zvedací válce uložte do úložných držáků.

2

Příprava k montáži ližiny nádrže

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sada zadního vývodového hřídele, vozidlo Heavy-Duty Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)
1	Sada hydrauliky s vysokým průtokem, užitkové vozidlo Workman HDX-Auto (model jiný než TC-HDX-Auto)
1	Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)
1	Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo s automatickou převodovkou (model HDX-Auto)

Montáž sady zadního vývodového hřídele pro vozidla Heavy-Duty Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)

U modelů Workman řady HD a HDX s manuální převodovkou je třeba namontovat celou sadu zadního vývodového hřídele pro vozidla Heavy-Duty Workman – viz *montážní pokyny* k sadě zadního vývodového hřídele pro vozidla Heavy-Duty Workman.

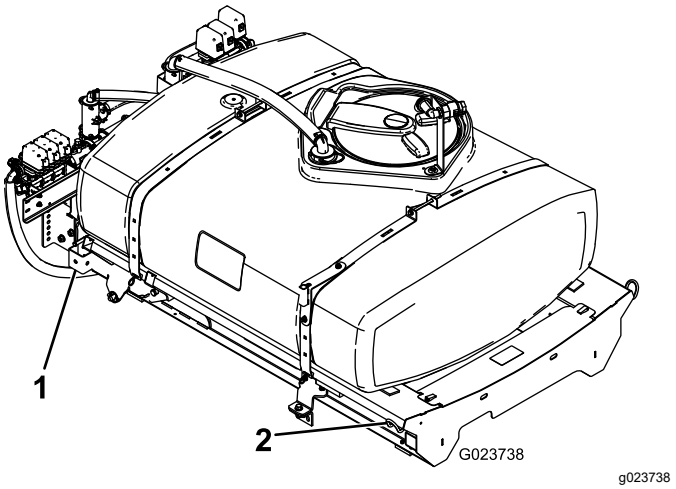
Sada hydrauliky s vysokým průtokem, užitkové vozidlo Workman HDX-Auto (model jiný než TC-HDX-Auto)

Namontujte celou sadu hydrauliky s vysokým průtokem pro užitková vozidla Workman HDX-Auto – viz *montážní pokyny* k sadě hydrauliky s vysokým průtokem pro užitková vozidla Workman HDX-Auto.

Zvednutí ližiny postřikovače

Pomocí zvedacího zařízení s nosností 408 kg zvedněte ližinu nádrže z přepravní bedny pomocí 2 předních a 2 zadních zvedacích bodů (Obrázek 5).

Poznámka: Ujistěte se, že je ližina nádrže zvednutá dostatečně vysoko, aby bylo možné ji podložit montážními stolicemi.



Obrázek 5

1. Zadní zvedací bod
2. Přední zvedací bod

Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro Workman (modely řady HD s manuální převodovkou)

U modelů Workman řady HD a HDX s manuální převodovkou proveďte kroky uvedené v části „Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s manuální převodovkou“ – viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovačů trávníku Multi Pro WM, užitková vozidla Workman s manuální převodovkou.

Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro Workman (model HDX-Auto)

U modelů Workman řady HDX-Automatic proveďte kroky uvedené v části „Dokončovací souprava postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s automatickou převodovkou“ – viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovačů trávníku Multi Pro WM, užitková vozidla Workman s automatickou převodovkou.

3

Montáž držáků ližiny nádrže

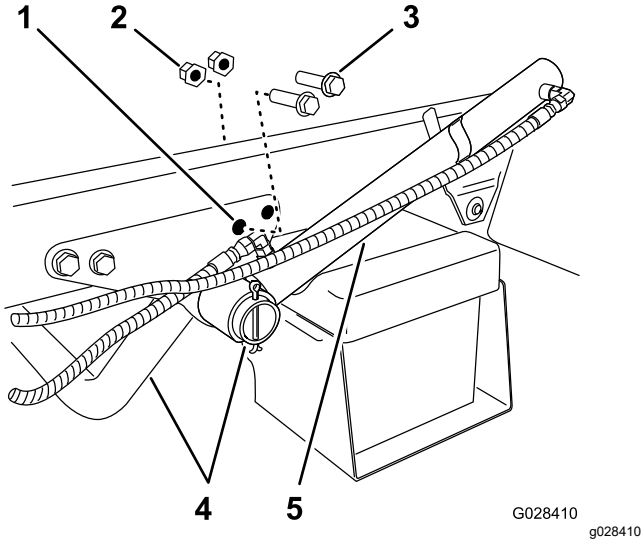
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Připevňovací konzoly

Postup

1. Demontujte 2 zadní šrouby s přírubovou hlavou a 2 pojistné matice s nákružkem, které upevňují nosnou konzolu trubky motoru k rámu stroje (Obrázek 6).

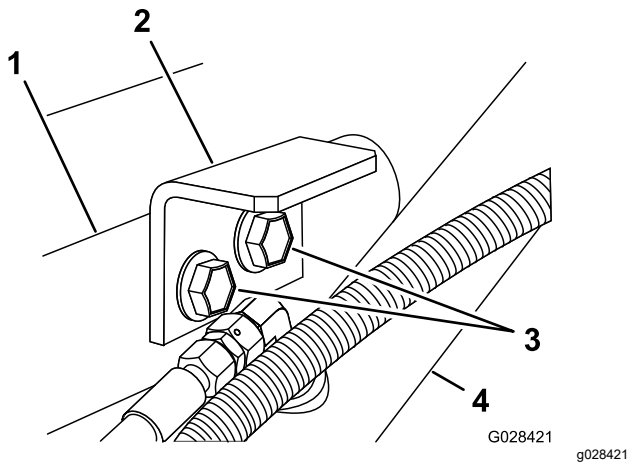
   Poznámka: Upevňovací prvky uschovejte.



Obrázek 6

1. Zadní otvor – nosná konzola (trubka motoru)
2. Pojistná matice s nákružkem
3. Šroub s přírubovou hlavou
4. Nosná trubka motoru
5. Zvedací válec

2. Otočte zvedací válec, abyste získali volný prostor pro montáž držáku ližiny nádrže (Obrázek 6).
3. Pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou a pojistných matic s nákružkem, které jste demontovali v kroku 1 (Obrázek 7), namontujte držáky k nosné konzole a rámu.



Obrázek 7

1. Nosná konzola (trubka motoru)
2. Držák (ližina nádrže)
3. Šrouby s přírubovou hlavou
4. Zvedací válec

4. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 91 až 113 Nm (67 až 83 ft-lb).
5. Uvedené kroky 1 až 4 zopakujte na druhé straně stroje.

4

Montáž kluzné lišty nádrže

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sestava nádrže a kluzné lišty
2	Vidlicové čepy
2	Kónický vidlicový čep
2	Závlačky
4	Pojistné kolíky
2	Šroub (½ × 1 ½ in)
2	Matice (½ in)

Postup

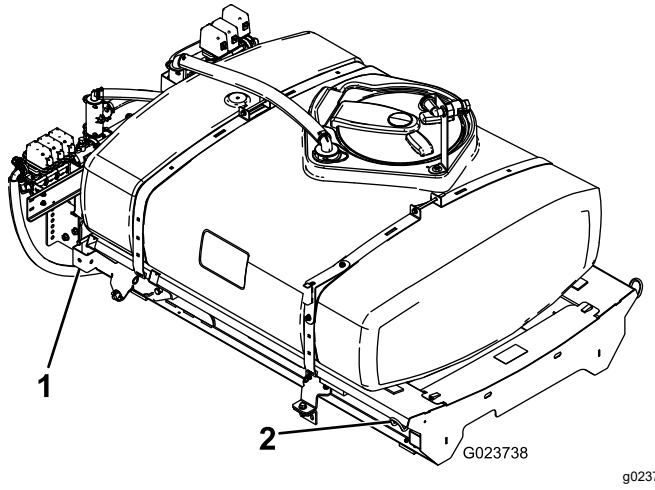
⚠ NEBEZPEČÍ

Sestava nádrže postřikovače představuje riziko akumulované energie. Není-li sestava při montáži nebo demontáži řádně připevněna, může se posunout nebo spadnout a zranit vás nebo okolostojící osoby.

Pokaždé, když odstraňujete přídržné upevňovací prvky pro účely montáže, demontáže a údržby, podepřete sestavu nádrže postřikovače pomocí popruhů a podvěsného zvedacího zařízení.

1. Pomocí zvedáku zvedněte sestavu ližiny nádrže (Obrázek 8) a umístěte ji nad rám vozidla tak, aby sestavy čerpadla a ventilu směřovaly dozadu.

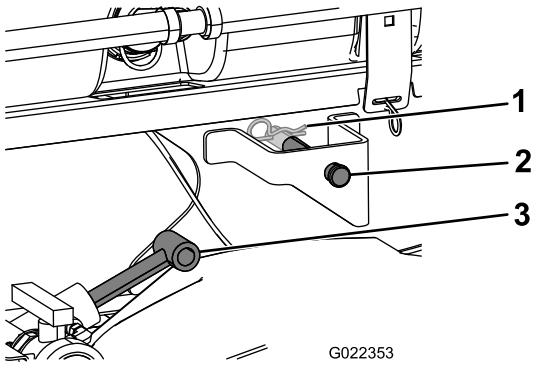
   Poznámka: Následující kroky proveďte s pomocí další osoby.



Obrázek 8

1. Zadní zvedací bod
2. Přední zvedací bod

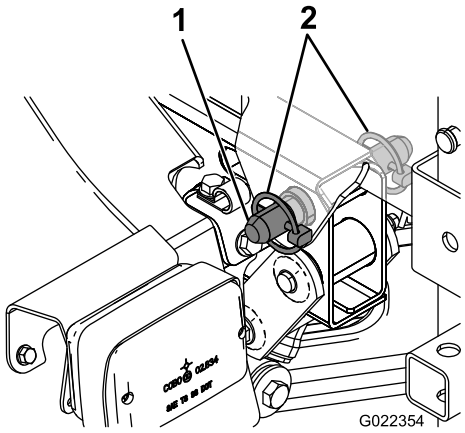
2. Pomalu spusťte ližinu nádrže na rám stroje.
3. Vysuňte zvedací válce do držáků na ližině nádrže a vyrovnejte šroubení válce s otvory v konzolách ližiny nádrže (Obrázek 9).



Obrázek 9

1. Závlačka
2. Vidlicový čep
3. Válce zdvihu

4. Připevněte ližinu nádrže ke zvedacím válcům pomocí vidlicových čepů a závlaček na obou stranách stroje.
5. Srovnejte otvory v otočných závěsných okách na zadní straně ližiny nádrže s otvory v otočné trubce korby na konci rámu vozidla (Obrázek 10).



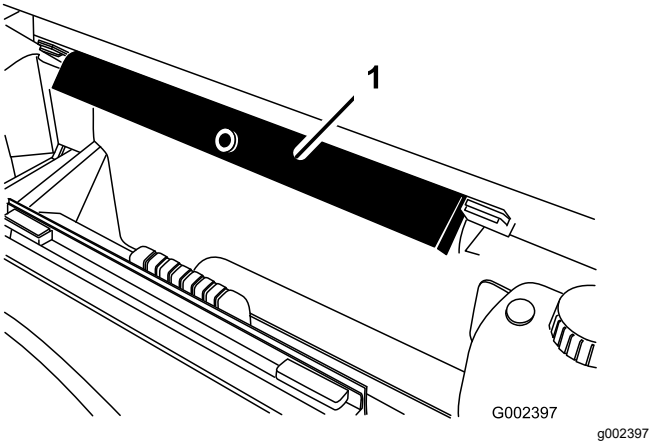
g022354

Obrázek 10

1. Kónický vidlicový čep
2. Pojistný kolík

6. Připevněte kónický vidlicový čep a 2 pojistné kolíky k otočnému závěsnému oku, čímž připevníte sestavu nádrže k rámu (Obrázek 10).
7. Vysunutím zvedacích válců zvedněte nádrž a podepřete ji.

   Poznámka: Odpojte sestavu nádrže od zvedacího zařízení.
8. Vyjměte podpěru korby z úložných držáků na zadní straně panelu ROPS (Obrázek 11).

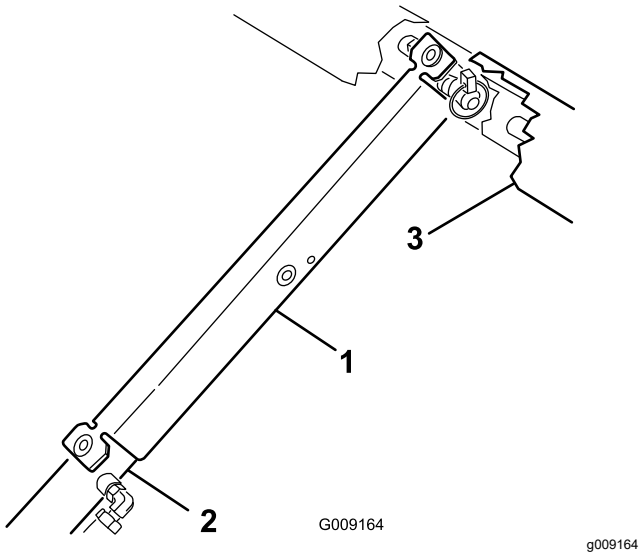


g002397

Obrázek 11

1. Podpěra korby

9. Nasuňte podpěru korby na tyč válce tak, aby byly úchytky na konci podpěry opřeny o konec tělesa válce a konec tyče válce (Obrázek 12).



g009164

Obrázek 12

1. Podpěra korby
2. Zvedací válec
3. Rám ližiny

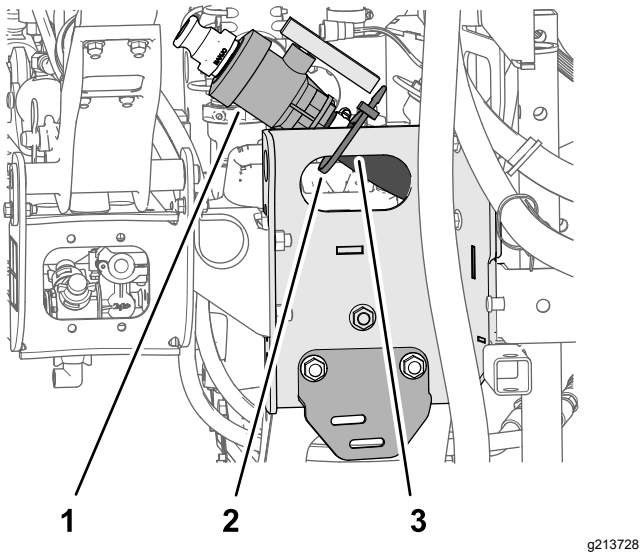
5

Montáž vypouštěcího ventilu

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

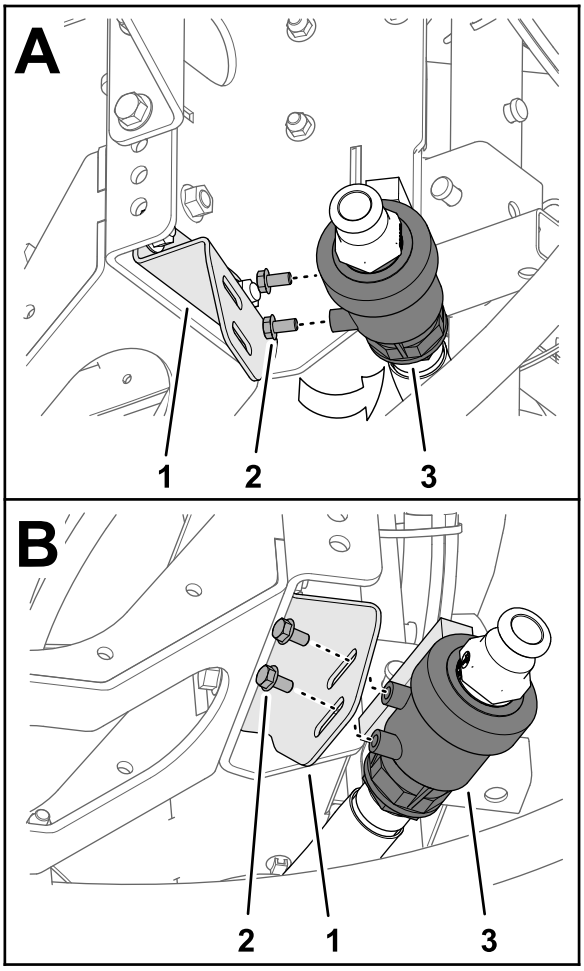
1. Odstraňte stahovací pásku, která upevňuje vypouštěcí ventil a hadici nádrže postřikovače ke kanálu ližiny (Obrázek 13).



Obrázek 13

1. Vypouštěcí ventil
2. Stahovací páska
3. Kanál ližiny

2. Přesuňte vypouštěcí ventil a hadici mimo kanál ližiny (Obrázek 14A).



Obrázek 14

1. Vypouštěcí ventil
2. Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in)
3. Konzola vypouštěcího ventilu

3. Demontujte 2 šrouby s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in) z pouzdra vypouštěcího ventilu (Obrázek 14).
4. Namontujte vypouštěcí ventil na konzolu vypouštěcího ventilu (Obrázek 14 B) pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in), které jste demontovali v kroku 3.
5. Tyto 2 šrouby s přírubovou hlavou utáhněte rukou (Obrázek 14 B).

6

Odpojení akumulátoru

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru může způsobit poškození postřikovače a kabely mohou zapříčinit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

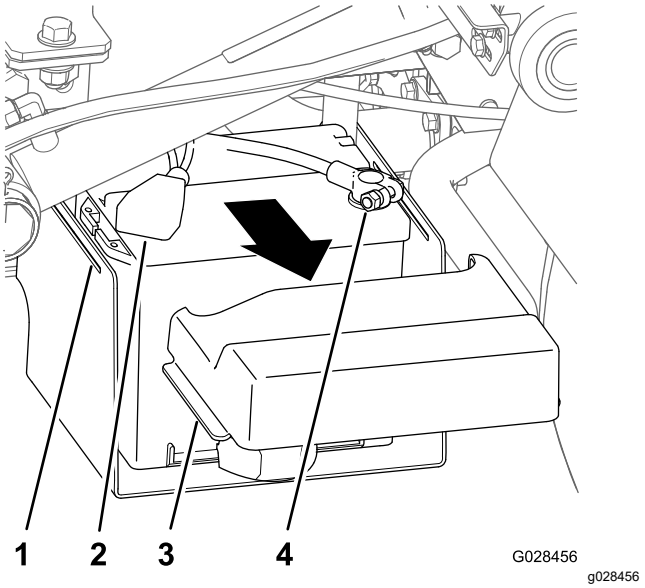
- **Vždy odpojujte nejprve záporný (černý) kabel akumulátoru a teprve potom kladný (červený) kabel akumulátoru.**
- **Vždy připojujte nejdříve kladný (červený) kabel akumulátoru a až potom záporný (černý) kabel.**

⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Při kontaktu s kovovými součástmi postřikovače se mohou zkratovat vývody akumulátoru nebo kovové nářadí, a tím způsobit jiskření. Jiskry by mohly zapříčinit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

- **Při vyjímání nebo montáži akumulátoru dbejte na to, aby se vývody akumulátoru nedotýkaly žádných kovových částí postřikovače.**
- **Dejte pozor, abyste kovovým nástrojem nezkratovali vývody akumulátoru proti kovovým částem postřikovače.**

1. Stisknutím stran krytu akumulátoru uvolněte úchytky z drážek ve skříni akumulátoru a kryt sejměte ze skříně akumulátoru (Obrázek 15).



Obrázek 15

1. Drážka (skříň akumulátoru)
2. Kryt (kladný vývod akumulátoru)
3. Úchytka (kryt akumulátoru)
4. Vývod (záporný kabel akumulátoru)

2. Odsuňte kryt dozadu a odpojte záporný vývod akumulátoru od akumulátoru (Obrázek 15).
3. Odpojte kladný vývod akumulátoru od akumulátoru (Obrázek 15).

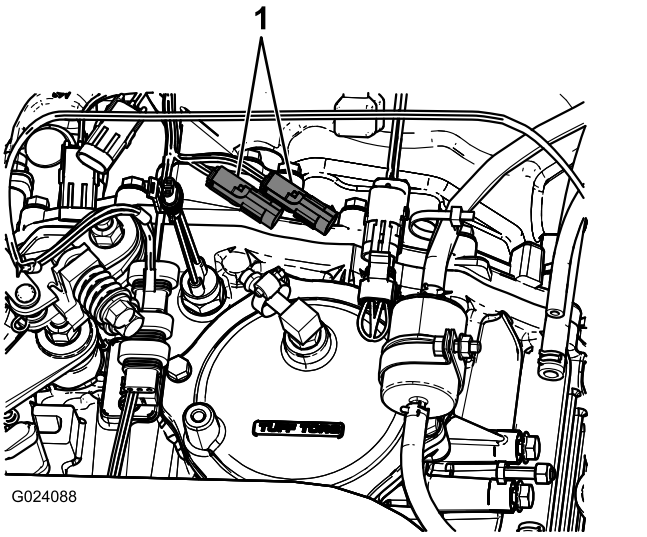
7

Připojení kabelového svazku snímače rychlosti

Nejsou potřeba žádné díly

Připojení kabelového svazku snímače rychlosti (modely řady HD s manuální převodovkou)

1. U kabelového svazku postřikovače vyhledejte 3zdířkový konektor pro okruh snímače rychlosti a 3pólový konektor pro okruh vozidla.
2. Na převodovce stroje připojte 3pólový konektor pro snímač rychlosti z kabelového svazku stroje do 3zdířkového konektoru pro snímač rychlosti ze svazku postřikovače (Obrázek 16).



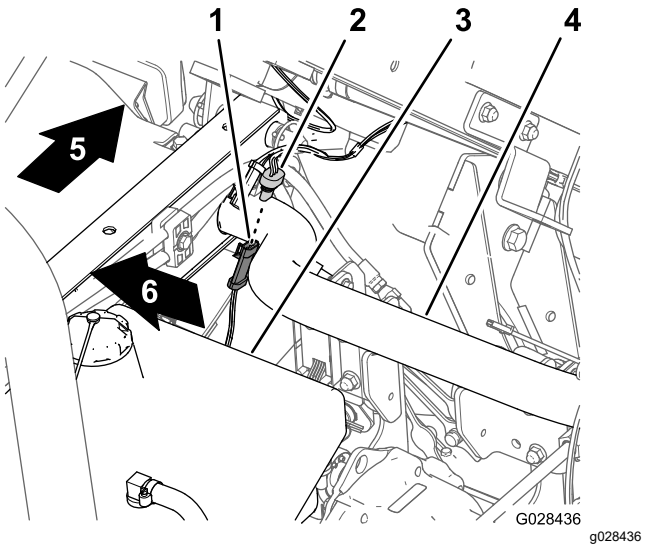
Obrázek 16

1. Stávající konektory snímače rychlosti

3. Připojte 3pólový konektor pro okruh vozidla z kabelového svazku postřikovače do 3pólové zásuvky pro okruh vozidla z kabelového svazku stroje.

Připojení kabelového svazku snímače rychlosti (model HDX-Auto)

1. U kabelového svazku postřikovače vyhledejte 3zdířkový konektor pro okruh snímače rychlosti (Obrázek 17).



Obrázek 17

1. 3pólový konektor (kabelový svazek stroje – snímač rychlosti)
2. 3zdířkový konektor (kabelový svazek postřikovače – snímač rychlosti)
3. Hydraulická nádrž
4. Zadní trubka rámu
5. Zadní část vozidla
6. Pravá strana stroje

2. Zapojte 3pólový konektor pro snímač rychlosti z kabelového svazku stroje do 3zdířkového konektoru pro snímač rychlosti ze svazku postřikovače (Obrázek 17).

8

Připojení čerpadla postřikovače

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

- U modelů řady HD s manuální převodovkou připojte vývodový hřídel k vývodovému hřídeli převodovky; viz *montážní pokyny* k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s manuální převodovkou.
- U modelu HDX-Auto připojte hadice hydromotoru k rychlospojkám na panelu hydrauliky s vysokým průtokem; viz *montážní pokyny* k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s automatickou převodovkou.

9

Montáž ovládacího panelu na stroj

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Montážní konzola panelu
3	Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)
3	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 in)
2	Plastové pouzdro
1	Ovládací panel
1	Čep s pružinou
1	Ruční knoflík

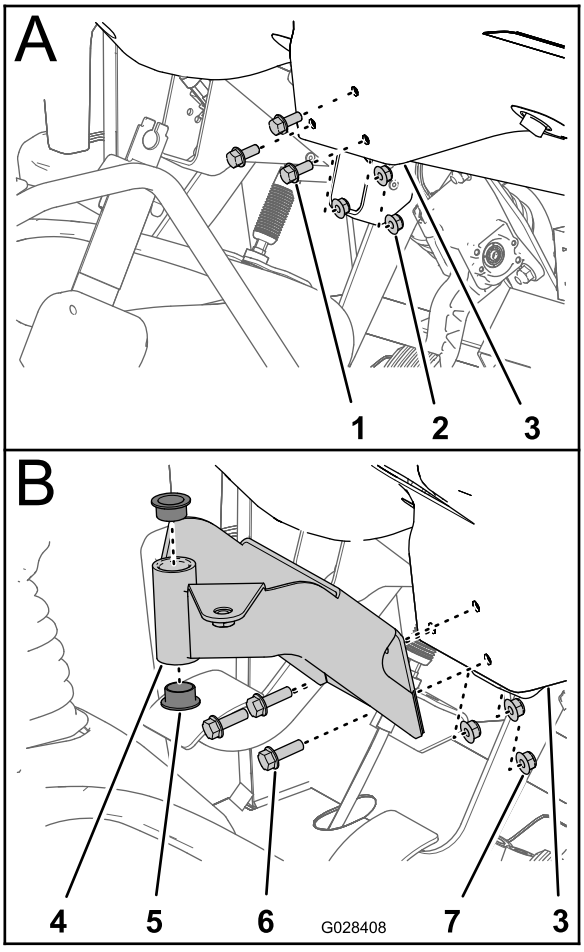
Instalace montážní konzoly panelu

Poznámka: U některých vozidel Workman je montážní deska ovládacího panelu připevněná k přístrojové desce v místě, kde je namontovaná volitelná sestava ručního plynu. Pokud je namontovaná sestava ručního plynu, je třeba demontovat konzolu sestavy ručního plynu z přístrojové desky, vyrovnat montážní desku ovládacího panelu s přístrojovou deskou a namontovat konzolu ručního plynu na horní část montážní desky ovládacího panelu. Pokyny k demontáži a montáži soupravy ručního plynu najdete v *montážních pokynech* k sestavě ručního plynu.

1. Demontujte 3 šrouby a 3 matice, které upevňují spodní střední část palubní desky k nosné konzole desky (Obrázek 18).

   Poznámka: U některých starších strojů Workman to mohou být čtyři šrouby a přírubové matice.

   Poznámka: Matice a šrouby zlikvidujte.



g028408

Obrázek 18

1. Šroub
2. Matice
3. Palubní deska (spodní střední část)
4. Montážní konzola (ovládací panel)
5. Pouzdro (plastové)
6. Šrouby s přírubovou hlavou (5/16 × 1 in)
7. Pojistné matice s nákružkem (5/16 in)

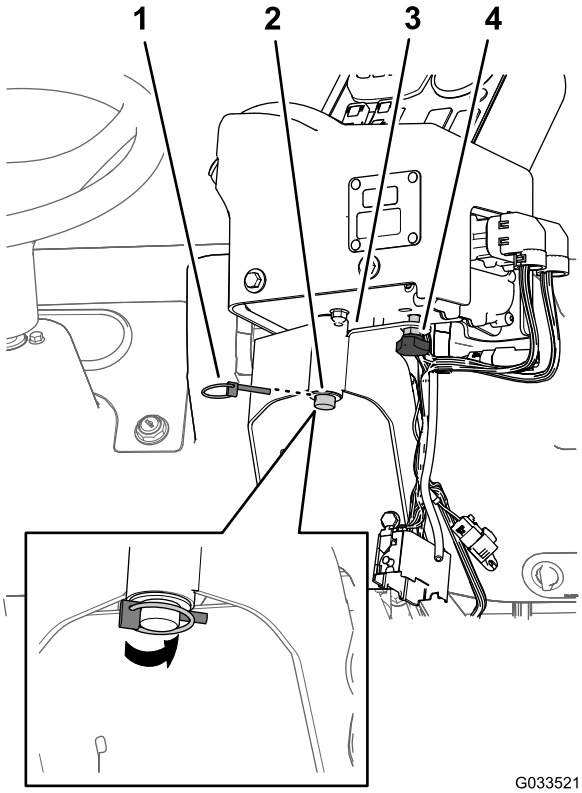
2. Vyrovnejte otvory v montážní konzole ovládacího panelu s otvory v palubní desce a nosné konzole (Obrázek 18).
3. Namontujte montážní konzolu palubní desky a nosnou konzolu pomocí 3 šroubů s přírubovou hlavou (5/16 × 1 in) a 3 pojistných matic s nákružkem (5/16 in).
4. Matice a šrouby utáhněte na utahovací moment (Obrázek 18).
5. Vložte 2 plastová pouzdra do montážní konzoly (Obrázek 18).

Montáž ovládacího panelu na stroj

1. Odstraňte závlačku zajišťující otočný čep ovládacího panelu k úložnému držáku na nádrži postřikovače.

2. Namontujte ovládací panel na montážní konzolu panelu a zajistěte ho čepem s pružinou (Obrázek 19).

   Poznámka: Ujistěte se, že je čep s pružinou otočen přes otočný čep, aby byl čep s pružinou bezpečně zajištěn.



Obrázek 19

1. Čep s pružinou
2. Otočný čep (ovládací panel)
3. Montážní konzola panelu
4. Ruční knoflík

3. Namontujte ruční knoflík a utáhněte ho, aby se panel během provozu neotáčel (Obrázek 19).

10

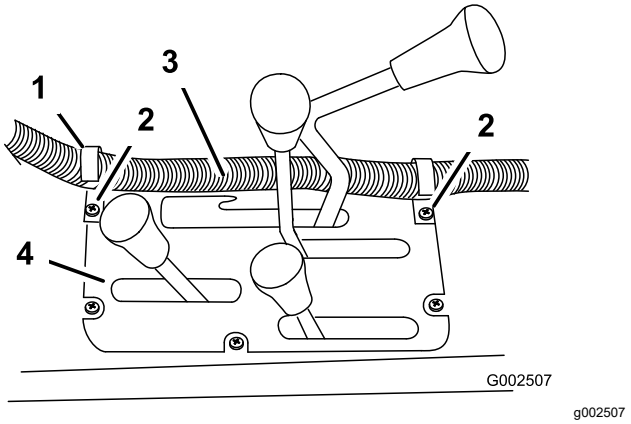
Instalace elektrických kabelových svazků postřikovače

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

3	J-příchytky
1	Šroub 1/4 x 3/4 palce (6,35 x 19,05 mm)
1	Přírubová matice 1/4 palce (6,35 mm)

Vedení zadního elektrického kabelového svazku postřikovače k ovládacímu panelu

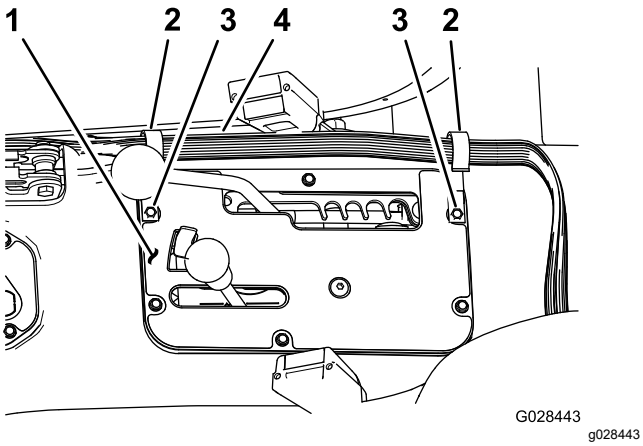
1. Pomocí stávajících šroubů namontujte 2 J-příchytky na středovou konzolu v místech dle znázornění Obrázek 20 nebo Obrázek 21.



Obrázek 20

Modely řady HD s manuální převodovkou

1. J-příchytka
2. Stávající šrouby
3. Kabelový svazek ovládací skříně
4. Středová konzola

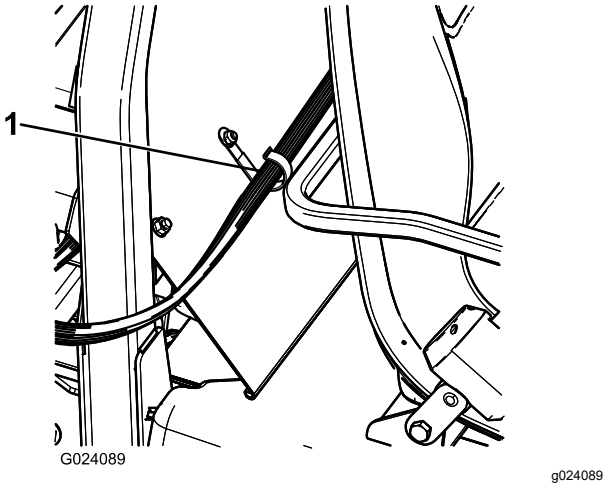


Obrázek 21

Model HDX-Auto

1. Středová konzola
2. J-příchytka
3. Stávající šrouby
4. Kabelový svazek ovládací skříně

2. Za sedadlo spolujezdce namontujte J-příchytku pomocí šroubu (¼ × ½ in) a přírubové matice (¼ in) (Obrázek 22).



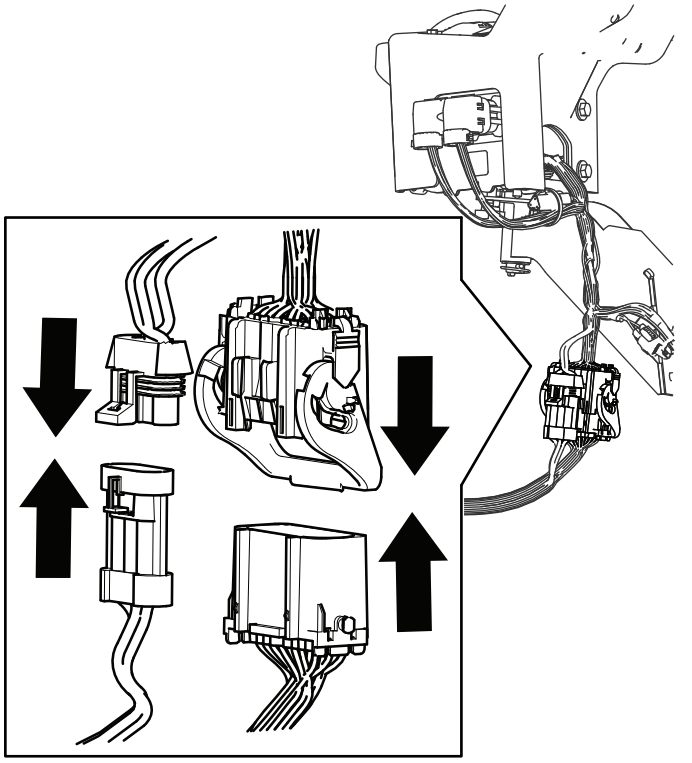
Obrázek 22

1. J-příchytka

3. Pomocí J-příchytek připevněte svazek vodičů ovládacího panelu k panelu a krytu konstrukce ROPS (Obrázek 22).

Připojení zadního elektrického kabelového svazku k přednímu elektrickému kabelovému svazku na ovládacím panelu

1. Propojte 3pólový konektor zadního kabelového svazku postřikovače s 3zdířkovým konektorem předního kabelového svazku připojeného k ovládacímu panelu.



Obrázek 23

2. Spojte 24pólový konektor zadního kabelového svazku postřikovače s 24zdířkovým konektorem předního kabelového svazku připojeného k ovládacímu panelu.
3. Překlopením páčky na 24pólovém konektoru zajistěte tyto 2 konektory k sobě.

11

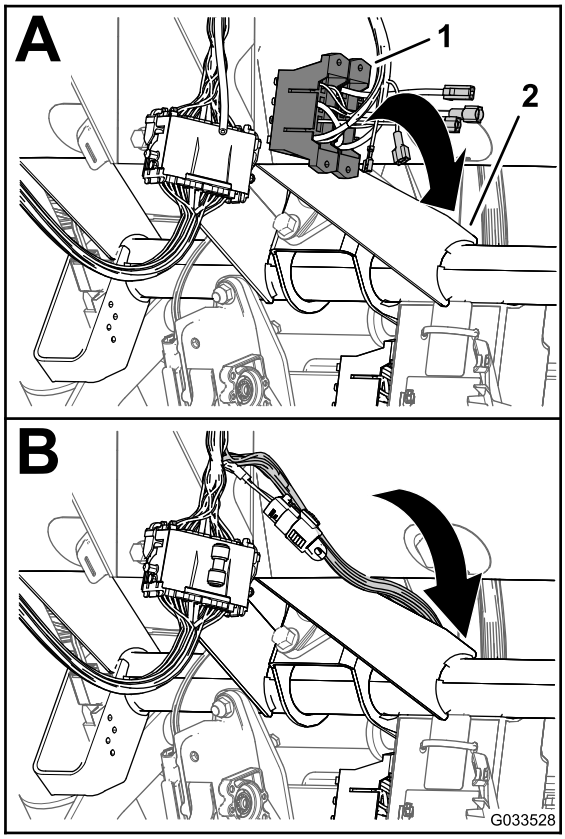
Instalace pojistkového bloku postřikovače

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Štítek pojistek (127-3966)

Postup

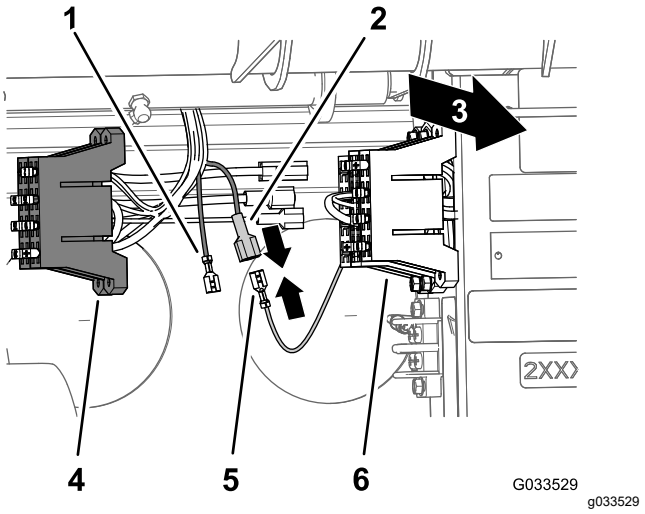
1. U ovládacího panelu postřikovače veďte větev předního kabelového svazku s pojistkovými bloky mezi spodní částí panelu palubní desky a příčnou trubkou podvozku stroje a dolů směrem k přední straně pojistkového bloku stroje (Obrázek 24).



Obrázek 24

1. Pojistkový blok (přední kabelový svazek – ovládací panel)
2. Příčná trubka (podvozek stroje)

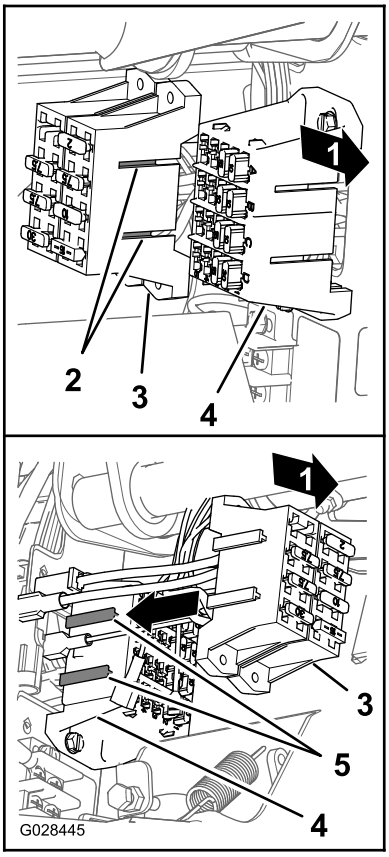
2. Vyhledejte neizolovaný připojovací konektor na konci volného žlutého napájecího vodiče pojistkového bloku stroje a izolovaný nožový konektor na konci žlutého volitelného napájecího vodiče pojistkového bloku kabeláže postřikovače (Obrázek 25).



Obrázek 25

1. Neizolovaný připojovací konektor (žlutý volitelný napájecí vodič – pojistkový blok postřikovače)
2. Izolovaný nožový konektor (žlutý volitelný napájecí vodič – pojistkový blok postřikovače)
3. Zadní část vozidla
4. Pojistkový blok (kabeláž postřikovače)
5. Neizolovaný připojovací konektor (žlutý napájecí vodič – pojistkový blok stroje)
6. Pojistkový blok (kabeláž stroje)

3. Připojte neizolovaný připojovací konektor pojistkového bloku stroje k izolovanému nožovému konektoru pojistkového bloku postřikovače (Obrázek 25).
4. Srovnejte T-šroubení na pojistkovém bloku postřikovače s T-drážkami pojistkového bloku stroje a zasuňte pojistkový blok postřikovače do drážek tak, aby byl zcela usazen (Obrázek 26).



g028445

Obrázek 26

1. Zadní část vozidla
2. T-šroubení (pojistkový blok postřikovače)
3. Pojistkový blok postřikovače
4. T-drážky (pojistkový blok stroje)
5. Pojistkový blok stroje

5. Připevněte štítek pojistek na plochu v blízkosti pojistkového bloku postřikovače.

12

Připojení kabelového svazku postřikovače k akumulátoru

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Šroub vývodu akumulátoru
2	Matice svorky
1	Široký kryt (červený vývod akumulátoru)

Příprava kladného vývodu akumulátoru

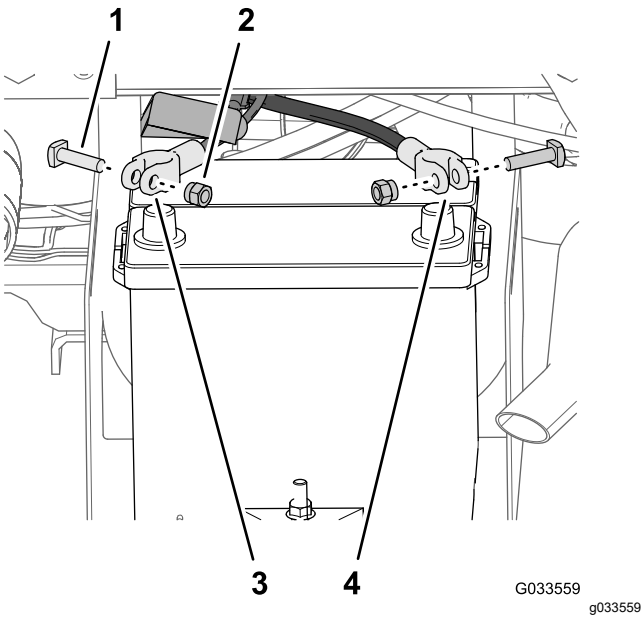
⚠ DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

Nesprávné vedení kabelů akumulátoru může poškodit postřikovač a kabely, což může vést k jiskření. Jiskry by mohly způsobit explozi plynů z akumulátoru a následné zranění osob.

Vždy *připojujte* nejdříve kabel z kladného vývodu akumulátoru (červený) a teprve potom kabel ze záporného vývodu (černý).

1. Demontujte matice a T-šrouby na svorkách kladného a záporného kabelu akumulátoru (Obrázek 27).

   Poznámka: Matice a T-šrouby už nebudou potřebné.

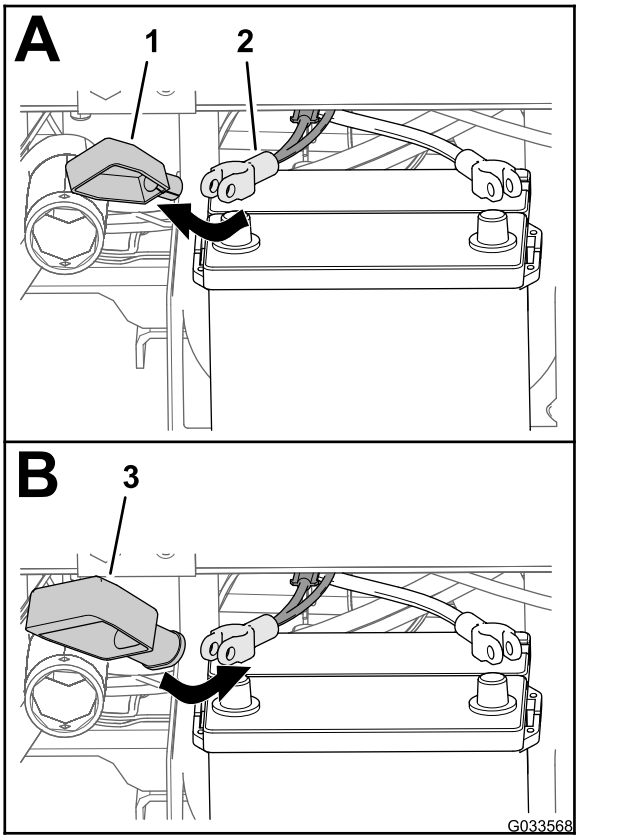


Obrázek 27

1. T-šroub
2. Matice
3. Kladný kabel akumulátoru (stroj)
4. Záporný kabel akumulátoru (stroj)

2. Sejměte kryt (úzký) z kladného kabelu akumulátoru (Obrázek 28).

   Poznámka: Úzký kryt akumulátoru už nebude potřebný.



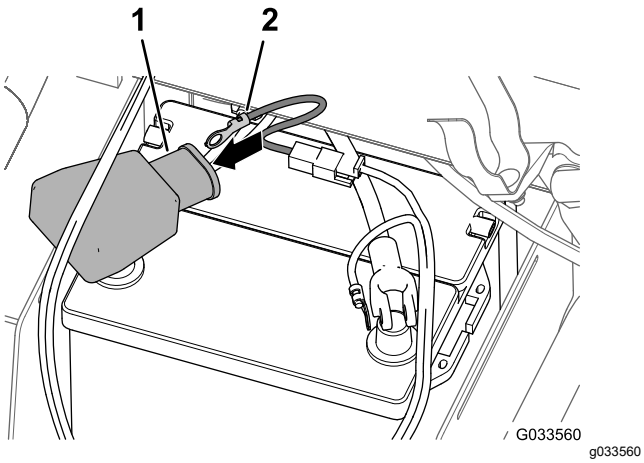
Obrázek 28

1. Úzký kryt (červený vývod akumulátoru)
2. Kladný kabel akumulátoru (stroj)
3. Široký kryt (červený vývod akumulátoru)

3. Nasaďte široký kryt akumulátoru na kladný kabel akumulátoru, viz Obrázek 28.

   Poznámka: Nasuňte kryt dostatečně daleko na kabely, abyste měli přístup k svorce pólu.

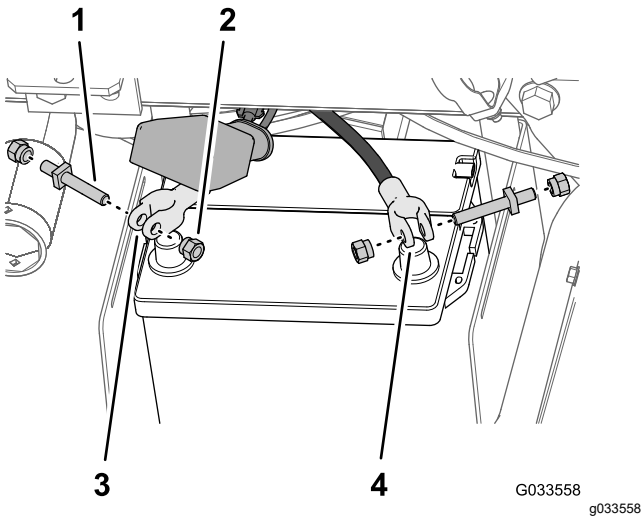
4. Veďte očkový konektor tavné pojistky (kabelový svazek postřikovače) širokým krytem akumulátoru, viz Obrázek 29.



Obrázek 29

1. Široký kryt (červený vývod akumulátoru)
2. Konektor (kabelový svazek s tavnou pojistkou – svazek postřikovače)

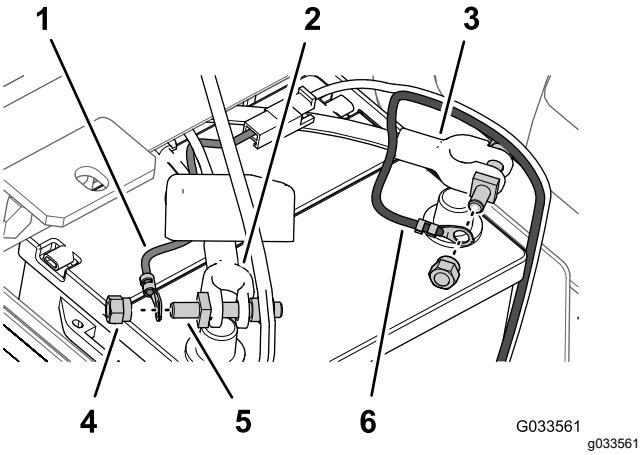
5. Na kladnou a zápornou svorku kabelu akumulátoru volně připevněte šroub svorky a matici svorky (Obrázek 30).



Obrázek 30

1. Šroub svorky
2. Matice svorky
3. Svorka kladného kabelu akumulátoru
4. Svorka záporného kabelu akumulátoru

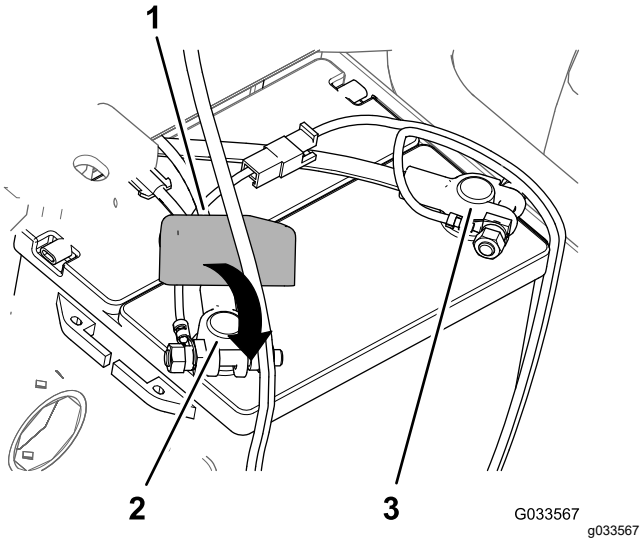
6. Pomocí matice svorky připevněte očkový konektor tavné pojistky (kabelový svazek postřikovače) k vývodu šroubu svorky, který jste namontovali na kladný kabel akumulátoru (Obrázek 31).



Obrázek 31

1. Očkový konektor (kabelový svazek s tavnou pojistkou – svazek postřikovače)
2. Kladný kabel akumulátoru (stroj)
3. Záporný kabel akumulátoru (stroj)
4. Matice svorky
5. Šroub svorky
6. Očkový konektor (záporný kabel akumulátoru – kabelový svazek postřikovače)

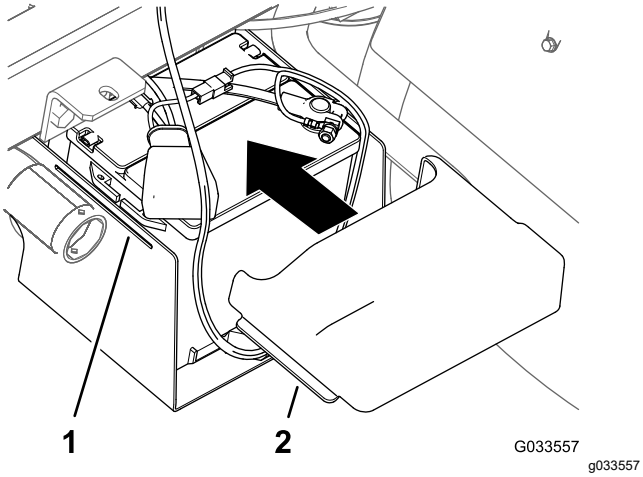
7. Pomocí matice svorky připevněte očkový konektor záporného kabelu (černý – kabelový svazek postřikovače) k vývodu šroubu svorky, který jste namontovali na záporný kabel akumulátoru (Obrázek 31).
8. Namontujte kladný kabel akumulátoru na **kladný** vývod akumulátoru a rukou utáhněte matici svorky (Obrázek 32).



Obrázek 32

1. Nový kryt (červený vývod akumulátoru)
2. Kladný vývod akumulátoru
3. Záporný vývod akumulátoru

9. Nasaďte **záporný** kabel akumulátoru na záporný vývod akumulátoru a rukou utáhněte matici svorky.
10. Stiskněte strany krytu akumulátoru, vyrovnejte výstupky krytu s drážkami ve skříni akumulátoru a kryt akumulátoru uvolněte (Obrázek 33).



Obrázek 33

1. Drážka (skříň akumulátoru)
2. Úchytka (kryt akumulátoru)

13

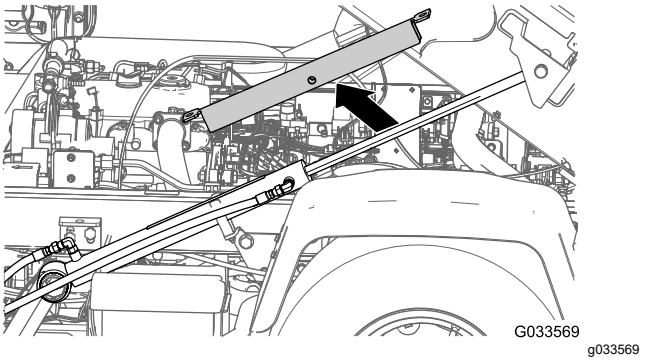
Spuštění ližiny nádrže

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

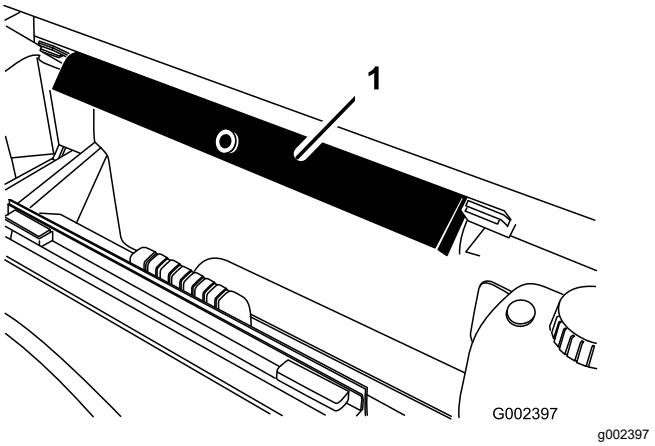
2	Šroub (½ × 1 ½ in)
2	Pojistná matice (½ in)

Postup

1. Spusťte stroj a mírně zvedněte ližinu nádrže pomocí zvedacích válců.
2. Demontujte podpěru korby ze zvedacího válce a uložte ji do úložných držáků na zadní straně panelu ROPS (Obrázek 34 a Obrázek 35).



Obrázek 34

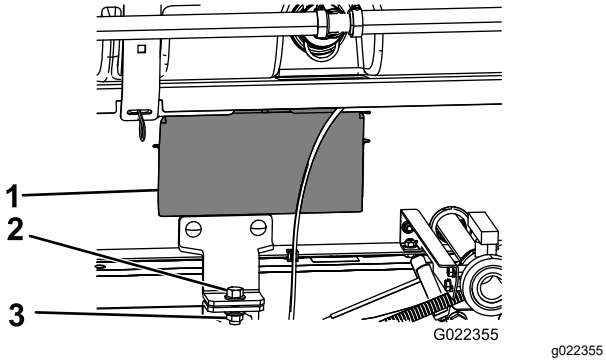


Obrázek 35

1. Podpěra korby

3. Pomocí zvedacích válců pomalu spusťte nádrž na rám.

   Poznámka: Požádejte další osobu, aby sledovala ližinu nádrže při jejím spouštění. Kontrolujte hadice a kabeláž, aby nedošlo k jejich přiskřípnutí nebo ohnutí.
4. Kontrolujte vyrovnání ližiny nádrže na rámu stroje.
5. Odstraňte přístupové panely na obou stranách rámu ližiny (Obrázek 36).



Obrázek 36

1. Dvířka přístupového panelu
2. Šroub (½ × 1 ½ in)
3. Pojistná matice (½ in)

6. Zkontrolujte, zda hadice nebo kabeláž, které jsou vidět otvorem v rámu ližiny, nejsou skřípnuté nebo ohnuté.

   Důležité: **Jsou-li nějaké hadice nebo elektrické vodiče na sestavě ližiny nádrže přiskřípnuté nebo ohnuté, zvedněte sestavu, upravte její polohu a hadice/vodiče znovu uvažte.**

7. Vyrovnejte přední montážní konzoly s držáky již namontovanými v kroku 3 Montáž držáků ližiny nádrže (strana 13).
8. Na každé straně stroje připevněte držák sestavy ližiny nádrže ke konzole korby na rámu pomocí šroubu (½ × 1 ½ in) a pojistné matice (½ in), viz Obrázek 36.
9. Šroub a pojistnou matici utáhněte na utahovací moment 91 až 113 Nm (67 až 83 ft-lb).
10. Uvedené kroky 7 až 9 zopakujte na druhé straně ližiny nádrže a stroje.

14

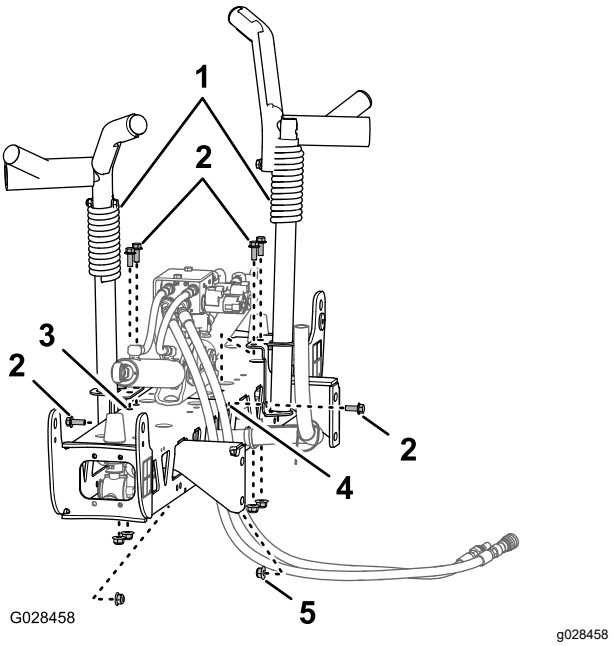
Montáž sekce středového ramene

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sestava středového ramene
10	Šroub (⅜ x 1 in)
10	Pojistná matice s nákružkem (⅜ in)
2	Přepravní podpěra ramene
4	Šroub (½ × 1 ¼ in)
4	Přírubová matice (½ in)

Montáž přepravních podpěr ramene

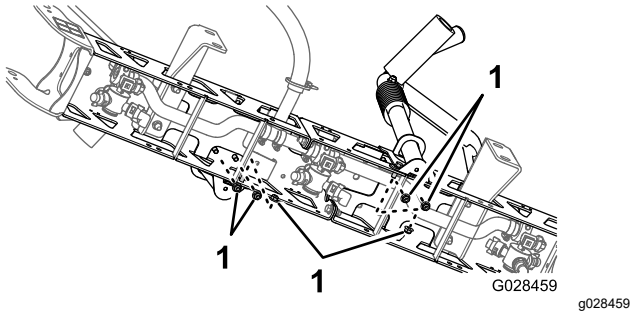
1. Připevněte zvedací zařízení k sekci středového ramene a sekci vyjměte z přepravního kontejneru.
2. Vyrovnejte přepravní podpěry ramene se sekcí středového ramene (Obrázek 37).



Obrázek 37

1. Přepravní podpěra ramene
2. Šrouby (⅜ × 1 in)
3. Svislé otvory (sekce středového ramene)
4. Vodorovný otvor (sekce středového ramene)
5. Pojistná matice s nákružkem (⅜ in)

3. Namontujte podpěry na sekci ramene (Obrázek 37 a Obrázek 38) pomocí 6 šroubů (⅜ × 1 in) a 6 pojistných matic s nákružkem (⅜ in).



Obrázek 38

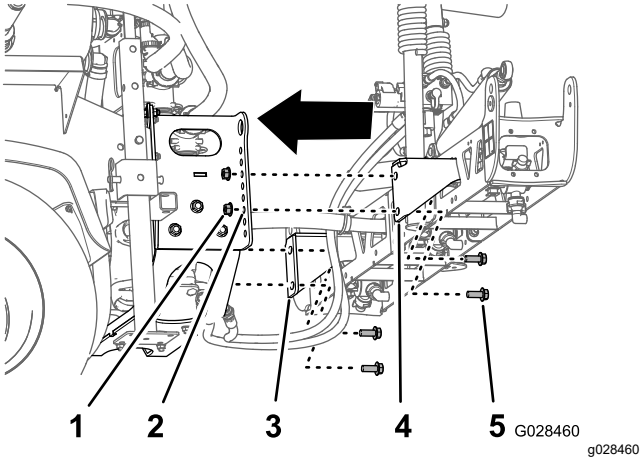
1. Pojistné matice (⅜ in)

4. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 37 až 45 Nm (27 až 33 ft-lb).

Montáž sekce středového ramene na ližinu nádrže

1. Spusťte stroj, sejměte podpěru korby ze zvedacího válce a uložte ji, spusťte ližinu nádrže, vypněte stroj a vyjměte klíč ze spínače startéru.
2. Srovnejte spodní otvor v montážních konzolách sekce na montážním celku středového ramene s třetím otvorem zespodu v držácích ramene na rámu ližiny postřikovače, viz Obrázek 39.

   Poznámka: V případě potřeby uvolněte držáky ramene a nastavte je na středové sekci tak, aby byly otvory lépe zarovnány. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 67 až 83 Nm (91 až 113 ft-lb).



Obrázek 39

1. Pojistná matice (½ in)
2. Třetí otvor zespodu (držák ramene)
3. Montážní konzola sekce (levá)
4. Montážní konzola sekce (pravá)
5. Šroub (½ × 1 ¼ in)

3. Namontujte sestavu středového ramene na rám ližiny postřikovače pomocí 4 šroubů (½ × 1 ¼ in) a 4 pojistných matic (½ in).
4. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 67 až 83 Nm (91 až 113 ft-lb).

Připojení hadic a kabeláže zvedacího ventilu ramene

- U modelů řady HD s manuální převodovkou viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s manuální převodovkou.
- U modelu HDX-Auto viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s automatickou převodovkou.

15

Montáž sekce levého a pravého ramene

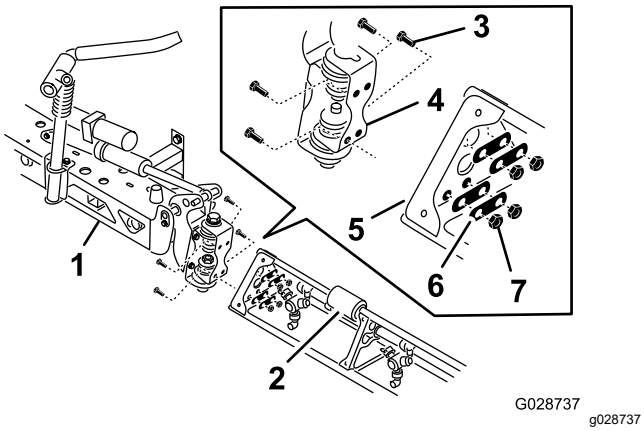
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sekce levého ramene
1	Sekce pravého ramene
8	Šrouby s přírubovou hlavou (⅜ × 1 ¼ in)
8	Opěrné desky
8	Pojistné matice s nákružkem (⅜ in)
2	Pojistný kolík
2	Závlačka

Postup

Každá sekce ramene váží přibližně 14 kg.

1. Demontujte 4 šrouby s přírubovou hlavou (⅜ × 1 ¼ in), 4 opěrné desky a 4 pojistné matice s nákružkem (⅜ in) z konzoly závěsu na sekci středového ramene.
2. Otočte každou otočnou konzolu na konci sekce středového ramene tak, aby se konzoly vyrovnaly ve svislé poloze (Obrázek 40).



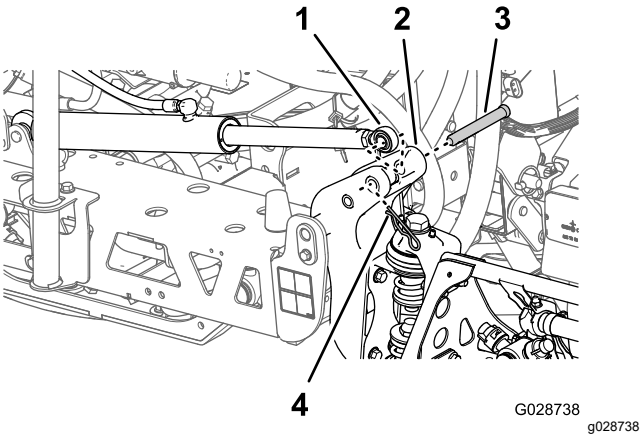
Obrázek 40

1. Sekce středového ramene
2. Nástavec ramene
3. Závěsná deska
4. Šrouby s přírubovou hlavou (⅜ × 1 ¼ in)
5. Trojúhelníková montážní deska
6. Opěrné desky
7. Pojistné matice s nákružkem (⅜ in)

3. Zvedněte vnější sekci ramen a zarovnejte otvory v trojúhelníkové montážní desce na konci vnější sekce ramen s otvory v otočné konzole.

Poznámka: Ujistěte se, že otočné hlavice trysek postřikovače směřují dozadu.

4. Připevněte závěsnou desku k trojúhelníkové desce pomocí 4 šroubů s přírubovou hlavou, 4 opěrných desek a 4 pojistných matic s nákružkem (Obrázek 40), které jste demontovali v kroku 1.
5. Matice a šrouby utáhněte na utahovací moment 37 až 45 Nm (27 až 33 ft-lb).
6. Vyrovnejte konec tyče zvedacího válce ramene s otvory v přírubě otočné konzoly (Obrázek 40).



Obrázek 41

1. Konec tyče (zvedací válec ramene)
2. Příruba (otočná konzola)
3. Vidlicový čep (⅝ × 4 ¾ in)
4. Závlačka

7. Připevněte konec tyče k otočné konzole pomocí vidlicového čepu a závlačky (Obrázek 40).
8. Opakujte kroky 1 až 5 na druhé straně sestavy středového ramene s protilehlou sekcí ramene.

Poznámka: Před dokončením tohoto postupu se ujistěte, že všechny otočné hlavice trysek postřikovače směřují dozadu.

16

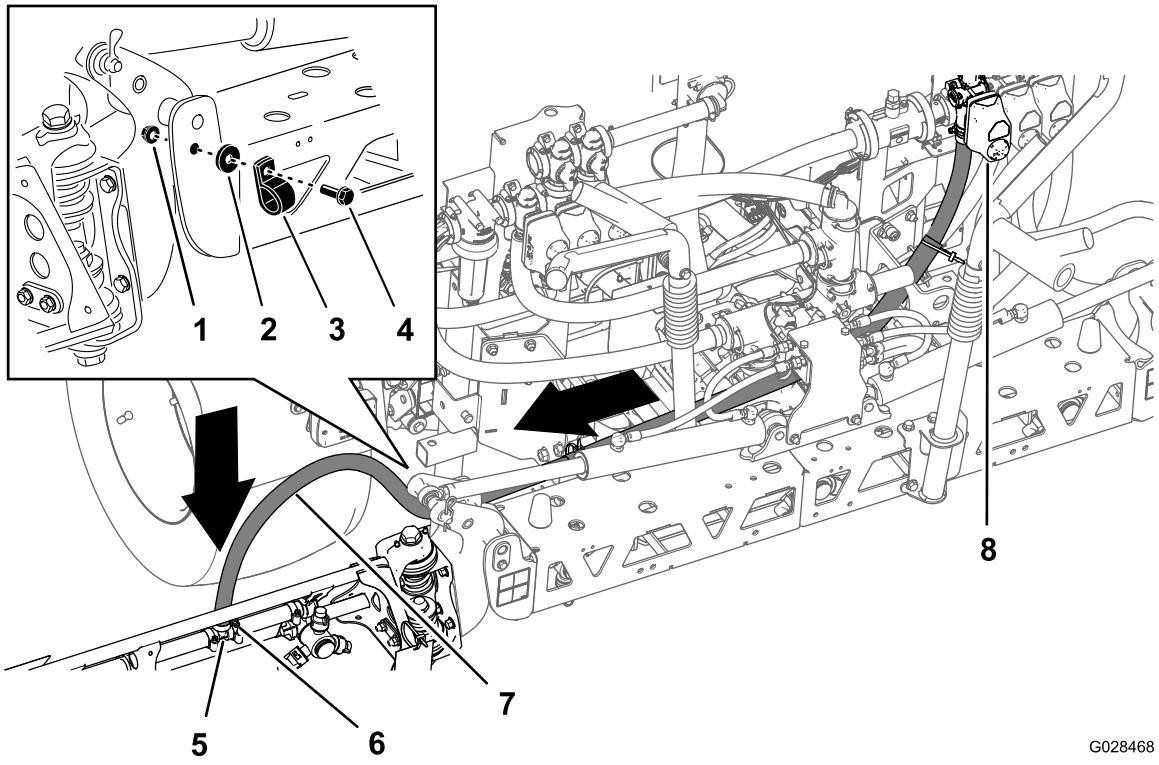
Montáž hadic ramen

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

3	Hadicová svorka
2	R-svorka
2	Lícovaný šroub
2	Podložka
2	Matice

Montáž hadic sekce levého a pravého ramene

1. Hadice sekce ramene veďte podle znázornění Obrázek 42 a Obrázek 43.

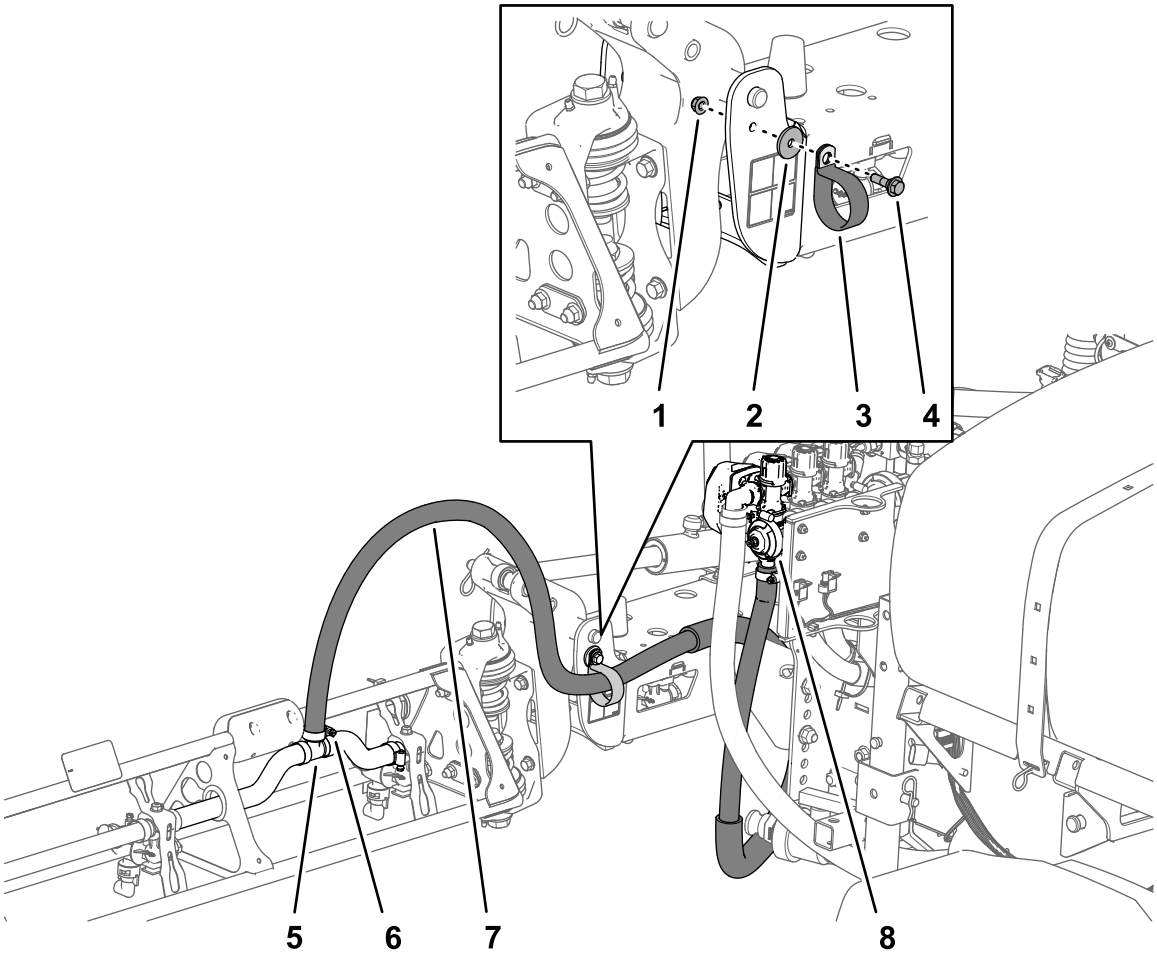


g028468

Obrázek 42

Hadice – sekce levého ramene

1. Matice
2. Podložka
3. R-svorka
4. Lícovaný šroub
5. T-spojka
6. Hadicová spona
7. Hadice levého ramene
8. Ventil levé sekce



Obrázek 43

Hadice – sekce pravého ramene

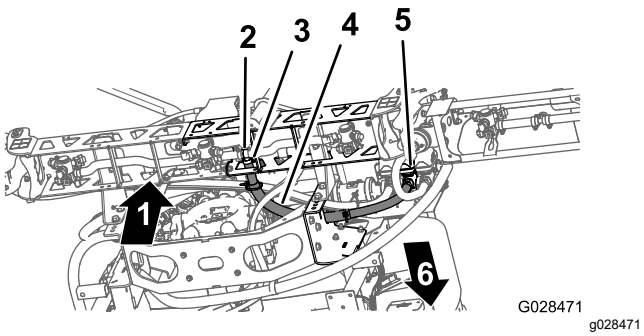
1. Matice
2. Podložka
3. R-svorka
4. Lícovaný šroub
5. T-spojka
6. Hadicová spona
7. Hadice pravého ramene
8. Ventil pravé sekce

2. Připojte hadice ramene k přední straně sekce středového ramene (Obrázek 42 a Obrázek 43) pomocí 1 R-svorky, 1 lícovaného šroubu (5/16 × 1 in), 1 pojistné matice (5/16 in) a 1 podložky (5/16 in).
3. Připojte hadici sekce ramene pomocí T-spojky s trnem na sekci ramene a hadici zajistěte hadicovou sponou (Obrázek 42 a Obrázek 43).

   Poznámka: Abyste si usnadnili připojení hadice, naneste na hadicový trn T-spojky vrstvu tekutého mýdla.
4. Zopakujte kroky 1 až 3 na hadici sekce ramene na druhé straně postřikovače.

Připojení hadice sekce středového ramene

1. Hadici sekce středového ramene veďte podle znázornění Obrázek 44.



Obrázek 44

1. Horní poloha
2. T-spojka
3. Hadicová spona
4. Hadice středového ramene
5. Ventil středové sekce
6. Přední část stroje

2. Připojte hadici sekce ramene pomocí T-spojky s trnem na sekci středového ramene a hadici zajistěte hadicovou sponou (Obrázek 44).

   Poznámka: Abyste si usnadnili připojení hadice, naneste na hadicový trn T-spojky vrstvu tekutého mýdla.

17

Montáž trysek

Nejsou potřeba žádné díly

Postup

Trysky používané k rozstřikování chemických látek se liší v závislosti na požadované intenzitě postřiku, proto nejsou součástí soupravy. Potřebujete-li vhodné trysky odpovídající vašim potřebám, obraťte se na autorizovaného distributora společnosti Toro. Připravte si níže uvedené údaje:

- Cílová aplikační dávka v litrech na hektar, amerických galonech na akr nebo amerických galonech na 1 000 čtverečních stop.
- Cílová rychlost vozidla v kilometrech za hodinu (nebo mílích za hodinu).

1. Zašroubujte nebo zasuňte trysku do držáku trysky včetně těsnění.
2. Nasuňte držák trysky na armaturu trysky na postřikovací hlavici.
3. Otočte tryskou ve směru hodinových ručiček, aby vačky na držáku zapadly na místo.
4. Zkontrolujte kuželovou část trysky.

Další informace najdete v *montážních pokynech* dodávaných s tryskami.

18

Montáž nádrže na čerstvou vodu

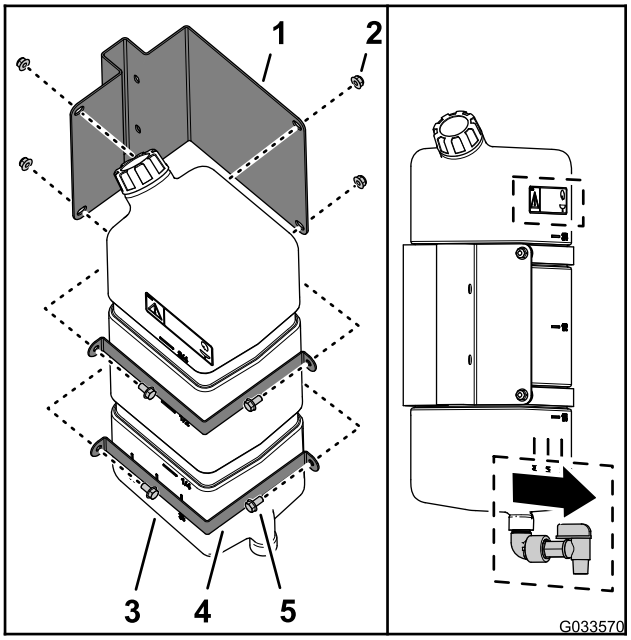
Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Nádrž na čerstvou vodu
1	90° koleno (¾ in NPT)
1	90° kohoutek
1	Úchyt nádrže na čerstvou vodu
4	Montážní pás
4	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in)
10	Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)
1	Nosná trubka (nádrž na čerstvou vodu)
1	Pojistná matice (5/16 in)
1	Šroub (5/16 × 1 in)
2	Lícovaný šroub (½ × 1 15/16 in)
2	Šroub (5/16 × 2 ¼ in)
2	Podložka (5/16 in)

Montáž montážní konzoly nádrže na čerstvou vodu

1. Namontujte nádrž na čerstvou vodu k úchytu nádrže pomocí 2 montážních pásů, 4 šroubů s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in) a 4 pojistných matic s nákružkem (5/16 in), viz Obrázek 45.

   Poznámka: Dbejte na to, aby byly koleno a kohoutek zarovnány na stejné straně nádrže, jako je štítek na nádrži na čerstvou vodu.



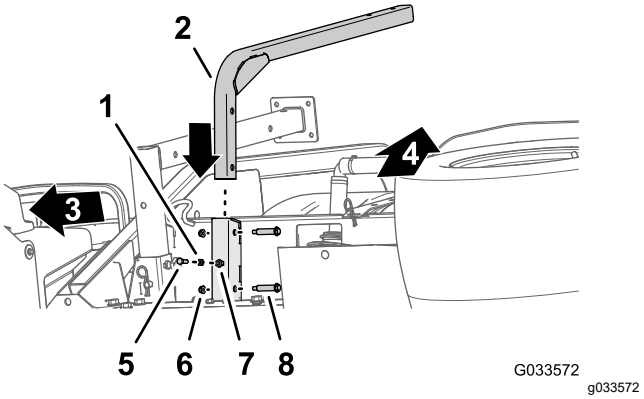
Obrázek 45

1. Úchyt nádrže na čerstvou vodu
2. Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)
3. Nádrž na čerstvou vodu
4. Montážní pás
5. Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ⅝ in)

2. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 20 až 25 Nm (175 až 225 in-lb).

Montáž nosné trubky nádrže

1. Vyrovnejte nosnou trubku nádrže na čerstvou vodu s nosným kanálem nádrže (Obrázek 46).



Obrázek 46

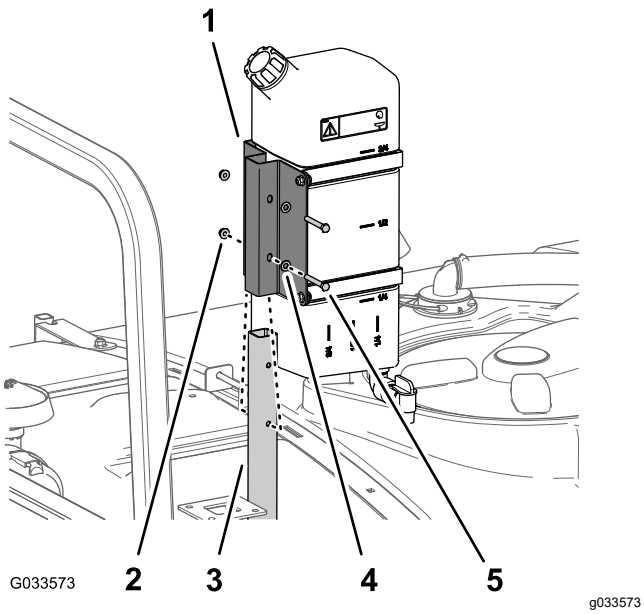
1. Pojistná matice (5/16 in)
2. Nosná trubka (nádrž na čerstvou vodu)
3. Přední část stroje
4. Horní strana stroje
5. Šroub (5/16 × 1 in)
6. Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)
7. Přivařená matice (nosný kanál – nádrž na čerstvou vodu)
8. Lícovaný šroub (½ × 1 15/16 in)

2. Vyrovnejte otvory v nosné trubce s otvory v kanálu (Obrázek 46).
3. Připevněte trubku ke kanálu (Obrázek 46) pomocí 2 lícovaných šroubů (½ × 1 15/16 in) a 2 pojistných matic s nákružkem (5/16 in).
4. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 20 až 25 Nm (175 až 225 in-lb).
5. Na šroub (5/16 × 1 in) našroubujte pojistnou matici (5/16 in), viz Obrázek 46.
6. Do přivařené matice ve spodní části nosného kanálu nádrže zašroubujte šroub (5/16 × 1 in) a pojistnou matici a utáhněte je rukou (Obrázek 46).

Montáž nádrže

Poznámka: K provozu postřikovače trávníku Multi Pro WM musí být na vozidle Workman namontována 4sloupková konstrukce ROPS nebo kabina.

1. Namontujte nádrž na čerstvou vodu a úchyt na nosnou trubku pomocí 2 šroubů (5/16 × 2 ¼ in) a 2 pojistných matic s nákružkem (5/16 in), viz Obrázek 47.



Obrázek 47

1. Úchyt nádrže na čerstvou vodu
2. Pojistná matice s nákružkem (5/16 in)
3. Nosná trubka (nádrž na čerstvou vodu)
4. Podložka (5/16 in)
5. Šroub (5/16 × 2 ¼ in)

2. Šrouby a matice utáhněte na utahovací moment 20 až 25 Nm (175 až 225 in-lb).

19

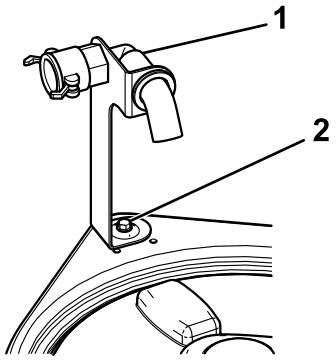
Montáž antisifonového plnicího ventilu

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

1	Sestava plnicího ventilu
1	Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ¾ in)

Postup

Umístěte sestavu plnicího ventilu na otvor se závitem v nádrži (Obrázek 48) a zajistěte ji šroubem s přírubovou hlavou (5/16 × ¾ in).



Obrázek 48

1. Sestava plnicího ventilu
2. Šroub s přírubovou hlavou (5/16 × ¾ in)

20

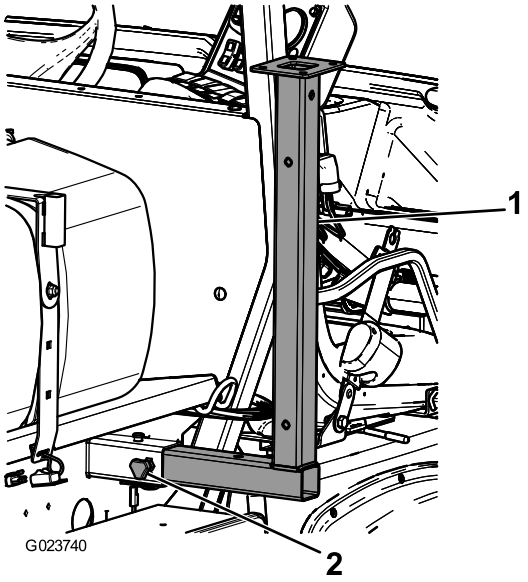
Uložení zvedáků

Díly potřebné k provedení tohoto kroku:

2	Přední zvedák
2	Zadní zvedák
4	Závlačka
2	Vidlicový čep (4-½")
2	Vidlicový čep (3 in)
2	Knoflík

Postup

1. Zasuňte přední zvedáky spodní stranou nahoru do rámu v blízkosti předních vázacích bodů (Obrázek 49).

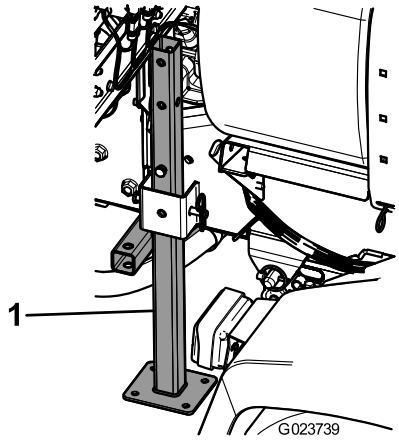


g023740

Obrázek 49

1. Přední zvedák
2. Knoflík

2. Prostředním otvorem ve zvedácích zajistěte přední zvedáky 2 vidlicovými čepy (3 in) a 2 závlačkami.
3. Zadní zvedáky zasuňte zespodu nahoru do rámu v blízkosti zadních vázacích bodů (Obrázek 50).



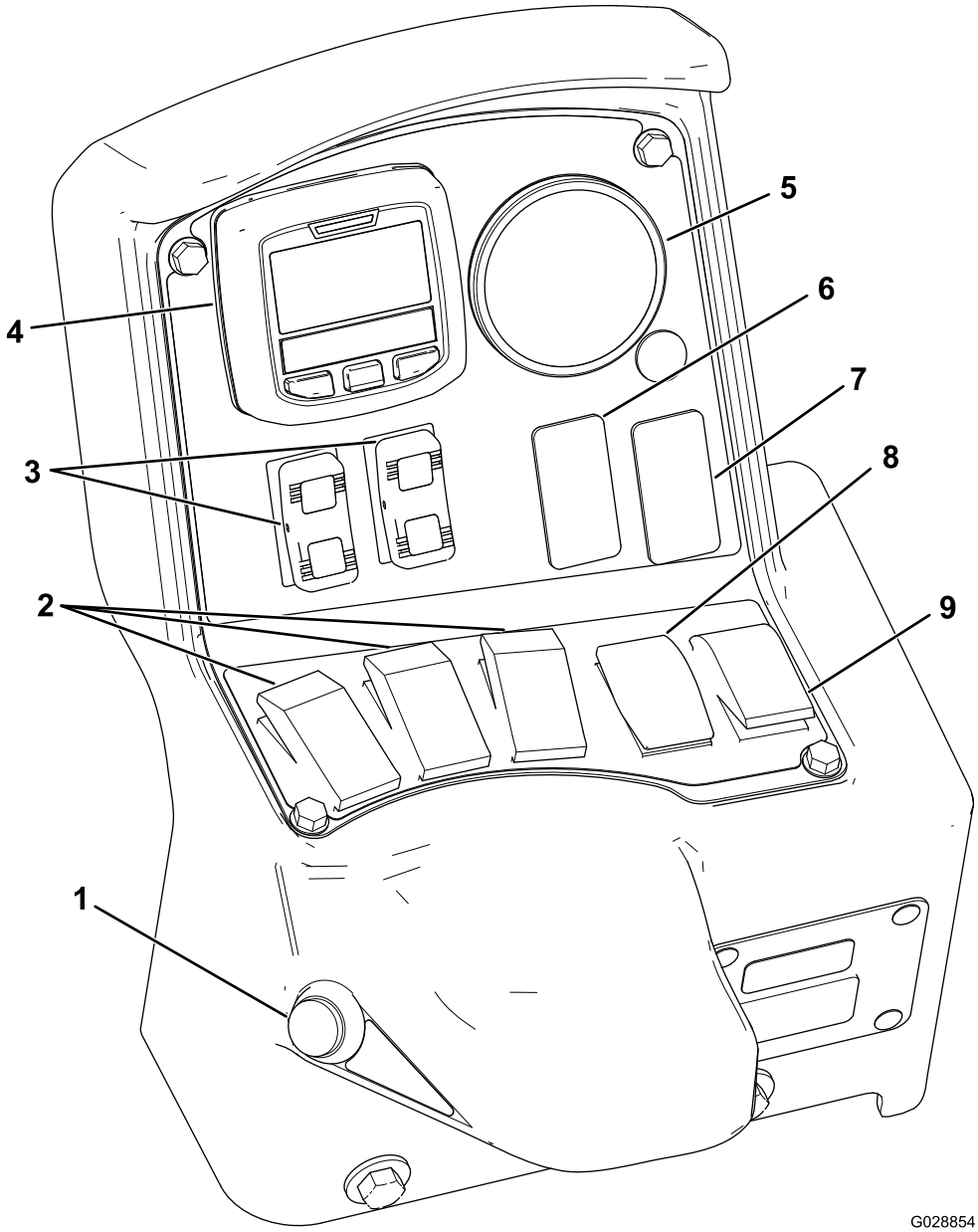
g023739

Obrázek 50

1. Zadní zvedák

4. Posledním otvorem ve zvedácích zajistěte zadní zvedáky 4 vidlicovými čepy (4 ½ in) a 4 závlačkami.

Součásti stroje



Obrázek 51

1. Hlavní spínač sekcí
2. Spínače levé, středové a pravé sekce
3. Spínače zdvihu sekcí ramen
4. Systém InfoCenter
5. Tlakoměr
6. Spínač výplachu (dle výbavy)
7. Spínač ultrazvukového ramene (dle výbavy)
8. Spínač intenzity postřiku
9. Spínač míchání

Ovládací prvky

Displej LCD systému InfoCenter

Na displeji LCD systému InfoCenter se zobrazují informace o stroji a akumulátoru, např. aktuální stav nabití akumulátoru, rychlost, diagnostické informace atd. (Obrázek 51). Další informace naleznete v části Použití systému InfoCenter (strana 41).

Hlavní spínač sekcí

Hlavní spínač sekcí (Obrázek 51) se nachází na boční straně panelu a napravo od sedadla obsluhy.

Umožňuje spustit/vypnout postřikování. Stisknutím spínače vypnete nebo zapnete postřikovací systém.

Spínače levé, středové a pravé sekce

Spínače levé, středové a pravé sekce jsou umístěny na ovládacím panelu (Obrázek 51). Přepnutím každého spínače dopředu zapnete odpovídající sekci a přepnutím dozadu danou sekci vypnete. Je-li spínač zapnutý, rozsvítí se kontrolka na spínači. Tyto spínače ovládají postřikovací systém jen tehdy, je-li zapnutý hlavní spínač sekcí.

Spínač intenzity postřiku

Spínač intenzity postřiku se nachází na levé straně ovládacího panelu (Obrázek 51). Stisknutím a přidržením spínače nahoře intenzitu postřiku zvýšíte. Stisknutím a přidržením spínače dole intenzitu postřiku snížíte.

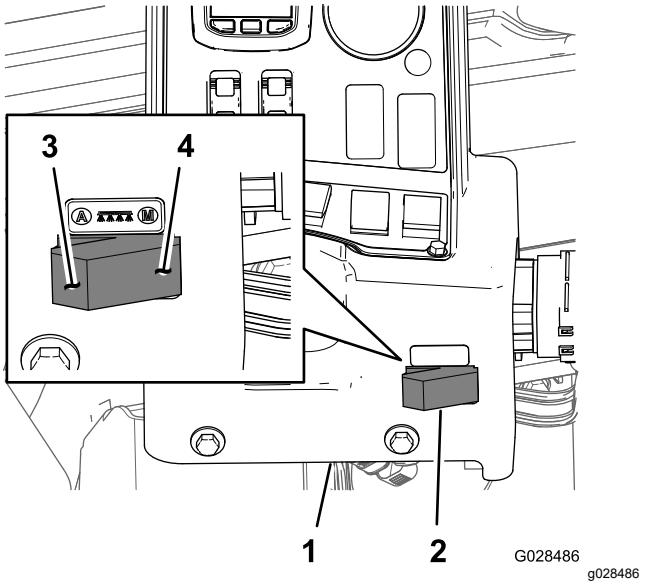
Spínače zdvihu sekcí ramen

Spínače zdvihu sekcí ramen jsou umístěny na ovládacím panelu a slouží ke zvedání vnějších sekcí ramen.

Přepínač režimu postřikovače (model HDX-Auto)

Pomocí přepínače režimu postřikovače můžete volit mezi následujícími režimy postřikování:

- Pokud chcete regulovat aplikační dávku postřikovače ručně, použijte manuální režim.
- Chcete-li, aby aplikační dávku postřikovače řídil počítač pomocí nastavení zadaných v systému InfoCenter, použijte automatický režim.

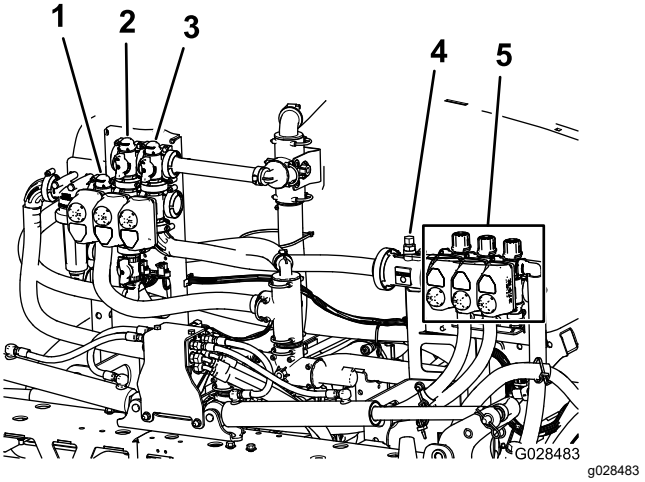


Obrázek 52

1. Panel systému InfoCenter
2. Přepínač režimu postřikovače
3. Automatický režim (poloha přepínače režimu postřikovače)
4. Manuální režim (poloha přepínače režimu postřikovače)

Regulační ventil (řízení intenzity postřiku)

Regulační ventil, který je umístěn za nádrží (Obrázek 53), reguluje množství kapaliny vedené do ventilů sekcí nebo rychlost vratného průtoku do nádrže.



Obrázek 53

1. Regulační ventil (řízení intenzity postřiku)
2. Ventil okruhu míchání
3. Ventil hlavního ramene
4. Průtokoměr
5. Ventily sekcí

Průtokoměr

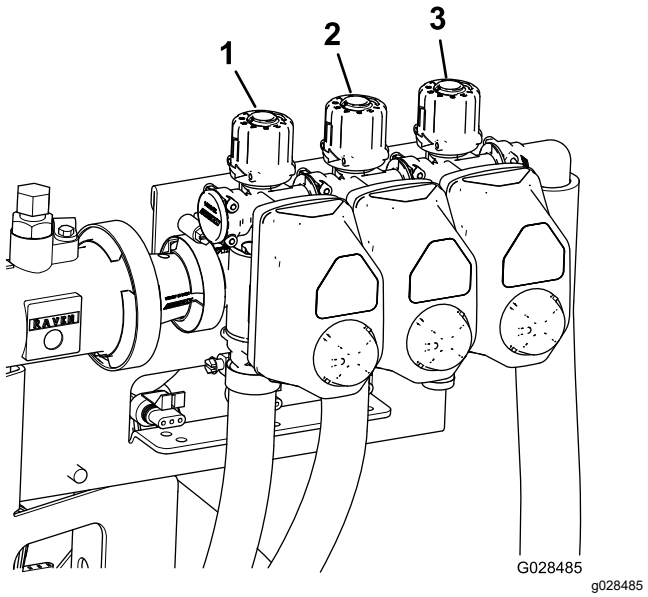
Průtokoměr měří průtočné množství kapaliny proudící do ventilů sekcí ramen (Obrázek 53).

Ventily sekcí

Pomocí ventilů sekcí ramen zapnete nebo vypnete tlak v tryskách postřikovače v sekci levého, středového a pravého ramene (Obrázek 53).

Obtokové ventily sekce

Obtokové ventily sekce ramene (Obrázek 54) přesměrují průtok kapaliny z ramene do nádrže, jakmile určitou sekci ramene vypnete. Tyto ventily lze nastavit tak, aby zaručovaly konstantní tlak v ramenu bez ohledu na to, jakou kombinaci ramen používáte, viz Kalibrace obtokových ventilů sekcí (strana 58).

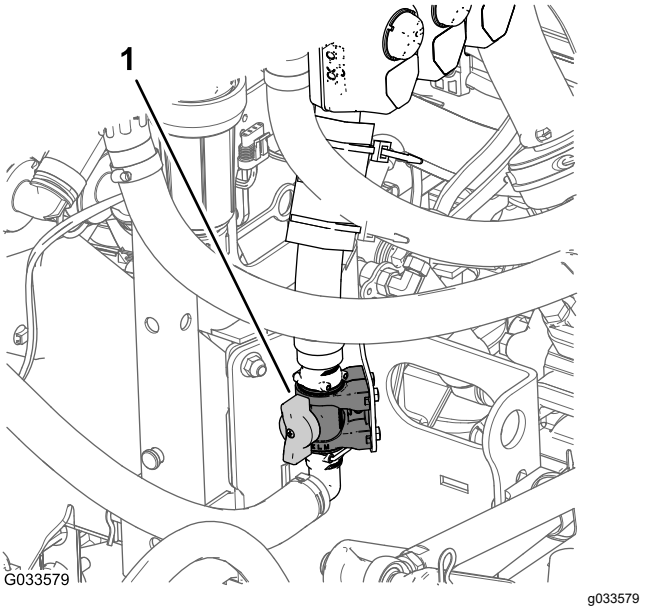


Obrázek 54

1. Obtokový ventil sekce levého ramene
2. Obtokový ventil sekce středového ramene
3. Obtokový ventil sekce pravého ramene

Škrticí ventil okruhu míchání

Tento ventil se nachází na levé zadní straně nádrže (Obrázek 55). Otočením knoflíku na ventilu do polohy 6 hodin míchání v nádrži zapnete, otočením do polohy 8 hodin míchání vypnete.



Obrázek 55

1. Řídicí ventil míchání

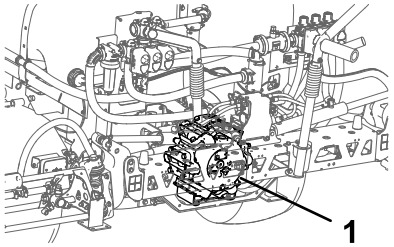
Poznámka: Modely řady HD s manuální převodovkou – ke správnému průběhu míchání musí být zapnut vývodový hřídel, spojka musí být v záběru a motor musí běžet v otáčkách vyšších než volnoběžných. Jestliže postřikovač zastavíte a potřebujete mít zapnuté míchání pro cirkulaci obsahu v nádrži, přesuňte řadicí páku do NEUTRÁLNÍ polohy, uvolněte spojku, zatáhněte parkovací brzdu a nastavte ruční plyn (dle výbavy).

Čerpadlo postřikovače

Čerpadlo postřikovače je umístěno v zadní části stroje (Obrázek 56).

Čerpadlo postřikovače se ovládá následujícím způsobem:

- U modelu **řady HD s manuální převodovkou** – na středové konzole stroje přesunutím páky vývodového hřídele do ZAPNUTÉ polohy zapnete čerpadlo; přesunutím páky vývodového hřídele do VYPNUTÉ polohy čerpadlo vypnete. Viz *provozní příručka* k užitkovému vozidlu Workman řady HD s manuální převodovkou.
- U modelu **HDX-Auto** – přepnutím kolébkového přepínače vysokoprůtokového hydraulického systému, který se nachází na palubní desce vlevo od sloupku volantu, do ZAPNUTÉ polohy zapnete čerpadlo postřikovače (rozsvítí se kontrolka kolébkového přepínače). Přepnutím kolébkového přepínače do VYPNUTÉ polohy čerpadlo postřikovače vypnete. Viz *montážní pokyny* k vysokoprůtokové hydraulické soupravě (kontrolka kolébkového přepínače zhasne).



G028857

g028857

Obrázek 56

1. Čerpadlo postřikovače

Technické údaje

Poznámka: Specifikace a design se mohou bez upozornění změnit.

Základní hmotnost postřikovacího systému (hmotnost vozidla není zahrnuta)	424 kg (935 lb)
Objem nádrže	757 l
Celková délka vozidla se standardním postřikovacím systémem	422 cm
Celková výška vozidla se standardním postřikovacím systémem po nejvyšší bod nádrže.	147 cm
Celková výška vozidla se standardním postřikovacím systémem a rameny složenými do tvaru písmene X.	234 cm
Celková šířka vozidla se standardním postřikovacím systémem a rameny složenými do tvaru písmene X.	175 cm

Přídavná zařízení/příslušenství

Pro stroj je k dispozici řada přídavných zařízení a příslušenství schválených společností Toro, která vylepšují a rozšiřují možnosti stroje. Obraťte se na autorizovaného prodejce Toro.

K zajištění optimální výkonnosti a dodržení požadavků na bezpečnost stroje je nutné používat pouze originální náhradní díly a příslušenství společnosti Toro. Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců mohou být nebezpečné a jejich použití může mít za následek zneplatnění záruky.

Obsluha

Poznámka: Levou a pravou stranu stroje určete z pohledu běžné pozice obsluhy.

Poznámka: Pokud potřebujete přepravit vozidlo s připojeným postřikovačem na přívěsu, je nutné ramena připevnit a zajistit.

Před provozem

Bezpečnostní kroky před použitím

Obecné bezpečnostní informace

- Nikdy nedovolte, aby nezaškolené osoby nebo děti obsluhovaly stroj nebo na něm prováděly servis. Věkovou hranici obsluhy mohou omezovat místní předpisy. Za proškolení všech operátorů a mechaniků je odpovědný majitel.
- Důkladně se seznamte s bezpečným použitím zařízení, ovládacími prvky a významem bezpečnostních nápisů.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy (manuální převodovka) nebo PARKOVACÍ polohy (automatická převodovka).
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč (dle výbavy).
  - Počkejte, dokud se nezastaví veškerý pohyb.
- Naučte se, jak rychle stroj zastavit a vypnout motor.
- Přesvědčte se, zda jsou namontovány kontrolní prvky přítomnosti obsluhy, bezpečnostní spínače a ochranné kryty a zda správně fungují. Stroj nepoužívejte, pokud tyto prvky nepracují správně.
- Pokud stroj nefunguje správně nebo je jakkoli poškozen, nepoužívejte jej. Problém odstraňte před uvedením stroje nebo přídavného zařízení do provozu.
- Před natlakováním systému zkontrolujte těsnost všech spojek potrubí kapaliny a bezvadný stav všech hadic.

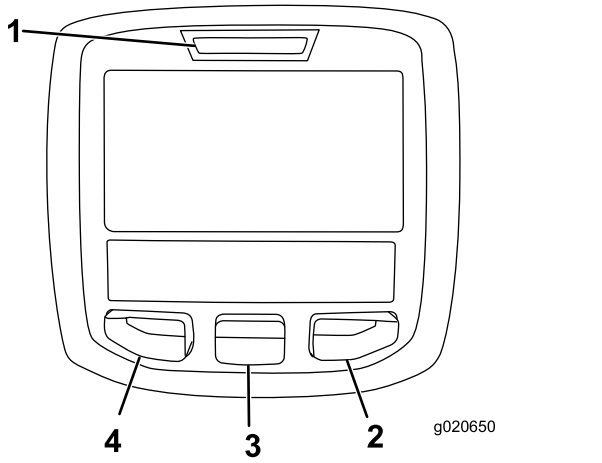
Chemická bezpečnost

Chemické látky použité v systému postřikovače mohou být nebezpečné a jedovaté pro vás, okolostojící osoby a zvířata a mohou poškodit rostliny, půdu a další předměty a majetek.

- Přečtěte si informace o každé chemické látce. Nejsou-li tyto informace dostupné, odmítněte postřikovač obsluhovat nebo s ním pracovat.
- Před použitím systému postřikovače se ujistěte, že byl neutralizován a třikrát propláchnut v souladu s doporučením výrobce (výrobců) chemických látek a že všechny ventily absolvovaly tři pracovní cykly.
- Ověřte si, zda se v blízkosti nachází postačující zdroj čisté vody a mýdla, a ihned opláchněte všechny chemické látky, se kterými jste přišli do styku.
- Pečlivě si přečtěte chemické výstražné štítky a bezpečnostní listy (SDS) týkající se všech použitých chemických látek a respektujte je. Používejte osobní ochranná opatření v souladu s doporučeními výrobců chemických látek.
- Při používání chemikálií si vždy chraňte tělo. Abyste zabránili kontaktu s chemickými látkami, používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou následující:
  - ochranné brýle, uzavřené bezpečnostní brýle a/nebo obličejový štít
  - chemický oblek
  - respirátor nebo filtrační maska
  - rukavice odolné proti chemikáliím
  - gumové boty nebo jiná pevná obuv
  - čisté oblečení na převlečení, mýdlo a jednorázové ručníky na očištění
- Před manipulací s chemickými látkami absolvujte příslušné školení.
- Pro danou práci používejte odpovídající chemickou látku.
- Dodržujte pokyny výrobce pro bezpečné použití chemické látky. Nepřekračujte doporučený aplikační tlak v systému.
- Stroj neplňte, nekalibrujte ani nečistěte, jsou-li nablízku jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- S chemickými látkami manipulujte v dobře větraných prostorech.
- Během práce v blízkosti chemických látek nejezte, nepijte a nekuřte.
- Nečistěte stříkací trysky profukováním nebo vkládáním do úst.
- Po dokončení práce s chemickými látkami si vždy co nejdříve umyjte ruce a jiné odkryté části těla.
- Chemikálie uchovávejte v původních obalech a na bezpečném místě.
- Nepoužité chemické látky včetně obalů řádně zlikvidujte podle pokynů výrobce a místních zákonů.
- Chemické látky a výpary jsou nebezpečné. Nikdy do nádrže nevstupujte a hlavu nenaklánějte nad otvor nádrže, ani ji do otvoru nevsunujte.
- Dodržujte všechny místní a státní předpisy pro rozprašování chemikálií nebo postřik chemikáliemi.

Použití systému InfoCenter

Na displeji LCD systému InfoCenter se zobrazují informace o stroji, např. provozní stav, různé diagnostické údaje a další informace (Obrázek 57). Systém InfoCenter má úvodní obrazovku a hlavní informační obrazovku. Mezi úvodní obrazovkou a hlavní obrazovkou s informacemi můžete kdykoli přepínat stisknutím libovolného tlačítka systému InfoCenter a poté zvolením odpovídající šipky.



g020650

Obrázek 57

1. Kontrolka
2. Pravé tlačítko
3. Prostřední tlačítko
4. Levé tlačítko

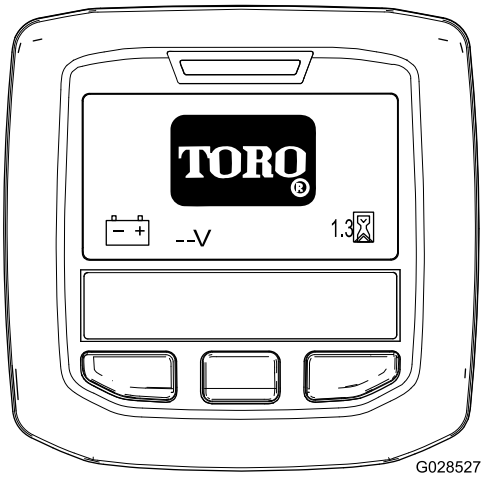
- Levé tlačítko, tlačítko pro přístup do nabídky/zpět – stisknutím tohoto tlačítka přejdete do nabídek systému InfoCenter. Můžete je rovněž použít k ukončení aktuálně používané nabídky.
- Středové tlačítko – toto tlačítko slouží k procházení nabídek.
- Pravé tlačítko – pomocí tohoto tlačítka otevřete nabídku, u níž šipka vpravo označuje další obsah.

Poznámka: Funkce jednotlivých tlačítek se může změnit v závislosti na funkci, která je v daný okamžik aktivní. Na displeji LCD se nad každým tlačítkem zobrazuje ikona, která označuje jeho aktuální funkci.

Spuštění systému InfoCenter

1. Zasuňte klíč do spínače startéru a otočte jej do ZAPNUTÉ polohy.

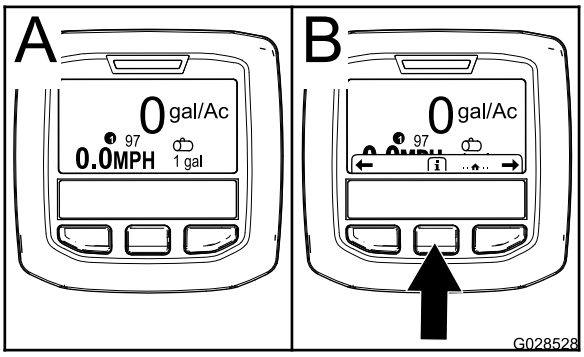
   Poznámka: Systém InfoCenter se rozsvítí a zobrazí se inicializační obrazovka (Obrázek 58).



g028527

Obrázek 58

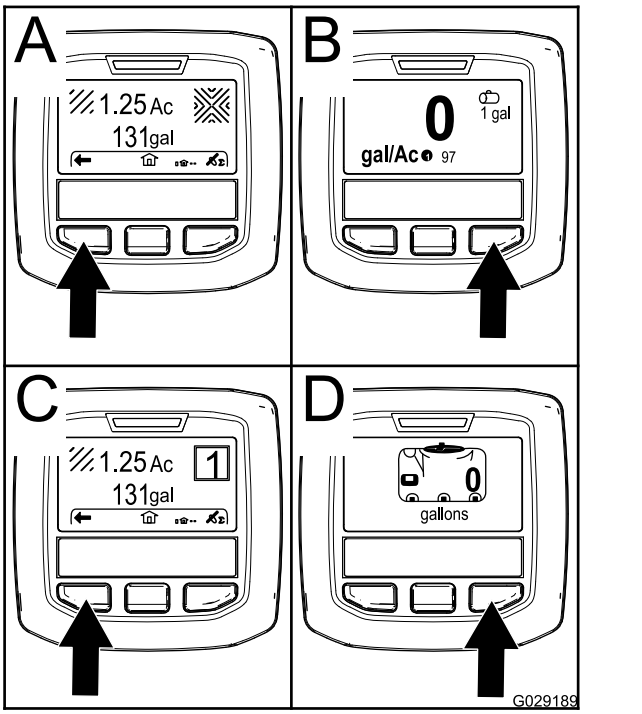
2. Přibližně po 15 sekundách se zobrazí domovská obrazovka. Stisknutím středového výběrového tlačítka zobrazíte informační kontext (Obrázek 59).



g028528

Obrázek 59

- Opětovným stisknutím středového výběrového tlačítka přejdete do hlavní nabídky.
- Pravé výběrové tlačítko: **Celková postříkaná plocha** (Obrázek 60A)
- Pravé výběrové tlačítko: **Aplikační dávka** (Obrázek 60B)
- Levé výběrové tlačítko: **Dílčí postříkaná plocha** (Obrázek 60C)
- Levé výběrové tlačítko: **Objem nádrže** (Obrázek 60D)



Obrázek 60

Poznámka: Po otočení spínače startéru do polohy START a nastartování motoru se na displeji systému InfoCenter zobrazí hodnoty odpovídající spuštěnému stroji.

Přístup do nabídky „Settings“ (Nastavení)

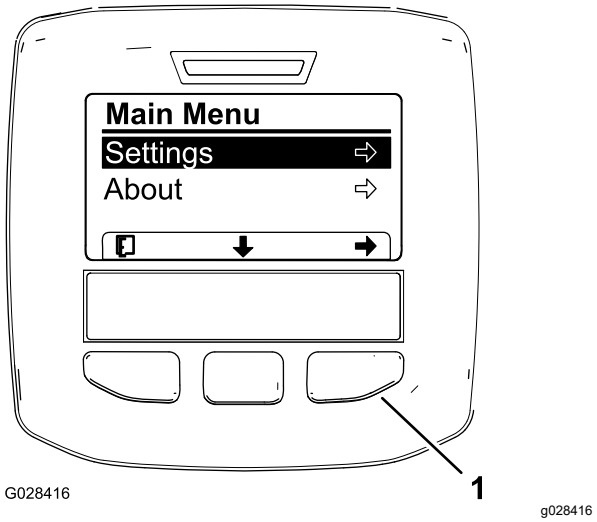
1. Spusťte systém InfoCenter, viz Spuštění systému InfoCenter (strana 41).

   Poznámka: Otevře se domovská obrazovka.

2. Stisknutím středového výběrového tlačítka zobrazíte informační kontext.

   Poznámka: Zobrazí se ikona informačního kontextu.

3. Stisknutím středového výběrového tlačítka vstoupíte do nabídky „Main menu“ (Hlavní nabídka) (Obrázek 61).



Obrázek 61

Další možnosti modelu HDX-Auto nejsou uvedeny.

1. Pravé výběrové tlačítko (výběr kontextu)

4. Stisknutím pravého výběrového tlačítka vstoupíte do dílčích nabídek volby „Settings“ (Nastavení).

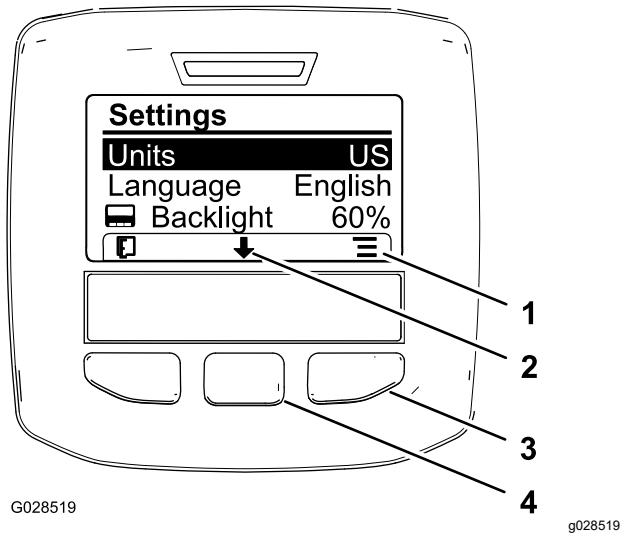
   Poznámka: Zobrazí se „Main Menu“ (Hlavní nabídka) s vybranou možností „Settings“ (Nastavení).

   Poznámka: Stisknutím středového výběrového tlačítka (tlačítko pod ikonou šipky dolů na displeji) přesunete zvolenou možnost dolů.

Změna měrných jednotek (anglických a metrických)

1. Vstupte do nabídky „Settings“ (Nastavení), viz Přístup do nabídky „Settings“ (Nastavení) (strana 42).
2. Chcete-li změnit měrnou jednotku, stisknutím pravého výběrového tlačítka změňte uvedené měrné jednotky (Obrázek 62).
   - **Anglické:** mph, galony, akry
   - **Trávník:** mph, galony, 1 000 ft²
   - **SI (metrické):** km/h, litry, hektary

   Poznámka: Na displeji se přepíná mezi anglickými a metrickými jednotkami a jednotkami „turf“.



Obrázek 62

1. Možnosti seznamu (ikona)
2. Posun dolů (ikona)
3. Pravé výběrové tlačítko (kontext seznamu)
4. Prostřední výběrové tlačítko (procházení kontextem)

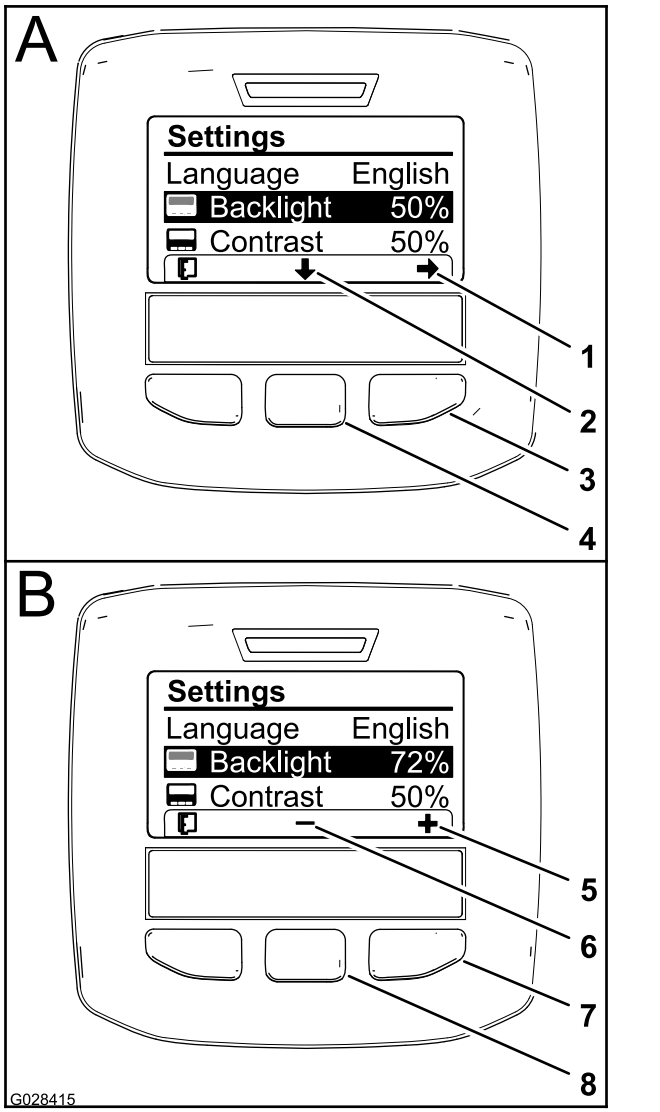
Poznámka: Stisknutím levého výběrového tlačítka uložíte výběr, opustíte nabídku nastavení a vrátíte se do hlavní nabídky.

3. Chcete-li změnit jazyk používaný na displeji, stisknutím středového výběrového tlačítka (tlačítko pod šipkou dolů na displeji) přesuňte vybranou možnost na položku „Language“ (Jazyk) (Obrázek 62).
4. Stisknutím pravého výběrového tlačítka (tlačítko pod ikonou seznamu na displeji) zvýrazněte na displeji daný jazyk (Obrázek 62).

   Poznámka: Dostupné jazyky jsou angličtina, španělština, francouzština, němčina, portugalština, dánština, nizozemština, finština, italština, norština a švédština.
5. Stisknutím levého výběrového tlačítka uložíte svůj výběr, opustíte nabídku nastavení a vrátíte se do hlavní nabídky (Obrázek 61).
6. Stisknutím levého výběrového tlačítka se vrátíte na domovskou obrazovku (Obrázek 62).

Nastavení úrovně podsvícení a kontrastu displeje

1. Vstupte do nabídky „Settings“ (Nastavení), viz Přístup do nabídky „Settings“ (Nastavení) (strana 42).
2. Chcete-li upravit úroveň podsvícení displeje, stisknutím středového výběrového tlačítka (tlačítko pod šipkou dolů na displeji) přesuňte vybranou možnost dolů na nastavení „Backlight“ (Podsvícení) (Obrázek 63).



Obrázek 63

1. Šipka výběru (ikona)
2. Posun dolů (ikona)
3. Pravé výběrové tlačítko (výběr kontextu)
4. Prostřední výběrové tlačítko (procházení kontextem)
5. Zvýšení hodnoty (ikona)
6. Snížení hodnoty (ikona)
7. Pravé výběrové tlačítko (zvýšení hodnoty kontextu)
8. Prostřední výběrové tlačítko (snížení hodnoty kontextu)

3. Stisknutím pravého výběrového tlačítka zobrazíte kontext nastavení hodnoty (Obrázek 63).

   Poznámka: Na displeji se zobrazí ikona (-) nad prostředním výběrovým tlačítkem a ikona (+) nad pravým výběrovým tlačítkem.
4. Pomocí středového a pravého výběrového tlačítka můžete změnit úroveň jasu displeje (Obrázek 63).

   Poznámka: Při změně hodnoty jasu se displej mění na vybranou úroveň jasu.

5. Stisknutím levého výběrového tlačítka (tlačítko pod ikonou seznamu na displeji) uložíte výběr, opustíte nabídku podsvícení a vrátíte se do nabídky nastavení Obrázek 63).
6. Chcete-li upravit úroveň kontrastu displeje, stisknutím středového výběrového tlačítka (tlačítko pod šipkou dolů na displeji) přesuňte vybranou možnost dolů na nastavení „Contrast“ (Kontrast) (Obrázek 63).
7. Stisknutím pravého výběrového tlačítka zobrazíte kontext nastavení hodnoty (Obrázek 63).

   Poznámka: Na displeji se zobrazí ikona (-) nad prostředním výběrovým tlačítkem a ikona (+) nad pravým výběrovým tlačítkem.
8. Stisknutím levého výběrového tlačítka (tlačítko pod ikonou seznamu na displeji) uložíte výběr, opustíte nabídku kontrastu a vrátíte se do nabídky nastavení (Obrázek 63).
9. Stisknutím levého výběrového tlačítka opustíte nabídku nastavení a vrátíte se do hlavní nabídky (Obrázek 61 a Obrázek 63).
10. Stisknutím levého výběrového tlačítka se vrátíte na domovskou obrazovku (Obrázek 63).

Ikony systému InfoCenter

Popis ikon

	Informační ikona
	Další
	Předchozí
	Procházet dolů
	Zadat
	Změna další hodnoty v seznamu
	Zvýšit
	Snížit
	Aktivní obrazovka
	Neaktivní obrazovka
	Přejít na domovskou obrazovku

Popis ikon (cont'd.)

	Aktivní domovská obrazovka
	Uložit hodnotu
	Opuštění nabídky
	Čítač provozních hodin
	Zadán správný kód PIN
	Kontrola zadání kódu PIN / ověření kalibrace
	Hlavní rameno zapnuto / rameno postřikovače vypnuto
	Hlavní rameno zapnuto / rameno postřikovače zapnuto
	Plná nádrž postřikovače
	Polovina nádrže postřikovače
	Nízká hladina v nádrži
	Prázdná nádrž postřikovače
 nebo	Jednotky TURF (1 000 čtverečních stop)
	Postříkaná plocha
	Nastříkaný objem
	Nastavení objemu nádrže
	Domovská obrazovka
	Vymazat aktivní plochu
	Vymazat všechny plochy

Popis ikon (cont'd.)

	Nastavení číslice
	Vybrat další oblast pro přičítání
❶	Aplikační dávka 1
②	Aplikační dávka 2
++	Zvýšení aplikační dávky

Použití nabídek

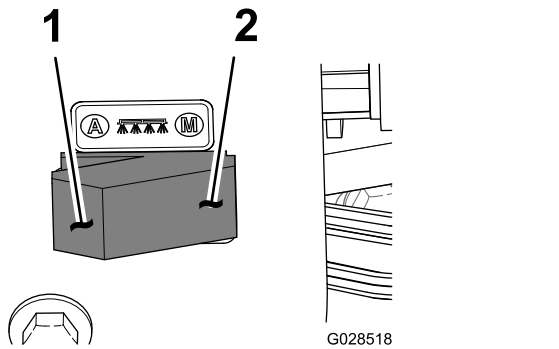
Na hlavní obrazovce stiskněte tlačítko přístupu do nabídky a vstupte do nastavení „Calibration“ (Kalibrace) v nabídce systému InfoCenter. Přejdete tak zpět do hlavní nabídky. V následujících tabulkách naleznete souhrn možností, které jsou v nabídkách k dispozici:

Calibration (Kalibrace)	
Položka nabídky	**Popis**
Test Speed (Testovací rychlost)	Tato nabídka nastaví testovací rychlost pro kalibraci.
Flow Calibration (Kalibrace průtoku)	V této nabídce se kalibruje průtokoměr.
Speed Calibration (Kalibrace rychlosti)	V této nabídce se kalibruje snímač rychlosti.

Volba programování postřikovače

Model HDX-Auto

Přepínání mezi manuálním a automatickým režimem



Obrázek 64

1. Automatický režim (poloha přepínače)
2. Manuální režim (poloha přepínače)

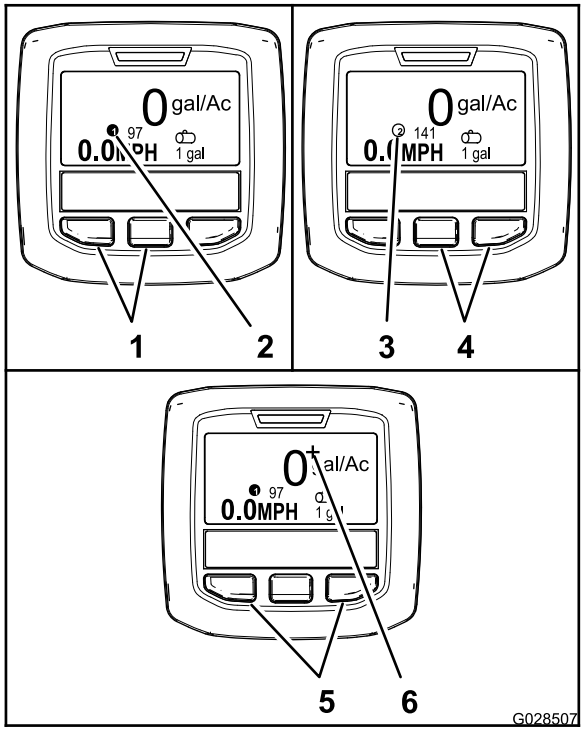
- Na ovládacím panelu přepněte přepínač režimu postřikovače doleva, abyste mohli regulovat aplikační dávku postřikovače prostřednictvím systému InfoCenter v AUTOMATICKÉM REŽIMU.

  Poznámka: Na displeji systému InfoCenter se zobrazí ikona aplikační dávky.

- Přepnutím přepínače režimu postřikovače doprava můžete ručně regulovat aplikační dávku postřikovače v MANUÁLNÍM REŽIMU.

  Poznámka: Při přepnutí z automatického režimu do manuálního režimu zmizí z displeje ikona aplikační dávky.

Přepínání mezi programovými nastaveními postřikovače



g028507

Obrázek 65

1. Levé a středové tlačítko – výběr aplikační dávky 1
2. Ikona – aplikační dávka 1
3. Ikona – aplikační dávka 2
4. Středové a pravé tlačítko – výběr aplikační dávky 2
5. Levé a pravé tlačítko – výběr zvýšení aplikační dávky
6. Ikona – zvýšení aplikační dávky

- Chcete-li zvolit aplikační dávku 1, stiskněte dvě levá tlačítka systému InfoCenter (Obrázek 65).

  Poznámka: Zobrazí se ikona ❶.

- Chcete-li zvolit aplikační dávku 2 (intenzitu postřiku), stiskněte dvě pravá tlačítka (Obrázek 65).

  Poznámka: Zobrazí se ikona ②.

- Chcete-li dočasně použít zvýšenou aplikační dávku, stiskněte a podržte dvě vnější tlačítka (Obrázek 65).

  Poznámka: Zobrazí se ikona +.

  Poznámka: Zvýšení aplikační dávky znamená procentuální zvýšení intenzity postřiku aktivního programu (1 nebo 2). Stisknutím a podržením tlačítek zvýšíte aplikační dávku; uvolněním tlačítek zvýšení aplikační dávky ukončíte.

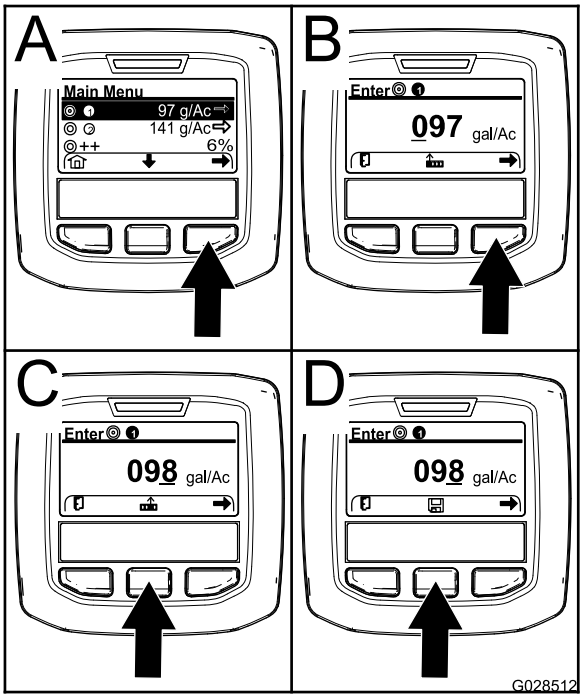
Programování aplikační dávky a zvýšení aplikační dávky

Model HDX-Auto

Programování aplikační dávky 1 a 2

1. Z domovské obrazovky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do hlavní nabídky.
2. V případě potřeby zvýrazněte aplikační dávku postřikovacího programu 1 stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 66).

   Poznámka: Ikona pro aplikační dávku postřiku 1 vypadá jako číslice 1 v kroužku napravo od terčíku.



g028512

Obrázek 66

3. Stisknutím pravého výběrového tlačítka zvolte postřikovací program 1 (Obrázek 66 A).
4. Číselnou hodnotu nastavíte stisknutím následujících výběrových tlačítek:
   - Stisknutím pravého výběrového tlačítka (Obrázek 66 B) přesuňte kurzor na další číselnou pozici vpravo.
   - Stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 66 C) zvýšíte číselnou hodnotu (0 až 9).
5. Po nastavení hodnoty zcela vpravo stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   Poznámka: Nad středovým výběrovým tlačítkem se zobrazí ikona „Uložit“ (Obrázek 66 D).

6. Stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 66 D) uložte naprogramování aplikační dávky.
7. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte aplikační dávku pro postřikovací program 2.

   Poznámka: Ikona pro aplikační dávku postřiku 2 vypadá jako číslice 2 v kroužku napravo od terčíku.

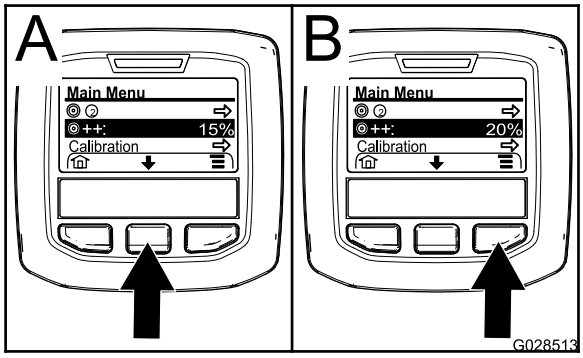
   Poznámka: Pomocí aplikační dávky pro postřikovací program 2 můžete podle potřeby pohodlně aplikovat na trávník vyšší nebo nižší dávku.
8. Opakujte kroky 4 až 6.

Programování zvýšení aplikační dávky

Zvýšení aplikační dávky přidá určité procento k aktivní dávce programu, když při postřiku v automatickém režimu stisknete 2 vnější tlačítka systému InfoCenter.

1. Z domovské obrazovky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do hlavní nabídky.
2. V případě potřeby stiskněte středové výběrové tlačítko a zvýrazněte zvýšení aplikační dávky (Obrázek 67).

   Poznámka: Ikona pro zvýšení aplikační dávky je znázorněna dvěma znaménky (+) vpravo od terčíku (Obrázek 67).



Obrázek 67

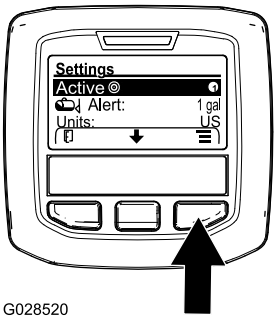
3. Stisknutím pravého výběrového tlačítka (Obrázek 67) navýšíte procento zvýšení v krocích po 5 % (maximálně 20 %).

Použití nabídky „Settings“ (Nastavení)

Model HDX-Auto

Výběr aktivní aplikační dávky v nabídce „Settings“

1. Z hlavní nabídky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do nabídky „Settings“.
2. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nastavení aktivní aplikační dávky (Obrázek 68).



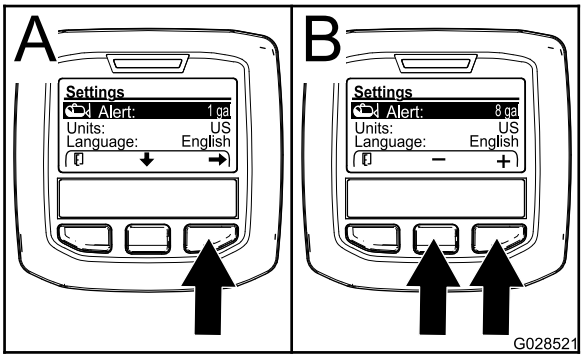
Obrázek 68

3. Stisknutím pravého výběrového tlačítka přepnete mezi aplikační dávkou 1 a 2 (Obrázek 68).
4. Stisknutím levého výběrového tlačítka nastavení uložíte a přejdete zpět do hlavní nabídky.

Nastavení upozornění na nízkou hladinu v nádrži

1. Z hlavní nabídky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do nabídky „Settings“ (Nastavení).
2. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nastavení „Alert“ (Upozornění) (Obrázek 69).

   Poznámka: Nad středovým a pravým výběrovým tlačítkem se zobrazí ikony (-) a (+).



Obrázek 69

3. Stiskněte pravé výběrové tlačítko (Obrázek 69).
4. Pomocí prostředního nebo pravého výběrového tlačítka zadejte minimální množství v nádrži, při kterém se během provozu postřikovače má upozornění zobrazit (Obrázek 69).

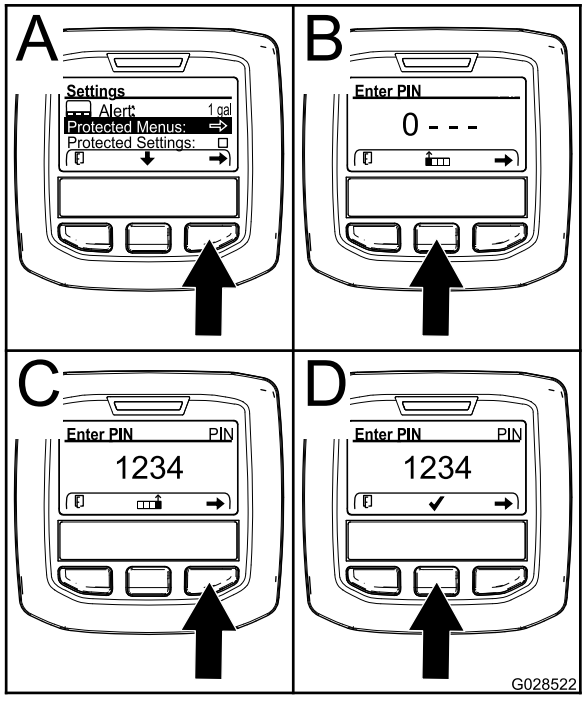
   Poznámka: Podržením tlačítka se hodnota, při níž systém na hladinu v nádrži upozorní, zvýší o 10 %.
5. Stisknutím levého výběrového tlačítka nastavení uložíte a přejdete zpět do hlavní nabídky.

Zadání kódu PIN do systému InfoCenter

Poznámka: Zadáním kódu PIN můžete změnit nastavení ochrany přístupu a heslo.

Poznámka: Kód PIN nastavený z výroby je 1234.

1. Z hlavní nabídky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do nabídky „Settings“ (Nastavení).
2. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nastavení „Protected Menus“ (Chráněné nabídky).



g028522

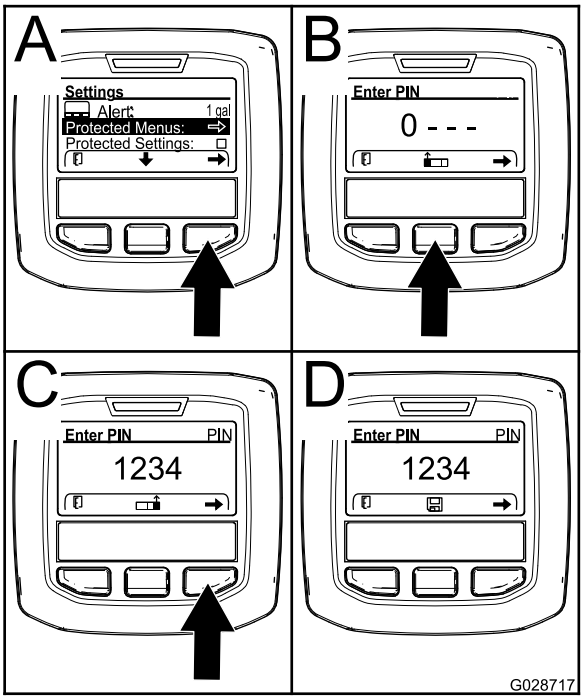
Obrázek 70

3. Stisknutím pravého výběrového tlačítka vyberte možnost „Protected Menus“ (Obrázek 70 A).
4. Číselnou hodnotu na obrazovce pro zadání kódu PIN nastavíte stisknutím následujících výběrových tlačítek:
   - Stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 70 B) zvýšíte číselnou hodnotu (0 až 9).
   - Stisknutím pravého výběrového tlačítka (Obrázek 70 C) přesuňte kurzor na další číselnou pozici vpravo.
5. Po nastavení hodnoty zcela vpravo stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   Poznámka: Nad středovým výběrovým tlačítkem se zobrazí ikona zatržítka (Obrázek 70 D).
6. Zadejte heslo stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 70 D).

Změna kódu PIN

1. Zadejte stávající kód PIN; postupujte podle kroků 1 až 6 v části Zadání kódu PIN do systému InfoCenter (strana 48).
2. Z hlavní nabídky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do nabídky „Settings“ (Nastavení).
3. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nastavení „Protected Menus“ (Chráněné nabídky).



g028717

Obrázek 71

4. Stisknutím pravého výběrového tlačítka vyberte možnost „Protected Menus“ (Obrázek 71 A).
5. Na vstupní obrazovce zadejte nový kód PIN stisknutím následujících výběrových tlačítek:

- Stisknutím středového výběrového tlačítka (Obrázek 71 A) zvýšíte číselnou hodnotu (0 až 9).
- Stisknutím pravého výběrového tlačítka (Obrázek 71 C) přesuňte kurzor na další číselnou pozici vpravo.

6. Po nastavení hodnoty zcela vpravo stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   Poznámka: Nad středovým výběrovým tlačítkem se zobrazí ikona „Uložit“ (Obrázek 71 D).

7. Počkejte, dokud se na displeji systému InfoCenter nezobrazí zpráva „Value saved“ (Hodnota uložena) a nerozsvítí se červená kontrolka.

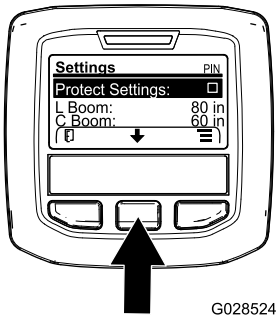
Změna chráněného nastavení

Důležité: **Tato funkce slouží k uzamknutí a odemknutí intenzity postřiku.**

Poznámka: Chcete-li změnit nastavení funkcí v chráněných nabídkách, musíte znát čtyřmístné číslo PIN.

1. Z hlavní nabídky přejděte stisknutím středového výběrového tlačítka do nabídky „Settings“ (Nastavení).
2. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nabídku „Protect Settings“ (Chráněné nastavení).

   Poznámka: Pokud v rámečku napravo od položky „Protect Settings“ není X, dílčí nabídky „L Boom“, „C Boom“, „R Boom“ a „Reset Defaults“ nejsou uzamčeny kódem PIN (Obrázek 73).



g028524

Obrázek 72

3. Stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   Poznámka: Otevře se obrazovka pro zadání kódu PIN.

4. Zadejte stávající kód PIN; postupujte podle kroku 4 v části Zadání kódu PIN do systému InfoCenter (strana 48).
5. Po nastavení hodnoty zcela vpravo stiskněte pravé výběrové tlačítko.

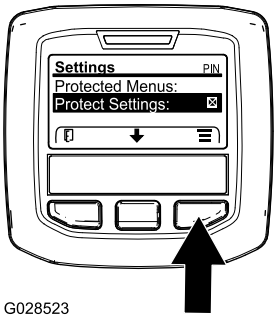
   Poznámka: Nad středovým výběrovým tlačítkem se zobrazí ikona zatržítka.

6. Stiskněte prostřední výběrové tlačítko.

   Poznámka: Zobrazí se dílčí nabídky pro „L Boom“, „C Boom“, „R Boom“ a „Reset Defaults“.

7. Stisknutím středového výběrového tlačítka zvýrazněte nabídku „Protect Settings“ (Chráněné nastavení).
8. Stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   Poznámka: V poli napravo od položky „Protect Settings“ se zobrazí symbol X (Obrázek 73).



g028523

Obrázek 73

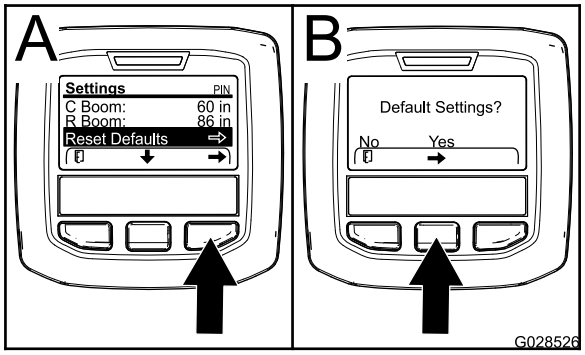
9. Počkejte, dokud se na displeji systému InfoCenter nezobrazí zpráva „Value saved“ (Hodnota uložena) a nerozsvítí se červená kontrolka.

   Poznámka: Dílčí nabídky pod položkou Protected Menus (Chráněné nabídky) jsou uzamknuty pomocí kódu PIN.

   Poznámka: Chcete-li vstoupit do dílčích nabídek, zvýrazněte položku „Protect Settings“, stiskněte pravé výběrové tlačítko, zadejte kód PIN a po zobrazení ikony zatržítka stiskněte středové výběrové tlačítko.

Obnovení výchozí velikosti sekcí ramen

1. Stisknutím středového výběrového tlačítka přejděte na možnost „Reset Defaults“ (Obnovit výchozí hodnoty) (Obrázek 74).



g028526

Obrázek 74

2. Stisknutím pravého výběrového tlačítka zvolte možnost „Reset Defaults“.
3. Na obrazovce „Default Settings?“ (Výchozí nastavení?) stiskněte levé výběrové tlačítko pro „NO“ (Ne) nebo pravé výběrové tlačítko pro „YES“ (Ano) (Obrázek 74).

   Poznámka: Výběrem možnosti „YES“ (Ano) obnovíte velikost ramen na tovární nastavení.

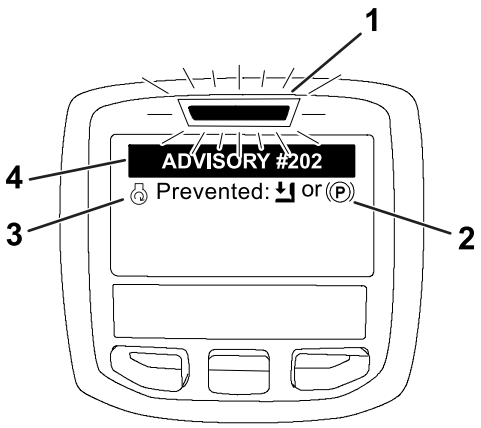
Upozornění systému InfoCenter

Pokud funkce stroje vyžaduje další úkony, na obrazovce systému InfoCenter se automaticky zobrazí upozornění pro obsluhu. Pokud se například pokusíte nastartovat motor při sešlápnutém ovládacím pedálu pojezdu, zobrazí se upozornění, že tento pedál musí být v NEUTRÁLNÍ poloze.

U každé poruchy, k níž dojde, bliká indikátor poruchy a na obrazovce se zobrazí kód (číslo) poruchy, popis poruchy a kvalifikátor poruchy, viz Obrázek 75.

Popisy a kvalifikátory upozornění se zobrazují jako ikony systému InfoCenter. Popis jednotlivých ikon viz Ikony systému InfoCenter (strana 44).

Poznámka: Kvalifikátor upozornění vysvětluje podmínky, které upozornění vyvolaly, a uvádí pokyny k jeho odstranění.



g202867

Obrázek 75

1. Indikátor poruch
2. Kvalifikátor upozornění
3. Popis upozornění
4. Kód upozornění

Poznámka: Upozornění se nezapisuje do protokolu poruch.

Poznámka: Stisknutím libovolného tlačítka systému InfoCenter můžete upozornění vymazat z obrazovky displeje.

Doporučení systému InfoCenter naleznete v následující tabulce:

Upozornění

Kód upozornění	Popis
200	Startování nepovoleno – spínač čerpadla aktivní
201	Startování nepovoleno – nezařazena NEUTRÁLNÍ POLOHA
202	Startování nepovoleno – mimo sedadlo
203	Startování nepovoleno – pedál škrticí klapky není ve výchozí poloze

Upozornění (cont'd.)

Kód upozornění	Popis
204	Startování nepovoleno – časový limit zapnutí startéru
205	Zatažená parkovací brzda
206	Spuštění čerpadla nepovoleno – aktivní rameno
207	Spuštění čerpadla nepovoleno – vysoké otáčky motoru
208	Uzamčení škrticí klapky/rychlosti nepovoleno – čerpadlo není aktivní
209	Uzamčení škrticí klapky nepovoleno – není zatažena parkovací brzda
210	Uzamčení rychlosti nepovoleno – obsluha nesedí na sedadle nebo je zatažená parkovací brzda
211	Uzamčení škrticí klapky/rychlosti nepovoleno – je sepnutá spojka nebo aktivní provozní brzda
212	Upozornění na nízký objem v nádrži
213	Výplachové čerpadlo ZAPNUTÉ
220	Kalibrace snímače průtoku
221	Kalibrace snímače průtoku – naplňte nádrž vodou a zadejte naplněný objem
222	Kalibrace snímače průtoku – zapněte čerpadlo
223	Kalibrace snímače průtoku – zapněte všechna ramena
224	Kalibrace snímače průtoku – kalibrace zahájena
225	Kalibrace snímače průtoku – kalibrace dokončena
226	Kalibrace snímače průtoku – opuštění režimu kalibrace
231	Kalibrace snímače rychlosti
232	Kalibrace snímače rychlosti – naplňte nádrž na čerstvou vodu, stiskněte tlačítko další
233	Kalibrace snímače rychlosti – naplňte postřikovač do poloviny vodou, stiskněte tlačítko další
234	Kalibrace snímače rychlosti – zadejte kalibrační vzdálenost a stiskněte tlačítko další
235	Kalibrace snímače rychlosti – vyznačte a projeďte zadanou vzdálenost s vypnutým postřikovačem
236	Kalibrace snímače rychlosti – kalibrace snímače rychlosti probíhá
237	Kalibrace snímače rychlosti – kalibrace snímače rychlosti dokončena

Upozornění (cont'd.)

Kód upozornění	Popis
238	Kalibrace snímače rychlosti – vypněte ramena
241	Kalibrace mimo meze, použití výchozího nastavení

Kontrola před uvedením do provozu

Následující kontroly provádějte každý den před zahájením práce s postřikovačem:

- Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.

  Poznámka: Pneumatiky tohoto stroje se liší od pneumatik osobních vozidel. Jsou huštěny na nižší tlak vzduchu, aby nedocházelo ke zhutnění půdy a poškození trávníku.
- Zkontrolujte hladinu všech kapalin a podle potřeby doplňte odpovídající množství kapalin.
- Zkontrolujte činnost brzdového pedálu.
- Zkontrolujte správnou funkci světel.
- Otočením volantu doleva a doprava zkontrolujte odezvu řízení.
- Vypněte motor a zkontrolujte, zda nedochází k úniku oleje, nejsou uvolněné součásti a nejsou patrné další závady.

Najdete-li některé výše uvedené závady, před zahájením práce s postřikovačem uvědomte mechanika nebo svého nadřízeného. Nadřízený může chtít, abyste denně kontrolovali i jiné položky. Konzultujte s ním tedy, za jaké kontroly jste zodpovědní.

Příprava postřikovače

Výběr trysek

Poznámka: Viz příručka pro výběr trysek, která je k dispozici u autorizovaného distributora Toro.

Na tělesa otočných hlavic trysek lze umístit až 3 různé trysky.

1. Zastavte postřikovač na rovném povrchu, vypněte motor, zatáhněte parkovací brzdu a vyjměte klíč.
2. Nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy a spínač čerpadla postřiku do VYPNUTÉ polohy.
3. Otočte otočnou hlavicí trysek libovolným směrem na správnou trysku.
4. Proveďte kalibraci průtoku; viz Kalibrace průtoku postřikovače (strana 56).

Výběr sacího filtru

Standardní výbava: sací filtr o hrubosti ok 50 mesh (modrý)

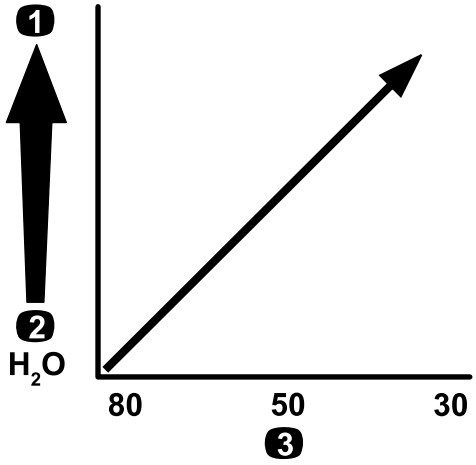
Pomocí tabulky sacích filtrů určete hrubost sítka používané stříkací trysky na základě chemických přípravků nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.

Tabulka sacích filtrů

Barevné označení stříkací trysky (průtok)	Hrubost sítka*	Barevné označení filtru
Žlutá (0,2 gpm)	50	Modrý
Červená (0,4 gpm)	50	Modrý
Hnědá (0,5 gpm)	50 (nebo 30)	Modrý (nebo zelený)
Šedá (0,6 gpm)	30	Zelený
Bílá (0,8 gpm)	30	Zelený
Modrá (1,0 gpm)	30	Zelený
Zelená (1,5 gpm)	30	Zelený

*Hrubost sacích filtrů v této tabulce vychází z rozprašovaných chemikálií nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.

Důležité: **Pokud stříkáte chemické přípravky s vyšší viskozitou (hustší) nebo roztoky se smáčivými prášky, může být nutné pro volitelný sací filtr použít hrubší sítko; viz Obrázek 76.**

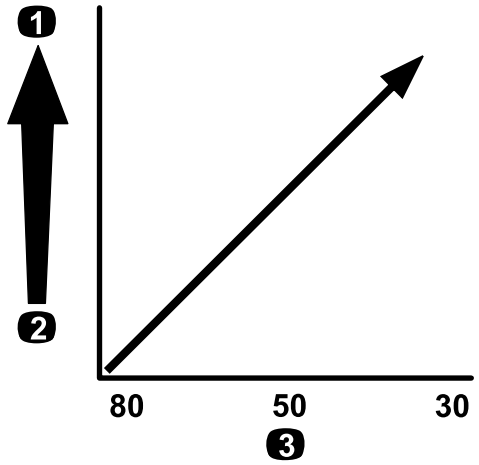


Obrázek 76

Hrubost sítka – viskozita chemikálie nebo roztoku

1. Chemikálie nebo roztoky s vyšší viskozitou
2. Chemikálie nebo roztoky s nižší viskozitou
3. Hrubost sítka

Pokud stříkáte při vyšší intenzitě postřiku, zvažte použití hrubšího sítka volitelného sacího filtru; viz Obrázek 77.



Obrázek 77

Hrubost sítka – intenzita postřiku

1. Vyšší intenzita postřiku
2. Nižší intenzita postřiku
3. Hrubost sítka

Výběr tlakového filtru

K dispozici jsou sítka o následující hrubosti:

Standardní výbava: sací filtr o hrubosti ok 50 mesh (modrý)

Pomocí tabulky tlakových filtrů určete hrubost sítka používané stříkací trysky na základě chemických přípravků nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.

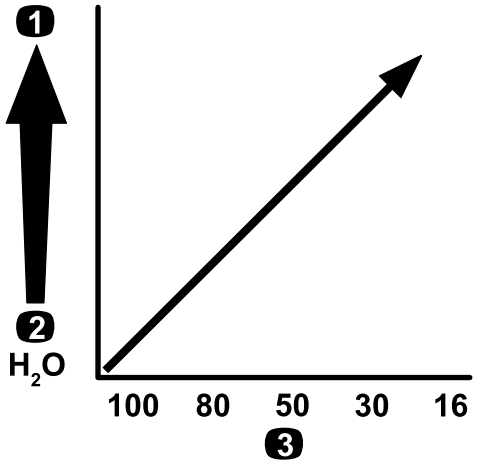
Tabulka tlakových filtrů

Barevné označení stříkací trysky (průtok)	Hrubost sítka*	Barevné označení filtru
Podle potřeby pro chemikálie nebo roztoky s nízkou viskozitou nebo nízkou intenzitou postřiku	100	Zelený
Žlutá (0,2 gpm)	80	Žlutý
Červená (0,4 gpm)	50	Modrý
Hnědá (0,5 gpm)	50	Modrý
Šedá (0,6 gpm)	50	Modrý
Bílá (0,8 gpm)	50	Modrý
Modrá (1,0 gpm)	50	Modrý
Zelená (1,5 gpm)	50	Modrý
Podle potřeby pro chemikálie nebo roztoky s vysokou viskozitou nebo vysokou intenzitou postřiku	30	Červený

Tabulka tlakových filtrů (cont'd.)

Barevné označení stříkací trysky (průtok)	Hrubost sítka*	Barevné označení filtru
Podle potřeby pro chemikálie nebo roztoky s vysokou viskozitou nebo vysokou intenzitou postřiku	16	Hnědý
*Hrubost tlakových filtrů v této tabulce vychází z rozprašovaných chemikálií nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.		

Důležité: **Pokud stříkáte chemické přípravky s vyšší viskozitou (hustší) nebo roztoky se smáčivými prášky, může být nutné pro volitelný tlakový filtr použít hrubší sítko; viz Obrázek 78.**

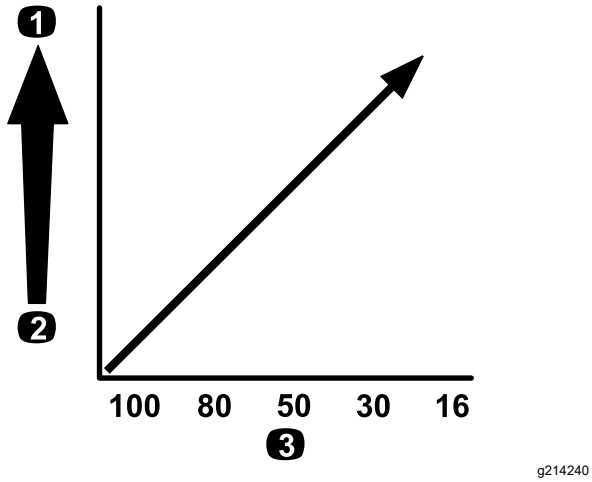


Obrázek 78

Hrubost sítka – viskozita chemikálie nebo roztoku

1. Chemikálie nebo roztoky s vyšší viskozitou
2. Chemikálie nebo roztoky s nižší viskozitou
3. Hrubost sítka

Pokud stříkáte při vyšší intenzitě postřiku, zvažte použití hrubšího sítka volitelného tlakového filtru; viz Obrázek 79.

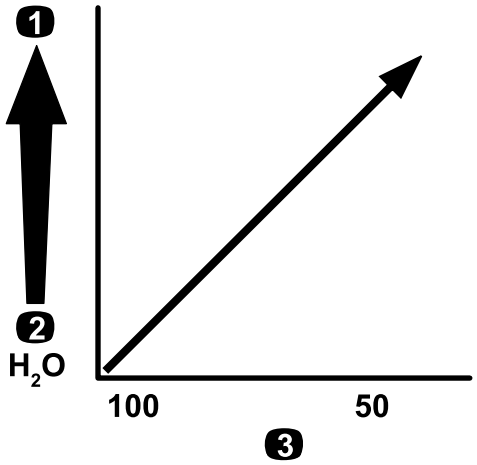


g214240

Obrázek 79

Hrubost sítka – intenzita postřiku

1. Vyšší intenzita postřiku
2. Nižší intenzita postřiku
3. Hrubost sítka



g214246

Obrázek 80

Hrubost sítka – viskozita chemikálie nebo roztoku

1. Chemikálie nebo roztoky s vyšší viskozitou
2. Chemikálie nebo roztoky s nižší viskozitou
3. Hrubost sítka

Výběr filtru hrotu trysky (volitelný)

Poznámka: Volitelný filtr hrotu trysky chrání hrot stříkací trysky a prodlužuje jeho životnost.

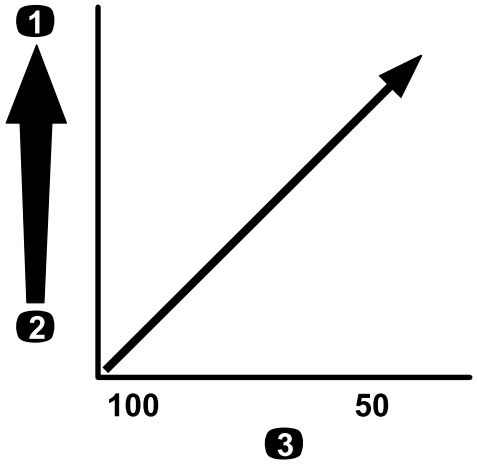
Pomocí tabulky filtrů hrotu trysky určete hrubost sítka používané stříkací trysky na základě chemických přípravků nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.

Tabulka filtrů hrotu trysky

Barevné označení stříkací trysky (průtok)	Hrubost filtru*	Barevné označení filtru
Žlutá (0,2 gpm)	100	Zelená
Červená (0,4 gpm)	50	Modrý
Hnědá (0,5 gpm)	50	Modrý
Šedá (0,6 gpm)	50	Modrý
Bílá (0,8 gpm)	50	Modrý
Modrá (1,0 gpm)	50	Modrý
Zelená (1,5 gpm)	50	Modrá
*Hrubost filtrů trysky v této tabulce vychází z rozprašovaných chemikálií nebo roztoků s viskozitou odpovídající vodě.		

Důležité: **Pokud stříkáte chemické přípravky s vyšší viskozitou (hustší) nebo roztoky se smáčivými prášky, může být nutné pro volitelný filtr hrotu použít hrubší sítko; viz Obrázek 80.**

Pokud stříkáte při vyšší intenzitě postřiku, zvažte použití hrubšího sítka filtru hrotu; viz Obrázek 81.



g214245

Obrázek 81

Hrubost sítka – intenzita postřiku

1. Vyšší intenzita postřiku
2. Nižší intenzita postřiku
3. Hrubost sítka

Plnění nádrží

Naplnění nádrže na čerstvou vodu

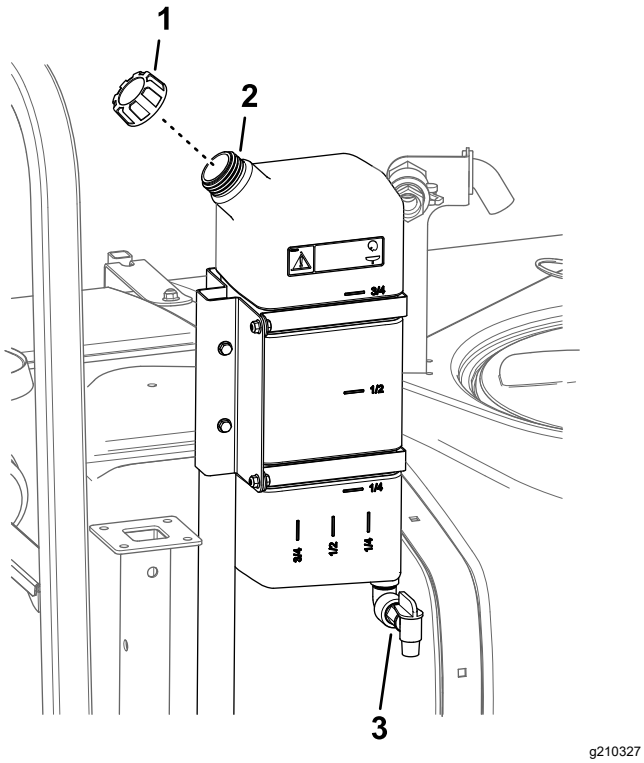
Důležité: **V nádrži na čerstvou vodu nepoužívejte regenerovanou (šedou) vodu.**

Poznámka: Nádrž na čerstvou vodu je zdrojem čisté vody, abyste mohli chemikálie opláchnout z pokožky či jiné části těla nebo vypláchnout z očí v případě náhodného potřísnění.

Nádrž před manipulací nebo přimícháním chemických látek vždy nejprve naplňte čistou vodou.

Nádrž na čerstvou vodu je umístěna na konstrukci ROPS za sedadlem spolujezdce (Obrázek 82). Je zdrojem čisté vody, abyste mohli opláchnout chemikálie z pokožky či jiné části těla nebo vypláchnout z očí v případě náhodného potřísnění.

- Chcete-li nádrž naplnit, odšroubujte uzávěr v horní části nádrže a naplňte ji čerstvou vodou. Nasaďte zpět uzávěr.
- Kohoutek nádrže na čerstvou vodu otevřete otočením páčky na kohoutku.



Obrázek 82

1. Uzávěr plnicího otvoru
2. Nádrž na čerstvou vodu
3. Kohoutek

Plnění nádrže postřikovače

Namontujte soupravu pro předmíchávání chemických látek, aby bylo míchání optimální a vnější povrch nádrže udržován čistý.

Důležité: **Kdykoli je to možné, v nádrži postřikovače nepoužívejte regenerovanou vodu (šedou vodu).**

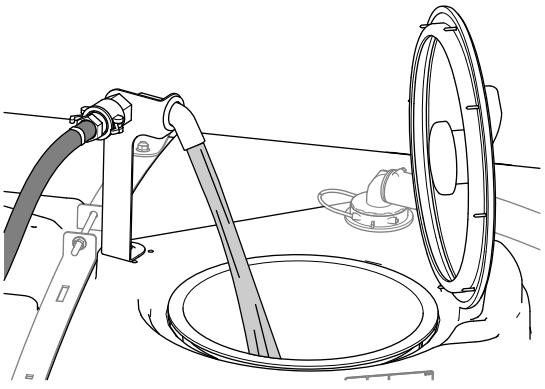
Důležité: **Zajistěte, aby chemické látky, které budete používat, byly kompatibilní s materiálem Viton™ (nekompatibilita je uvedena na výrobním štítku). Použití chemické látky nekompatibilní s materiálem Viton™ znehodnotí O-kroužky v postřikovači a způsobí únik kapaliny.**

Důležité: **Po prvním naplnění nádrže zkontrolujte vůli popruhů nádrže. V případě potřeby popruhy utáhněte.**

1. Zapnutím sekcí vyčistěte postřikovací systém od kondicionéru postřikovacího systému.
2. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, přesuňte volič rozsahu do neutrální polohy, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
3. Ujistěte se, že je vypouštěcí ventil nádrže zavřený.
4. Určete množství vody potřebné k vytvoření směsi s chemickou látkou podle předpisu výrobce.
5. Otevřete kryt nádrže postřikovače.

   Poznámka: Víko nádrže se nachází uprostřed horní stěny nádrže. Chcete-li ho otevřít, otočte přední polovinou krytu proti směru hodinových ručiček a vyklopením ho otevřete. Můžete vyjmout vnitřní sítko a vyčistit ho. Chcete-li nádrž uzavřít, zavřete kryt a otočte přední polovinou ve směru hodinových ručiček.
6. Pomocí antisifonového plnicího ventilu naplňte nádrž postřikovače 3/4 potřebného množství vody.

   Důležité: **Nádrž postřikovače vždy plňte čerstvou, čistou vodou. Do prázdné nádrže nenalévejte koncentrát.**



Obrázek 83

7. Spusťte motor, zapněte pohon přídavných zařízení a nastavte ruční plyn, je-li k dispozici.

8. Přepněte spínač míchání do ZAPNUTÉ polohy.
9. Přidejte do nádrže odpovídající množství koncentrované chemické látky podle pokynů výrobce.

   Důležité: **Jestliže používáte smáčivý prášek, smíchejte ho s malým množstvím vody. Vzniklou kaši přidejte do nádrže.**
10. Do nádrže přidejte zbývající objem vody.

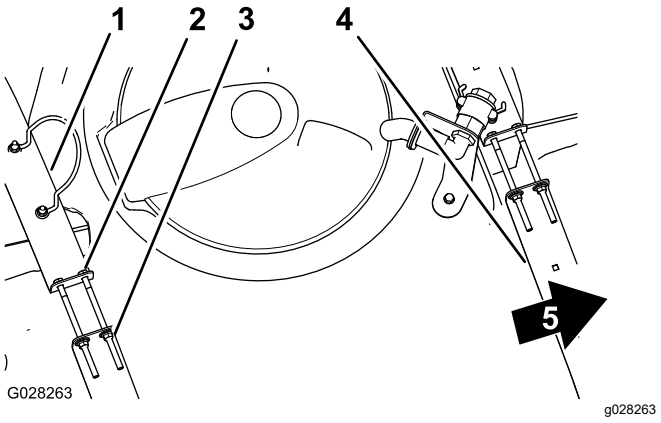
    Poznámka: Pro lepší míchání snižte nastavení intenzity postřiku.

Kontrola pásů nádrže

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Zkontrolujte pásy nádrže.

Důležité: **Nadměrné utažení upevňovacích prvků pásů nádrže může vést k deformaci a poškození pásů.**

1. Naplňte hlavní nádrž vodou.
2. Zkontrolujte, zda se pásy nádrže na nádrži nepohybují (Obrázek 84).



Obrázek 84

1. Zadní pás nádrže
2. Šroub
3. Pojistná matice s nákružkem
4. Přední pás nádrže
5. Přední část stroje

3. Pokud pásy nádrže přiléhají k nádrži jen volně, utáhněte pojistné matice s nákružkem a šrouby v horní části pásů, dokud nebudou pásy v jedné rovině s povrchem nádrže (Obrázek 84).

   Poznámka: Spojovací prvky pásů nádrže neutahujte nadměrně.

Kalibrace postřikovače

Příprava stroje

Důležité: **Před kalibrací postřikovacího systému použitého u modelu HDX-Auto naplňte nádrž postřikovače podle potřeby čistou vodou a za postřikování provozujte stroj při tlaku 2,75 bar nebo vyšším po dobu nejméně 30 minut.**

Poznámka: Kalibraci průtoku, rychlosti a obtoku sekcí postřikovače proveďte před prvním použitím postřikovače, při výměně trysek nebo v případě potřeby.

1. Naplňte nádrž postřikovače čistou vodou.

   Poznámka: Ujistěte se, že je v nádrži dostatek vody pro dokončení každého postupu kalibrace.
2. Spusťte dolů sekci levého a pravého ramene.
3. U modelu **HDX-Auto** – aplikujte postřik se strojem pod tlakem 2,75 bar nebo vyšším po dobu minimálně 30 minut. Po dokončení naplňte nádrž postřikovače čistou vodou.
4. Vypněte chráněné nastavení; viz Změna chráněného nastavení (strana 49).
5. U modelu **HDX-Auto** – nastavte postřikovací systém na manuální režim; viz Přepínání mezi manuálním a automatickým režimem (strana 45).

Kalibrace průtoku postřikovače

Vybavení, které zajišťuje obsluha: Stopky schopné měření ± 1/10 sekundy a nádoba se stupnicí po 50 ml.

Poznámka: Pro kalibraci průtoku postřikovače u **strojů bez zámku škrticí klapky** jsou zapotřebí 2 osoby.

Příprava systému postřikovače

1. Nastavte převodovku takto:
   - U modelů řady HD **s manuální převodovkou** – přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.
   - U modelů **HDX-Auto** – přeřaďte převodovku do polohy „P“ (parkování).
2. Zatáhněte parkovací brzdu a nastartujte motor.
3. Zapněte čerpadlo postřikovače a míchání.
4. Sešlápnutím plynového pedálu nastavte maximální otáčky motoru.
5. Otáčky motoru nastavte následujícím způsobem:
   - U strojů **bez** volitelného zámku škrticí klapky – nechejte jednu osobu sešlápnout plynový pedál, dokud motor nedosáhne maximálních otáček.

     Poznámka: Požádejte druhou osobu, aby odebrala vzorky z trysek postřikovače.
   - U strojů **s** volitelným zámkem škrticí klapky sešlápněte pedál plynu, dokud motor

nedosáhne maximálních otáček, a nastavte zámek plynu; viz návod k obsluze soupravy ručního plynu Workman.

Provedení záchytného testu

1. Všechny 3 spínače sekcí a hlavní spínač sekcí přepněte do ZAPNUTÉ polohy.
2. K provedení záchytného testu si připravte odměrnou nádobu.
3. Začněte s tlakem 2,75 bar a pomocí spínače intenzity postřiku nastavte stříkací tlak tak, abyste při záchytném testu získali množství uvedené v následující tabulce.

   Poznámka: Odeberte 3 vzorky vždy po 15 sekundách a zprůměrujte množství odebrané vody.

Barva trysky	Mililitry nasbírané za 15 sekund	Unce nasbírané za 15 sekund
Žlutá	189	6,4
Červená	378	12,8
Hnědá	473	16,0
Šedá	567	19,2
Bílá	757	25,6
Modrá	946	32,0
Zelená	1 419	48,0

4. Jakmile při záchytném testu získáte množství uvedené v tabulce výše, nastavte omezovací spínač (zámek rychlosti) do UZAMČENÉ polohy.
5. Otočte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy.

Nastavení systému InfoCenter

1. V systému InfoCenter přejděte do nabídky „Calibration“ (Kalibrace) a vyberte položku „FLOW CAL“ (Kalibrace průtoku) následovně:

   Poznámka: Výběrem ikony domovské obrazovky kalibraci kdykoli zrušíte.

   A. Dvojím stisknutím prostředního tlačítka volby na systému InfoCenter otevřete nabídky.

   B. Do kalibrační nabídky vstoupíte stisknutím pravého tlačítka volby na systému InfoCenter.

   C. V systému InfoCenter vyberte položku „FLOW CAL“ (Kalibrace průtoku) zvýrazněním volby „FLOW CAL“ a stiskněte pravé výběrové tlačítko.

   D. Na další obrazovce zadejte známé množství vody, které bude při kalibraci vystříkáno ze sekcí; viz tabulka níže.

   E. Stiskněte pravé tlačítko volby systému InfoCenter.

2. Pomocí symbolů plus (+) a mínus (-) zadejte průtokové množství podle níže uvedené tabulky.

Barva trysky	Litry	Americké galony
Žlutá	42	11
Červená	83	22
Hnědá	106	28
Šedá	125	33
Bílá	167	44
Modrá	208	55
Zelená	314	83

3. Na 5 minut zapněte hlavní spínač sekcí.

   Poznámka: V průběhu stříkání zobrazuje systém InfoCenter množství kapaliny, které počítá.

4. Po postřikování po dobu 5 minut vyberte zatržítko stisknutím prostředního tlačítka na systému InfoCenter.

   Poznámka: Je v pořádku, pokud počet galonů zobrazený během kalibrace neodpovídá známému množství vody zadanému do systému InfoCenter.

5. Vypněte hlavní spínač sekcí a zvolte zatržítko stisknutím středového tlačítka na systému InfoCenter.

   Poznámka: Kalibrace je nyní dokončena.

Kalibrace rychlosti postřikovače

1. Přesvědčte se, zda je nádrž postřikovače naplněna vodou.
2. Na otevřeném rovném prostranství vyznačte vzdálenost 45 až 152 m.

   Poznámka: Vyznačte vzdálenost 152 m pro přesnější výsledky.

3. Nastartujte motor a dojeďte na začátek vyznačené vzdálenosti.

   Poznámka: Pro co nejpřesnější měření srovnejte střed předních pneumatik se startovní čárou.

4. V systému InfoCenter přejděte do nabídky „Calibration“ (Kalibrace) a vyberte položku „Speed Calibration“ (Kalibrace rychlosti).

   Poznámka: Výběrem ikony domovské obrazovky kalibraci kdykoli zrušíte.

5. V systému InfoCenter vyberte šipku Další (→).
6. Pomocí symbolů plus (+) a mínus (-) zadejte do systému InfoCenter vyznačenou vzdálenost.
7. Proveďte jeden z následujících úkonů:
   - U modelů řady HD **s manuální převodovkou** – zařaďte první rychlostní stupeň a ujeďte se strojem vyznačenou vzdálenost v přímém směru na plný plyn.
   - U modelů **HDX-Auto** – zvolte polohu „D“ (jízda) a ujeďte se strojem vyznačenou vzdálenost v přímém směru na plný plyn.
8. Zastavte stroj ve vyznačené vzdálenosti a v systému InfoCenter zvolte zatržítko.

   Poznámka: Aby bylo měření co nejpřesnější, zpomalte a zastavte tak, aby byl střed předních pneumatik srovnán s cílovou čárou.

   Poznámka: Kalibrace je nyní dokončena.

Kalibrace obtokových ventilů sekcí

Kalibraci průtoku, rychlosti a obtoku sekcí postřikovače proveďte před prvním použitím postřikovače, při každé výměně trysek nebo v případě potřeby.

Důležité: **Pro kalibraci najděte otevřenou rovnou plochu.**

Poznámka: Pro kalibraci obtoku sekce u **strojů bez zámku škrticí klapky** jsou zapotřebí 2 osoby.

Příprava stroje

1. Přesvědčte se, zda je nádrž postřikovače naplněna vodou.
2. Nastavte převodovku takto:
   - U modelů řady HD **s manuální převodovkou** – přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.
   - U modelů **HDX-Auto** – přeřaďte převodovku do polohy „P“ (parkování).
3. Zatáhněte parkovací brzdu a spusťte motor.
4. Spínače 3 sekcí nastavte do ZAPNUTÉ polohy, ale hlavní spínač sekcí nechejte ve VYPNUTÉ poloze.
5. Otočte spínač čerpadla do ZAPNUTÉ polohy a zapněte míchání.
6. Nastavte otáčky motoru následujícím způsobem:
   - U strojů **bez** volitelného zámku škrticí klapky – nechejte jednu osobu sešlápnout plynový pedál, dokud motor nedosáhne maximálních otáček.

     Poznámka: Požádejte druhou osobu o nastavení obtokových ventilů sekcí.
   - U strojů **s** volitelným zámkem škrticí klapky sešlápněte pedál plynu, dokud motor nedosáhne maximálních otáček, a nastavte zámek plynu; viz návod k obsluze soupravy ručního plynu Workman.
7. V systému InfoCenter přejděte do nabídky „Calibration“ (Kalibrace) a vyberte položku „Test Speed“ (Testovací rychlost).

   Poznámka: Výběrem ikony domovské obrazovky kalibraci kdykoli zrušíte.
8. Pomocí symbolů plus (+) a mínus (–) zadejte testovací rychlost 5,6 km/h a poté zvolte domovskou ikonu.

Nastavení obtokových ventilů sekcí

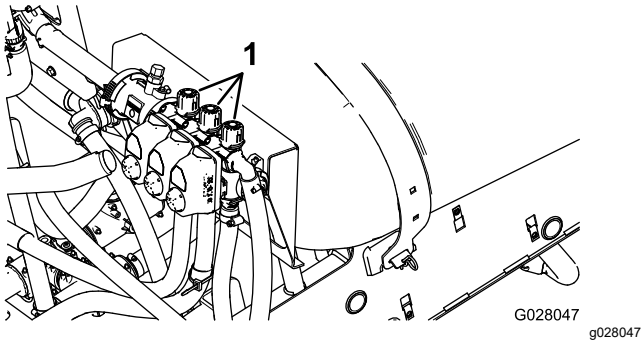
1. Pomocí spínače intenzity postřiku nastavte aplikační dávku podle následující tabulky.

Tabulka aplikační dávky trysek

Barva trysky	SI (metrické)	Anglické	Trávník
Žlutá	159 l/ha	17 gpa (17 gal/ac)	0,39 gpk (0,39 gal/1 000 ft2)
Červená	319 l/ha	34 gpa (34 gal/ac)	0,78 gpk (0,78 gal/1 000 ft2)
Hnědá	394 l/ha	42 gpa (42 gal/ac)	0,96 gpk (0,96 gal/1 000 ft2)
Šedá	478 l/ha	51 gpa (51 gal/ac)	1,17 gpk (1,17 gal/1 000 ft2)
Bílá	637 l/ha	68 gpa (68 gal/ac)	1,56 gpk (1,56 gal/1 000 ft2)
Modrá	796 l/ha	85 gpa (85 gal/ac)	1,95 gpk (1,95 gal/1 000 ft2)
Zelená	1 190 l/ha	127 gpa (127 gal/ac)	2,91 gpk (2,91 gal/1 000 ft2)

2. Vypněte spínač levé sekce a nastavte obtokový ventil levé sekce (Obrázek 85) tak, aby se údaj tlaku ustálil na dříve nastavené úrovni (obvykle 2,75 bar).

   Poznámka: Číslované indikátory na obtokovém ventilu jsou pouze referenční.



Obrázek 85

1. Nastavení obtoku sekce

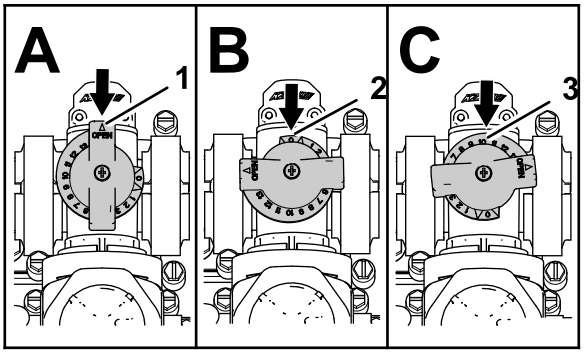
3. Zapněte spínač levé sekce a vypněte spínač pravé sekce.
4. Nastavte obtokový ventil pravé sekce (Obrázek 85) tak, aby se údaj tlaku ustálil na dříve nastavené úrovni (obvykle 2,75 bar).
5. Zapněte spínač pravé sekce a vypněte spínač středové sekce.
6. Nastavte obtokový ventil středové sekce (Obrázek 85) tak, aby se údaj tlaku ustálil na dříve nastavené úrovni (obvykle 2,75 bar).
7. Vypněte všechny sekce.
8. Vypněte postřikovací čerpadlo.

   Poznámka: Kalibrace je nyní dokončena.

Nastavení obtokového ventilu okruhu míchání a hlavního obtokového ventilu

Polohy knoflíku obtokového ventilu okruhu míchání

- Obtokový ventil okruhu míchání je v plně otevřené poloze, viz Obrázek 86 A.
- Obtokový ventil okruhu míchání je v uzavřené poloze (0), viz Obrázek 86 B.
- Obtokový ventil okruhu míchání je v mezipoloze (nastavené podle tlakoměru postřikovacího systému), viz Obrázek 86 C.



Obrázek 86

1. Otevřen
2. Zavřen (0)
3. Mezipoloha

Kalibrace obtokového ventilu okruhu míchání

Servisní interval: Každý rok

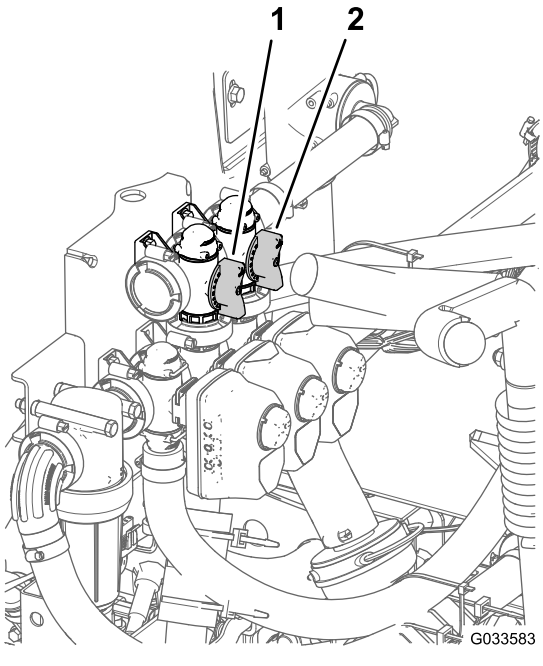
Důležité: **Pro kalibraci najděte otevřenou rovnou plochu.**

Poznámka: Pro kalibraci obtokového ventilu okruhu míchání u **strojů bez zámku škrticí klapky** jsou zapotřebí 2 osoby.

1. Přesvědčte se, zda je nádrž postřikovače naplněna vodou.
2. Zkontrolujte, zda je otevřen regulační ventil okruhu míchání. Pokud byl seřízen, zcela jej v tomto okamžiku otevřete.
3. Nastavte převodovku takto:
   - U modelů řady HD **s manuální převodovkou** – přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.
   - U modelů **HDX-Auto** – přeřaďte převodovku do polohy „P“ (parkování).
4. Zatáhněte parkovací brzdu a spusťte motor.
5. Zapněte čerpadlo postřikovače.
6. Nastavte otáčky motoru následujícím způsobem:
   - U strojů **bez** volitelného zámku škrticí klapky – nechejte jednu osobu sešlápnout plynový pedál, dokud motor nedosáhne maximálních otáček.

     Poznámka: Požádejte druhou osobu, aby odebrala vzorky z trysek postřikovače.
   - U strojů **s** volitelným zámkem škrticí klapky sešlápněte pedál plynu, dokud motor nedosáhne maximálních otáček, a nastavte zámek plynu; viz návod k obsluze soupravy ručního plynu Workman.
7. Nastavte 3 samostatné spínače ventilů sekcí do VYPNUTÉ polohy.

8. Nastavte hlavní spínač sekcí do ZAPNUTÉ polohy.
9. Nastavte tlak systému na MAXIMUM.
10. Přepněte spínač míchání do VYPNUTÉ polohy a odečtěte hodnotu na tlakoměru.
    - Pokud výsledek zůstává na hodnotě 6,9 bar, obtokový ventil míchání je správně zkalibrován.
    - Pokud tlakoměr ukazuje jiné hodnoty, přejděte k dalšímu kroku.
11. Nastavte obtokový ventil okruhu míchání (Obrázek 87) na zadní straně ventilu, aby se na tlakoměru zobrazila hodnota tlaku 6,9 bar.



g033583

Obrázek 87

1. Obtokový ventil okruhu míchání
2. Obtok hlavní sekce

12. Přepněte spínač čerpadla do VYPNUTÉ polohy, přesuňte páku škrticí klapky do VOLNOBĚŽNÉ polohy a přepněte spínač startéru do VYPNUTÉ polohy.

Nastavení obtokového ventilu hlavní sekce

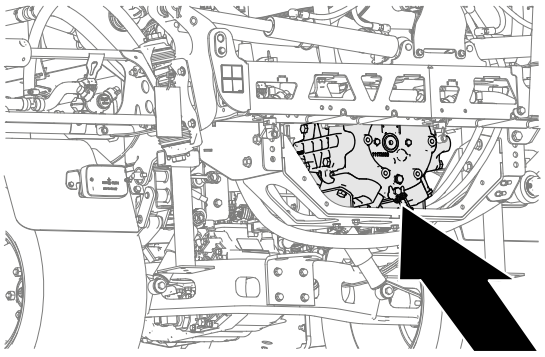
Poznámka: Nastavením obtokového ventilu hlavní sekce se sníží nebo zvýší průtok přiváděný do míchacích trysek v nádrži, když je spínač hlavního ramene nastaven do VYPNUTÉ polohy.

1. Přesvědčte se, zda je nádrž postřikovače naplněna vodou.
2. Zatáhněte parkovací brzdu.
3. Nastavte převodovku takto:
    - U modelů řady HD **s manuální převodovkou** – přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy.
    - U modelů **HDX-Auto** – přeřaďte převodovku do polohy „P“ (parkování).
4. Zapněte čerpadlo postřikovače.
5. Přepněte spínač míchání do ZAPNUTÉ polohy.
6. Nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy.
7. Nastavte otáčky motoru následujícím způsobem:
    - U strojů **bez** volitelného zámku škrticí klapky – nechejte jednu osobu sešlápnout plynový pedál, dokud motor nedosáhne maximálních otáček.

      Poznámka: Požádejte druhou osobu, aby odebrala vzorky z trysek postřikovače.
    - U strojů **s** volitelným zámkem škrticí klapky sešlápněte pedál plynu, dokud motor nedosáhne maximálních otáček, a nastavte zámek plynu; viz návod k obsluze soupravy ručního plynu Workman.
8. Nastavte rukojeť obtoku hlavní sekce tak, abyste mohli regulovat míchání v nádrži (Obrázek 87).
9. Snižte otáčky motoru na volnoběh.
10. Nastavte spínač míchání a spínač čerpadla do VYPNUTÉ polohy.
11. Vypněte motor.

Umístění čerpadla postřiku

Čerpadlo postřikování je umístěno v zadní části stroje (Obrázek 88).


g239107

Obrázek 88

Během provozu

Bezpečnost za provozu

Obecné bezpečnostní informace

- Majitel nebo obsluha odpovídá za nehody, jež mohou vést ke zranění osob nebo poškození majetku, a má jim předcházet.
- Používejte vhodné oblečení a pomůcky, včetně ochranných brýlí, dlouhých kalhot, pevné protiskluzové obuvi a chráničů sluchu. Svažte si dlouhé vlasy a nenoste volné oděvy či volně se pohybující šperky.
- Používejte vhodné osobní ochranné prostředky podle pokynů v části „Bezpečnost při manipulaci s chemikáliemi“.
- Při práci se strojem buďte maximálně opatrní. Neprovádějte žádné činnosti, jež by odváděly vaši pozornost, neboť byste mohli způsobit zranění nebo poškození majetku.
- Stroj neobsluhujte, jste-li nemocní, unaveni nebo pod vlivem alkoholu nebo drog.
- Na stroji nepřepravujte více než 1 spolujezdce; spolucestující musí sedět pouze na určeném místě.
- Se strojem pracujte jen za dobré viditelnosti. Vyhýbejte se jámám nebo skrytým nebezpečím.
- Před nastartováním motoru se ujistěte, že jste v pozici pro obsluhu, je zařazena NEUTRÁLNÍ poloha převodovky (manuální) nebo PARKOVACÍ poloha převodovky (automatická) a je zatažená parkovací brzda.
- Nikdy nevstávejte ze sedadla, je-li stroj v pohybu. Kdykoli je to možné, mějte obě ruce na volantu a ruce a nohy vždy v prostoru pro řidiče.
- Buďte opatrní, pokud se blížíte k nepřehledným zatáčkám, křovinám, stromům nebo jiným objektům, jež vám mohou bránit ve výhledu.
- Před couváním se podívejte dozadu a ujistěte se, že za vozidlem nikdo nestojí. Couvejte pomalu.
- Nikdy stroj nepoužívejte k postřikování, jsou-li nablízku jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
- Se strojem nejezděte blízko srázů, příkopů či náspů. V případě přejetí kola přes okraj nebo propadnutí okraje se stroj může náhle převrhnout.
- Při provozu v obtížném terénu, na nerovném povrchu a blízko obrubníků, jam a jiných neočekávaných terénních změn snižte rychlost jízdy. Náklad se může posunout a způsobit nestabilitu vozidla.
- Pokud zasáhnete jakýkoli předmět nebo jestliže stroj nadměrně vibruje, zastavte jej, vypněte motor, vyjměte klíč, zatáhněte parkovací brzdu a zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Před obnovením provozu proveďte všechny nezbytné opravy.
- Při zatáčení a jízdě přes silnice nebo chodníky stroj zpomalte a počínejte si opatrně. Vždy dávejte přednost jiným vozidlům.
- Buďte obzvláště opatrní při řízení vozidla na mokrém povrchu, za nepříznivých povětrnostních podmínek, při vysoké rychlosti nebo s plným nákladem. Doba a vzdálenost zastavení se za těchto podmínek prodlužují.
- Při chodu motoru nebo krátce po jeho vypnutí se nedotýkejte motoru ani tlumiče. Tyto součásti jsou natolik horké, že mohou způsobit popáleniny.
- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy (manuální převodovka) nebo PARKOVACÍ polohy (automatická převodovka).
  - Vypněte čerpadlo postřiku.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč (dle výbavy).
  - Počkejte, dokud se nezastaví veškerý pohyb.
- Nikdy nespouštějte motor v prostoru, kde se mohou hromadit výfukové plyny.
- Nepracujte se strojem, pokud hrozí nebezpečí zásahu bleskem.
- Používejte pouze příslušenství a přídavná zařízení schválená společností Toro.

Obsluha postřikovače

Před použitím stroje Multi Pro WM nejprve naplňte nádrž postřikovače, poté roztokem postříkejte pracovní plochu a nakonec vyčistěte nádrž. Je důležité, abyste všechny tyto 3 kroky prováděli postupně a vyvarovali se tak poškození postřikovače. Nemíchejte například a nepřidávejte chemické látky do nádrže postřikovače v noci, chcete-li postřikovat až ráno. Došlo by tím k separaci chemikálií a případnému poškození součástí postřikovače.

Důležité: **Značky na nádrži jsou pouze informativní a nelze je považovat za přesné pro kalibraci.**

⚠ VÝSTRAHA

Chemické látky jsou nebezpečné a mohou způsobit zranění.

- **Před manipulací s chemickými látkami si přečtěte pokyny uvedené na štítcích a respektujte všechna doporučení výrobce a bezpečnostní opatření.**
- **Chemické látky udržujte v bezpečné vzdálenosti od pokožky. Pokud došlo k potřísnění, zasaženou plochu důkladně opláchněte mýdlem a čistou vodou.**
- **Noste ochranné brýle a další ochranné prostředky doporučené výrobci chemických látek.**

Postřikovač Multi Pro WM byl speciálně navržen tak, aby měl vysokou odolnost a aby byla zajištěna jeho dlouhodobá životnost. Pro splnění tohoto cíle byly ze specifických důvodů použity pro různé části postřikovače různé materiály. Bohužel neexistuje žádný materiál, který by dokonale vyhovoval všem předvídatelným aplikacím.

Některé chemické látky jsou agresivnější než jiné a každá chemikálie reaguje s různými materiály jinak. Látky s určitou konzistencí (např. smáčivé prášky nebo dřevěné uhlí) jsou abrazivnější a způsobují větší opotřebení. Je-li chemická látka dostupná ve sloučenině, která zvyšuje životnost postřikovače, použijte tuto alternativní sloučeninu.

Jako vždy nezapomeňte po každém použití stroj a postřikovací systém důkladně vyčistit. Tím zajistíte dlouhodobý bezporuchový provoz postřikovače.

Postřikování

Použití postřikovače

Důležité: **Aby byl roztok vždy dobře promíchaný, používejte funkci míchání, kdykoliv je v nádrži roztok. Míchání může začít jen tehdy, bude-li zapnut vývodový hřídel a otáčky motoru budou vyšší než volnoběžné. Pokud potřebujete ponechat zapnuté míchání při zastaveném vozidle, přesuňte řadicí páku do NEUTRÁLNÍ polohy, zatáhněte parkovací brzdu, zapněte vývodový hřídel, uvolněte spojku a nastavte ruční plyn (dle výbavy).**

Poznámka: Tento postup předpokládá, že je zapnutý vývodový hřídel (modely řady HD s manuální převodovkou) a že je dokončena kalibrace sekčního ventilu.

1. Sklopte ramena do příslušné polohy.
2. U modelu HDX-Auto nastavte přepínač režimu postřikovače takto:
   - Při použití postřikovače v MANUÁLNÍM REŽIMU přepněte přepínač doprava; viz Přepínač režimu postřikovače (model HDX-Auto) (strana 37).
   - Při použití postřikovače v AUTOMATICKÉM REŽIMU přepněte přepínač doleva.
3. Nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy.
4. Nastavte jednotlivé spínače sekcí podle potřeby do ZAPNUTÉ polohy.
5. Přejeďte na místo, kde plánujete postřikování.
6. Přejděte na obrazovku „Application Rate“ (Aplikační dávka) v systému InfoCenter a nastavte požadovanou aplikační dávku podle následujících kroků:
   A. Ujistěte se, že je spínač čerpadla v ZAPNUTÉ poloze.
   B. U modelů řady HD s manuální převodovkou zvolte požadovaný převodový stupeň.
   C. Rozjeďte se na požadovanou pojezdovou rychlost.
   D. U modelů řady HD s manuální převodovkou nebo s automatickou převodovkou používanou v manuálním režimu zkontrolujte, zda se na monitoru zobrazuje správná aplikační dávka. V případě potřeby nastavte pomocí spínače intenzity postřiku na monitoru správnou hodnotu.

      Poznámka: U modelů řady HD s automatickou převodovkou, která je provozována v automatickém režimu, počítač automaticky upravuje tlak

v postřikovači tak, aby byla zachována aplikační dávka.

E. Vraťte se na místo, kde plánujete postřikování.

7. Nastavte hlavní spínač sekcí do ZAPNUTÉ polohy a začněte postřikovat.

   Poznámka: Jakmile je nádrž téměř prázdná, může v ní při míchání vzniknout pěna. Abyste tomu zabránili, vypněte ventil okruhu míchání. Do nádrže můžete případně přidat odpěňovací prostředek.

8. Po skončení stříkání nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy, čímž vypnete všechny postřikovací sekce, a vypněte páku vývodového hřídele (modely řady HD s manuální převodovkou).

Opatření týkající se péče o trávník při provozu ve stacionárních režimech

Důležité: **Pokud používáte postřikovač ve stacionárním režimu, může za určitých podmínek teplo z motoru, chladiče a tlumiče výfuku poškodit travní porost. Mezi stacionární režimy patří míchání obsahu nádrže, ruční stříkání pomocí stříkací pistole nebo používání postřikového ramene ovládaného za chůze.**

Dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- **Neprovádějte** stacionární postřik za extrémního horka a/nebo sucha, protože v tomto období může být trávník vystaven většímu namáhání.
- **Při stacionárním postřiku neparkujte** na trávníku. Pokud je to možné, parkujte na přístupové cestě vozíku.
- **Minimalizujte** dobu, po kterou bude stroj na jakékoli konkrétní ploše trávníku ponechán v chodu. Rozsah poškození trávy závisí na době působení a teplotě.
- **Nastavte co nejnižší otáčky motoru** tak, abyste dosáhli požadovaného tlaku a průtoku. Tím se minimalizuje vznikající teplo a rychlost vzduchu proudícího z chladicího ventilátoru.
- **Teplo z motorového prostoru odvětrávejte** během stacionárního provozu nahoru zvednutím sestav sedadla, aby nemuselo nuceně vystupovat zpod vozidla.

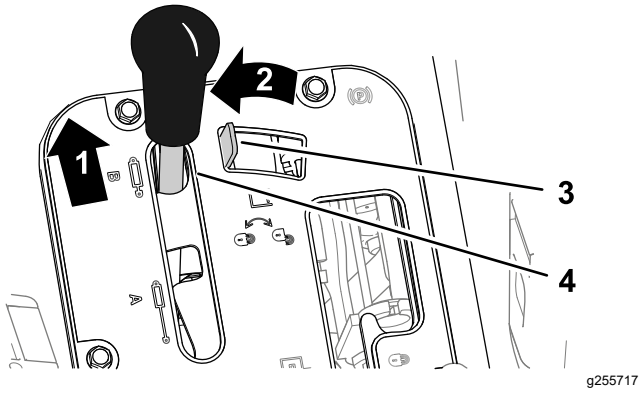
Nastavení polohy stříkacích sekcí

Spínače zdvihu sekcí ramen na ovládacím panelu postřikovače umožňují pohybovat vnějšími stříkacími sekcemi mezi přepravní polohou a polohou pro stříkání, aniž byste museli opustit sedadlo řidiče. Před změnou polohy stříkací sekce stroj pokud možno zastavte.

Nastavení hydraulického zámku zdvihu

Zapněte páku hydraulického zdvihu a zajistěte ji, aby mohl hydraulický výkon regulovat zdvih ramene.

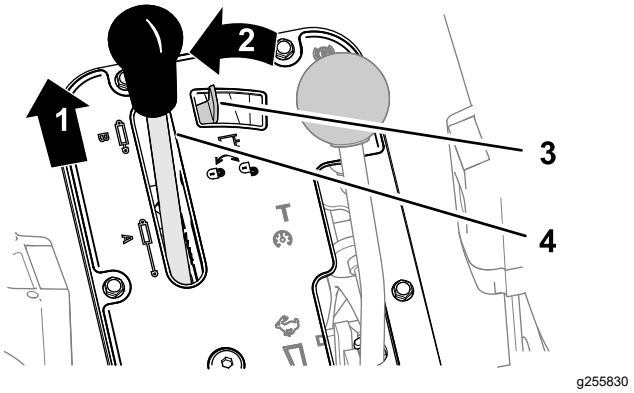
1. Přesuňte páku hydraulického zdvihu dopředu (Obrázek 89 nebo Obrázek 90).



Obrázek 89

Vozidla Workman s manuální převodovkou

1. Přesunout dopředu
2. Posunout doleva
3. Zámek hydraulického zdvihu
4. Páka hydraulického zdvihu



Obrázek 90

Vozidla Workman s automatickou převodovkou

1. Přesunout dopředu
2. Posunout doleva
3. Zámek hydraulického zdvihu
4. Páka hydraulického zdvihu

2. Posunutím zámku hydraulického zdvihu doleva zámek zajistěte (Obrázek 89 nebo Obrázek 90).

Změna polohy stříkací sekce

Pomocí následujících kroků přemístěte vnější stříkací sekce do polohy pro STŘÍKÁNÍ:

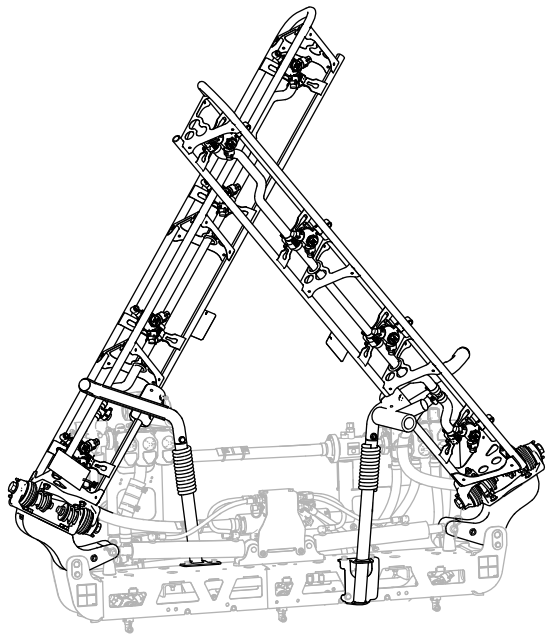
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Vnější sekce spusťte dolů pomocí spínačů zdvihu sekcí ramen.

   Poznámka: Počkejte, až se vnější stříkací sekce úplně rozvinou do polohy pro postřikování.

Dokončete práci s postřikovačem a poté pomocí následujícího postupu vraťte vnější stříkací sekce do přepravní polohy:

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
2. Pomocí spínačů zdvihu sekcí ramen zvedněte vnější stříkací sekce tak, aby se zcela přemístily do přepravních podpěr sekcí ramen a zaujaly přepravní polohu „X“ a aby se zcela zasunuly zvedací válce.

   Důležité: **Jakmile se vnější stříkací sekce dostanou do požadované polohy, spínač(e) zdvihu sekcí ramen uvolněte. Pohyb pohonů proti mechanickým dorazům může poškodit zvedací válce a/nebo jiné hydraulické součásti.**



g239336

Obrázek 91

Přepravní poloha „X“

Důležité: **Aby nedošlo k poškození zvedacího válce, musí být pohony před přepravou stroje zcela zasunuty.**

Použití přepravní podpěry sekcí ramen

Postřikovač je vybaven přepravními podpěrami sekcí ramen, které plní jedinečnou bezpečnostní funkci. V případě náhodného kontaktu stříkací sekce v přepravní poloze s nízko položenou nadzemní překážkou mohou být stříkací sekce vytlačeny z přepravních podpěr. Pokud k tomu dojde, stříkací sekce se usadí v téměř vodorovné poloze směrem k zádi stroje. Stříkací sekce nebudou tímto pohybem poškozeny, je však třeba je ihned vrátit do přepravních podpěr.

Důležité: **Stříkací sekce mohou být poškozeny, jsou-li přepravovány za použití přepravních podpěr ramen v jiné poloze než v poloze „X“.**

Chcete-li umístit stříkací sekce zpět do přepravních podpěr, spusťte je do polohy pro postřikování a potom je zvedněte zpět do přepravní polohy. Ujistěte se, že jsou zvedací válce zcela zasunuty, aby nedošlo k poškození tyče pohonu.

Rady pro postřikování

- Dříve postříkané plochy se nemají překrývat.
- Dávejte pozor na ucpané trysky. Všechny opotřebené nebo poškozené trysky vyměňte.
- Před zastavením postřikovače uzavřete průtok postřikovací kapaliny pomocí hlavního spínače sekcí. Po zastavení použijte zámek volnoběžných otáček motoru, aby míchání mohlo pokračovat.
- Lepšího výsledku docílíte, pokud se při zapínání stříkacích sekcí postřikovač pohybuje.
- Sledujte změny v intenzitě postřiku, protože mohou ukazovat na změnu rychlosti mimo rozsah použitelnosti trysek nebo na závadu v postřikovacím systému.

Modely řady HD s automatickou převodovkou provozovanou v automatickém režimu

Poznámka: Viz příručka pro výběr trysek, která je k dispozici u autorizovaného distributora Toro.

- Pokud pracujete s postřikovačem při nízké pojezdové rychlosti, která způsobuje, že počítač udržuje v systému postřikovače příliš nízký tlak pro aplikační dávku zvolených trysek, chemický roztok se z trysky vypouští nesprávně (teče nebo kape). Zvolte trysku postřikovače s nižším rozsahem aplikační dávky.
- Pokud pracujete s postřikovačem při vysoké pojezdové rychlosti, která způsobuje, že počítač využívá v systému postřikovače maximální tlak a tlak v postřikovači není vhodný pro dosažení požadované aplikační dávky. Chcete-li korigovat

aplikační dávku, zpomalte pojezdovou rychlost, abyste dosáhli požadované aplikační dávky, nebo zvolte trysku postřikovače s vyšším rozsahem aplikační dávky.

Zprůchodnění trysky

Pokud se tryska během stříkání ucpe, vyčistěte ji následujícím způsobem:

1. Zastavte postřikovač na rovném povrchu, vypněte motor a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy a spínač čerpadla postřiku do VYPNUTÉ polohy.
3. Demontujte ucpanou trysku a vyčistěte ji pomocí rozprašovací láhve s vodou a zubního kartáčku.
4. Trysku namontujte.

Po provozu

Bezpečnostní kroky po provozu

- Než opustíte stroj, odstavte jej na rovném povrchu, vypněte motor, vytáhněte klíč a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se části.
- Po ukončení denní práce omyjte z vnější strany stroje všechny zbytky chemikálií; viz kapitola „Bezpečnost při manipulaci s chemikáliemi“.
- Před uskladněním stroje v jakýchkoli uzavřených prostorech nechejte vždy vychladnout motor.
- Čištění a údržbu bezpečnostních pásů provádějte podle potřeby.
- Nikdy neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například ohřívače vody nebo jiného zařízení.
- Udržujte všechny díly stroje v dobrém provozním stavu a dbejte na to, aby byly utaženy všechny upevňovací prvky.
- Veškeré opotřebené, poškozené nebo chybějící štítky nahraďte novými.

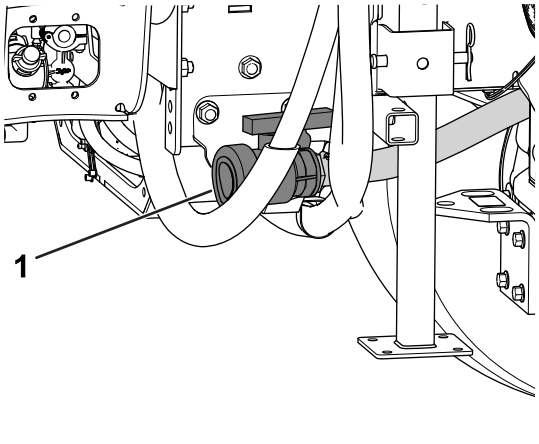
Vyčištění systému postřikovače

Důležité: **Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.**

Vypouštění nádrže postřikovače

1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.

2. Na pravé straně stroje vyhledejte vypouštěcí ventil nádrže (Obrázek 92).

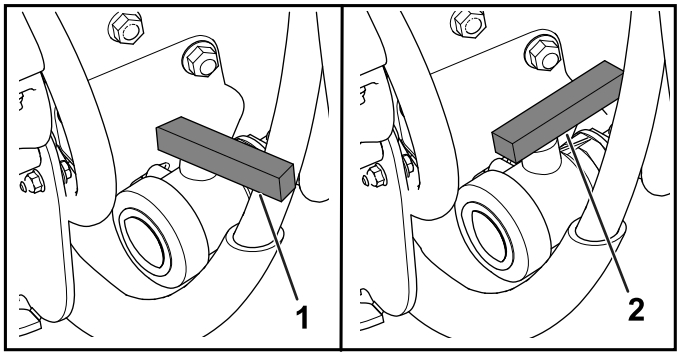


Obrázek 92

1. Vypouštěcí ventil nádrže

3. Otevřením ventilu vypusťte z nádrže všechen nepoužitý materiál (Obrázek 93).

   Důležité: **Všechny odpadní chemikálie zlikvidujte v souladu s místními předpisy a pokyny výrobce materiálu.**



Obrázek 93

1. Zavřený ventil
2. Otevřený ventil

4. Zavřete vypouštěcí ventil (Obrázek 93).

Čištění postřikovače

Důležité: **Po každém použití musíte postřikovač ihned vyprázdnit a vyčistit. Jinak mohou chemické látky v potrubí zaschnout nebo ztvrdnout a ucpat čerpadlo a jiné součásti.**

Použijte soupravu pro vyplachování, která byla pro tento stroj schválena. Další informace získáte od autorizovaného prodejce Toro.

Po každém postřiku **vyčistěte postřikovací systém**. Důkladné vyčištění postřikovacího systému provedete následovně:

- Použijte 3 samostatné výplachy.
- Používejte čisticí a neutralizační prostředky podle doporučení výrobců chemikálií.
- Pro **poslední** vypláchnutí použijte čistou vodu (bez čisticích nebo neutralizačních prostředků).

1. Naplňte nádrž přibližně 190 l čisté, čerstvé vody a zavřete kryt.

   Poznámka: Je-li to nutné, přidejte do vody čisticí/neutralizační prostředek. Při závěrečném proplachování používejte jen čistou vodu.
2. Sklopte ramena do postřikovací polohy.
3. Spusťte motor a přepněte spínač čerpadla do ZAPNUTÉ polohy.
4. Přesuňte škrticí klapku na vyšší volnoběžné otáčky.
5. Ujistěte se, že je spínač míchání v ZAPNUTÉ poloze, a pomocí spínače intenzity postřiku zvyšte tlak na vysoké nastavení.
6. Nastavte hlavní spínač sekcí a jednotlivé spínače sekcí do ZAPNUTÉ polohy, aby bylo možné začít postřikovat.
7. Nechejte veškerou vodu v nádrži vystříkat přes trysky.
8. Zkontrolujte, zda trysky rozstřikují správně.
9. Nastavte hlavní spínač sekcí do VYPNUTÉ polohy a vypněte čerpadlo postřikovače a motor.
10. Kroky 1 až 9 opakujte minimálně dvakrát, abyste postřikovací systém dokonale vyčistili.

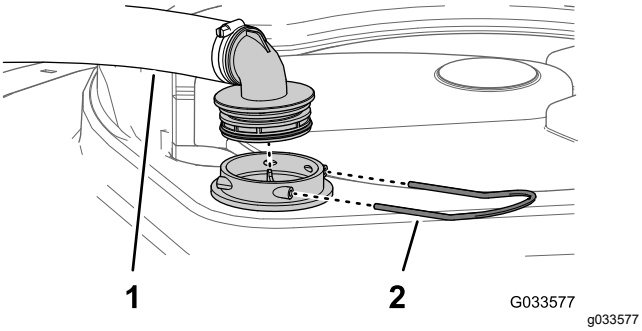
    Důležité: **Tento postup musíte vždy provést nejméně třikrát, aby byl postřikovací systém zcela čistý a nedošlo k jeho poškození.**
11. Vyčistěte sací filtr a tlakový filtr, viz Čištění sacího filtru (strana 66) a Čištění tlakového filtru (strana 67).

    Důležité: **Jestliže používáte chemikálie ve formě smáčivého prášku, čistěte sítko po každém vyprázdnění nádrže.**
12. Pomocí zahradní hadice opláchněte vnějšek postřikovače čistou vodou.
13. Demontujte trysky a ručně je vyčistěte. Poškozené nebo opotřebené trysky vyměňte.

Čištění sacího filtru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Vyčistěte sací filtr.
Vyčistěte sací filtr (při použití smáčivých prášků častěji).

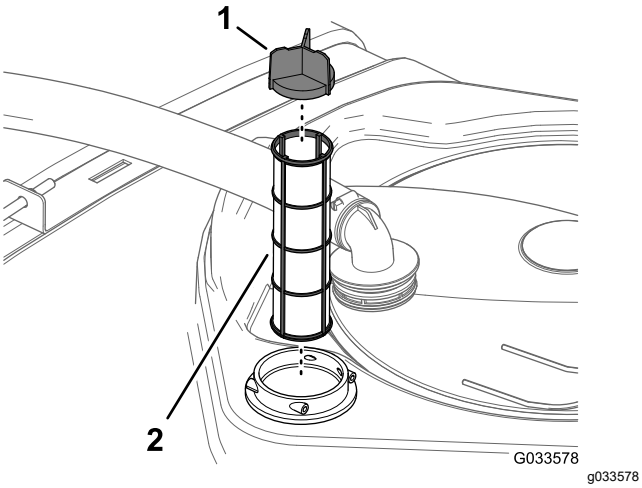
1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo a motor a vyjměte klíč.
2. V horní části nádrže postřikovače odstraňte příchytku, která upevňuje hadicové šroubení připojené k velké hadici z tělesa filtru (Obrázek 94).



Obrázek 94

1. Sací hadice
2. Příchytka

3. Odstraňte hadici a hadicové šroubení z tělesa filtru (Obrázek 94).
4. Vytáhněte sací sítko z tělesa filtru v nádrži (Obrázek 95).



Obrázek 95

1. Lamela sítka
2. Sací sítko

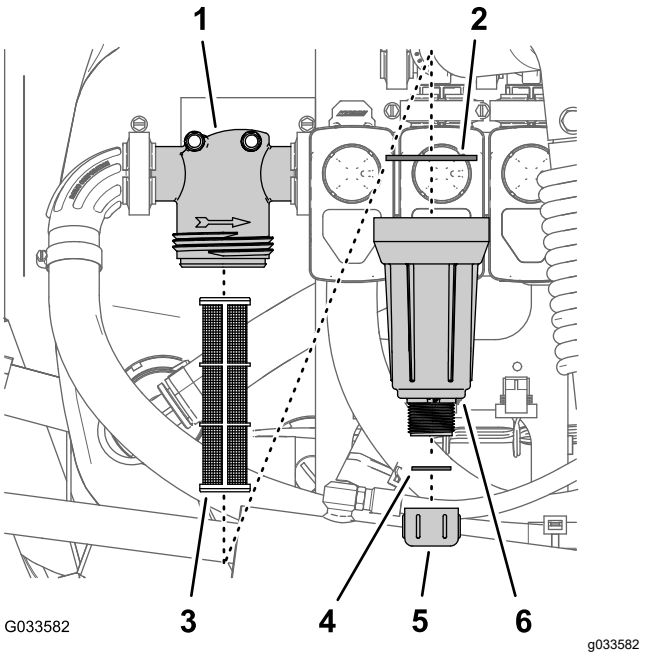
5. Vyčistěte sací filtr čistou vodou.

   Důležité: **Je-li filtr poškozený nebo jej nelze vyčistit, vyměňte jej.**
6. Vložte sací filtr do tělesa filtru tak, aby byl zcela usazen.
7. Vyrovnejte hadici a hadicové šroubení s tělesem filtru v horní části nádrže a zajistěte šroubení a těleso pomocí příchytky, kterou jste demontovali v kroku 2.

Čištění tlakového filtru

Servisní interval: Při každém použití nebo denně—Vyčistěte tlakový filtr. Vyčistěte tlakový filtr (při použití smáčivých prášků častěji).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo postřikovače a motor a vyjměte klíč.
2. Vyrovnejte pod tlakový filtr sběrnou nádobu (Obrázek 96).



Obrázek 96

1. Hlava filtru
2. Těsnění (miska)
3. Filtrační vložka
4. Těsnění (vypouštěcí zátka)
5. Vypouštěcí zátka
6. Miska

3. Otočte vypouštěcí zátku proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z misky tlakového filtru (Obrázek 96).

   Poznámka: Nechejte z misky vytéct všechnu kapalinu.
4. Otáčejte miskou proti směru hodinových ručiček a demontujte hlavu filtru (Obrázek 96).
5. Vyjměte vložku tlakového filtru (Obrázek 96).
6. Vyčistěte vložku tlakového filtru čistou vodou.

   Důležité: **Je-li filtr poškozený nebo jej nelze vyčistit, vyměňte jej.**
7. Zkontrolujte, zda nejsou těsnění vypouštěcí zátky (umístěné uvnitř misky) a těsnění misky (umístěné uvnitř hlavy filtru) poškozená a opotřebovaná (Obrázek 96).

Důležité: **Vyměňte poškozená nebo opotřebovaná těsnění zátky a misky, případně vyměňte obě dvě těsnění.**

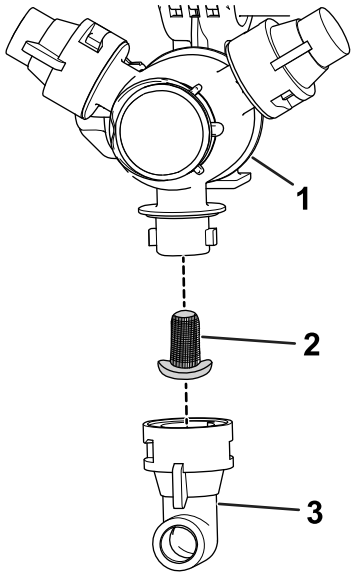
8. Našroubujte vložku tlakového filtru na hlavu filtru (Obrázek 96).

   Poznámka: Zkontrolujte, zda je filtrační vložka pevně usazena v hlavě filtru.

9. Nasaďte misku na hlavu filtru a rukou ji utáhněte (Obrázek 96).
10. Nasaďte vypouštěcí zátku na šroubení na dně misky a rukou ji utáhněte (Obrázek 96).

Čištění filtru trysky

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo postřikovače a motor a vyjměte klíč.
2. Vyjměte trysku ze stříkací hlavy (Obrázek 97).



g209504

Obrázek 97

1. Stříkací hlava
2. Filtr trysky
3. Tryska

3. Demontujte filtr trysky (Obrázek 97).
4. Vyčistěte filtr trysky čistou vodou.

   Důležité: **Je-li filtr poškozený nebo jej nelze vyčistit, vyměňte jej.**

5. Namontujte filtr trysky (Obrázek 97).

   Poznámka: Přesvědčte se, zda je filtr zcela usazen.

6. Namontujte trysku na stříkací hlavu (Obrázek 97).

Kondicionování postřikovacího systému

Servisní interval: Po každém použití—Na konci každého denního použití postřikovací systém kondicionujte.

Specifikace kondicionéru

Specifikace kondicionéru: propylenglykolová „netoxická nemrznoucí směs RV“ s inhibitorem koroze

Důležité: **Používejte pouze propylenglykol s inhibitorem koroze.**

Nepoužívejte recyklovaný propylenglykol. Nepoužívejte nemrznoucí směs na bázi etylenglykolu.

Nepoužívejte propylenglykol s přídavkem rozpustných alkoholů (metanol, etanol nebo isopropanol) nebo solanky.

Příprava kondicionéru

1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
2. Doplňte kondicionér do nádrže následovně:
   - V případě propylenglykolové nemrznoucí směsi RV připravené k použití (předem namíchané) – do nádrže přidejte 10 galonů (38 litrů) propylenglykolové nemrznoucí směsi RV.
   - V případě koncentrované nemrznoucí směsi RV s propylenglykolem postupujte následovně:
     A. Do nádrže postřikovače přidejte 10 galonů (38 litrů) kombinace nemrznoucí směsi propylenglykolu a vody. Připravte nemrznoucí směs podle pokynů výrobce na koncentraci určenou pro minimálně -45 °C.

        Důležité: **K čištění postřikovače používejte pouze čistou vodu.**

     B. Spusťte motor a přepněte spínač čerpadla postřiku do ZAPNUTÉ polohy.
     C. Sešlápnutím plynového pedálu zvyšte otáčky motoru.
     D. Přepněte spínač míchání do ZAPNUTÉ polohy.

        Nechejte roztok kondicionéru a vody cirkulovat po dobu 3 minut nebo déle.

Stříkání kondicionéru

Doporučená pomůcka: průhledná záchytná nádoba.

1. Přemístěte stroj na místo s odtokovou plochou a zatáhněte parkovací brzdu.
2. Spusťte vnější sekce ramen dolů.
3. Přepněte spínač levé, středové a pravé sekce a hlavní spínač sekcí do ZAPNUTÉ polohy.
4. Nechejte stříkací systém stříkat, dokud kondicionér z trysek nevyteče.

   Poznámka: Většina nemrznoucích směsí RV s propylenglykolem je zbarvena do růžova. Pomocí záchytné nádoby odeberte vzorek výtoku z postřikovače na několika tryskách.
5. Vypněte hlavní spínač sekcí, 3 spínače sekcí, spínač míchání, spínač postřikovacího čerpadla, vypněte motor a vyjměte klíč.

Přeprava nebo vlečení stroje

Informace ohledně přepravy nebo vlečení stroje naleznete v *provozní příručce* k vašemu vozidlu Workman.

Důležité: **Připoutejte vnější postřikové sekce k přepravním podpěrám sekcí ramen.**

Údržba

Poznámka: Bezplatnou kopii elektrického nebo hydraulického schématu si můžete stáhnout na stránkách www.Toro.com, kde na domovské stránce vyhledáte svůj stroj v odkazech na návody.

Poznámka: Levá a pravá strana stroje se určuje z pohledu obsluhy v běžné pracovní pozici.

Bezpečnost při provádění úkonů údržby

- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující opatření:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Přeřaďte převodovku do NEUTRÁLNÍ polohy (manuální převodovka) nebo PARKOVACÍ polohy (automatická převodovka).
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč (dle výbavy).
  - Počkejte, dokud se nezastaví všechny pohybující se části.
- Před prováděním údržby nechejte vychladnout všechny součásti stroje.
- Údržbu, opravy, seřizování a kontrolu vozidla smí provádět pouze kvalifikovaní a oprávnění pracovníci.
- Před prováděním jakékoli údržby postřikovač důkladně vyčistěte a opláchněte; viz část „Bezpečnost při manipulaci s chemikáliemi“.
- Chemické látky použité v systému postřikovače mohou být nebezpečné a jedovaté pro vás, okolostojící osoby, zvířata, rostliny, půdu a další předměty a majetek.
  - Pečlivě si přečtěte chemické výstražné štítky a bezpečnostní listy (SDS) týkající se všech použitých chemických látek a respektujte je. Používejte osobní ochranná opatření v souladu s doporučeními výrobců chemických látek.
  - V blízkosti chemických látek si vždy chraňte pokožku. Abyste zabránili kontaktu s chemickými látkami, používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP) včetně následujících:
    - ochranné brýle, uzavřené bezpečnostní brýle a/nebo obličejový štít
    - chemický oblek
    - respirátor nebo filtrační maska
    - rukavice odolné proti chemikáliím
    - gumové boty nebo jiná pevná obuv
    - čisté oblečení na převlečení, mýdlo a jednorázové ručníky na očištění
  - Nejsou-li informace o bezpečnosti při manipulaci s chemikáliemi dostupné, odmítněte postřikovač obsluhovat nebo s ním pracovat.
  - Stroj neplňte, nekalibrujte ani nečistěte, jsou-li nablízku jiné osoby, zejména děti, nebo zvířata.
  - S chemickými látkami manipulujte v dobře větraných prostorech.
  - Mějte po ruce čistou vodu, zejména při plnění nádrže postřikovače.
  - Během práce v blízkosti chemických látek nejezte, nepijte a nekuřte.
  - Nečistěte stříkací trysky profukováním nebo vkládáním do úst.
  - Po dokončení práce s chemickými látkami si vždy co nejdříve umyjte ruce a jiné odkryté části těla.
  - Chemické látky a výpary jsou nebezpečné. Nikdy do nádrže nevstupujte a hlavu nenaklánějte nad otvor nádrže, ani ji do otvoru nevsunujte.
- Řádně průběžně dotahujte všechny upevňovací prvky. Tím zajistíte dobrý stav celého stroje.
- Abyste snížili riziko požáru, odstraňujte z motorového prostoru přebytečné mazivo, chemikálie, trávu, listí a jiné nečistoty.
- Pokud při seřizování musí běžet motor, nepřibližujte ruce, nohy, žádné jiné části těla ani oděv k motoru či jakýmkoli pohybujícím se součástem. Všechny osoby musí být v bezpečné vzdálenosti od stroje.
- Neupravujte pojezdovou rychlost stroje. Z důvodu zajištění bezpečnosti a přesnosti si u autorizovaného distributora Toro nechejte pojezdovou rychlost zkontrolovat.
- Je-li nutno provést rozsáhlejší opravu stroje nebo pokud potřebujete technickou pomoc, obraťte se na autorizovaného distributora Toro.
- Jakékoli úpravy vozidla mohou nepříznivě ovlivnit provozuschopnost, výkonnost a trvanlivost nebo může při jeho použití dojít ke zranění nebo usmrcení. Takové použití může vést ke ztrátě záruky na výrobek.
- Pokaždé, když pracujete pod strojem, podepřete jej montážními stolicemi.
- Opatrně uvolněte tlak z dílů s akumulovanou energií.

Doporučený harmonogram údržby

Servisní interval	Postup při údržbě
Při každém použití nebo denně	• Zkontrolujte pásy nádrže. • Vyčistěte sací filtr. • Vyčistěte tlakový filtr.
Po každém použití	• Na konci každého denního použití postřikovací systém kondicionujte.
Po každých 50 hodinách provozu	• Namažte čerpadlo.
Po každých 100 hodinách provozu	• Namažte závěsy ramen.
Po každých 200 hodinách provozu	• Všechny hadice a spoje kontrolujte se zaměřením na poškození a správné připevnění. • Vyčistěte průtokoměr (čistěte častěji při používání smáčivých prášků).
Po každých 400 hodinách provozu	• Kontrolujte O-kroužky v sestavách ventilů a je-li to nutné, vyměňte je. • Vyměňte sací filtr. • Vyměňte tlakový filtr. • Zkontrolujte membránu čerpadla a v případě potřeby ji vyměňte. • Zkontrolujte zpětné ventily čerpadla a v případě potřeby je vyměňte. • Zkontrolujte nylonová pouzdra otočného čepu.
Každý rok	• Proveďte kalibraci obtokového ventilu okruhu míchání. • Vypláchněte postřikovač čistou vodou.

Důležité: **Další postupy údržby jsou popsány v *provozní příručce* ke stroji a v návodu k obsluze motoru.**

Seznam úkonů denní údržby

Tuto stránku si zkopírujte pro každodenní použití.

Úkon údržby	Pro týden:						
	Pondělí	Úterý	Středa	Čtvrtek	Pátek	Sobota	Neděle
Zkontrolujte činnost provozních brzd a parkovací brzdy.							
Zkontrolujte řazení/neutrální polohu.							
Zkontrolujte hladinu paliva.							
Zkontrolujte hladinu motorového oleje před doplněním nádrže.							
Zkontrolujte hladinu oleje v převodovce s rozvodovkou před doplněním nádrže.							
Zkontrolujte vzduchový filtr před doplněním nádrže.							
Zkontrolujte chladicí žebra motoru před doplněním nádrže.							
Zkontrolujte nezvyklou hlučnost motoru.							
Zkontrolujte neobvyklé provozní zvuky.							
Zkontrolujte tlak vzduchu v pneumatikách.							
Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.							
Zkontrolujte správnou funkci nástrojů.							
Zkontrolujte funkci akcelerátoru.							
Vyčistěte sací sítko.							
Zkontrolujte sbíhavost.							
Promažte všechny maznice.[1]							
Opravte poškozený lak.							

[1]Ihned po **každém** mytí bez ohledu na uvedený interval.

Zápis problematických oblastí

Kontrolu provedl(a):		
Po-ložka	**Datum**	**Informace**
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		

Postupy před údržbou stroje

⚠ VÝSTRAHA

Pokud ponecháte klíč ve spínači zapalování, může kdokoli spustit motor a způsobit vám nebo okolostojícím osobám vážné zranění.

Před zahájením jakýchkoli úkonů údržby vyjměte klíč ze spínače zapalování a odpojte záporný kabel od akumulátoru. Kabel akumulátoru přemístěte stranou tak, aby náhodně nepřišel do styku s vývodem akumulátoru.

Přístup k vozidlu

Zvedání sestavy nádrže

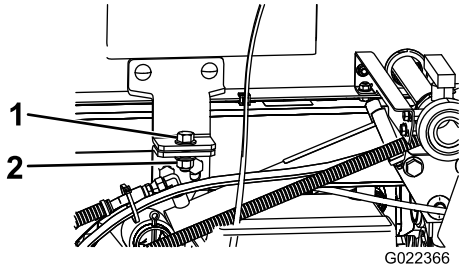
⚠ NEBEZPEČÍ

Sestava nádrže postřikovače představuje riziko akumulované energie. Není-li sestava při montáži nebo demontáži řádně připevněna, může se posunout nebo spadnout a zranit vás nebo okolostojící osoby.

Pokaždé, když odstraňujete přídržné upevňovací prvky pro účely montáže, demontáže a údržby, podepřete sestavu nádrže postřikovače pomocí popruhů a podvěsného zvedacího zařízení.

Zvednutím sestavy nádrže získáte přístup k motoru a dalším vnitřním součástem. Otočte nástavec ramene dopředu, čímž rovnoměrněji rozdělíte hmotnost.

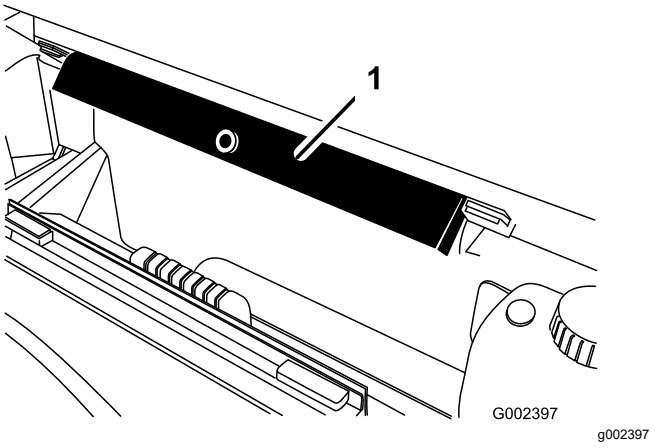
1. Vyprázdněte nádrž postřikovače.
2. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu.
3. Pomocí ovládacích spínačů ramen zvedněte nástavec ramene do úhlu přibližně 45°.
4. Zatáhněte parkovací brzdu, vypněte motor a vyjměte klíč.
5. Demontujte pojistné šrouby z přední strany kluzné lišty (Obrázek 98).



Obrázek 98

1. Šroub (½ × 1 ½ in)
2. Pojistná matice (½ in)

6. Složte nástavce ramen dopředu podél sestavy nádrže. Tím rovnoměrněji rozložíte hmotnost a zabráníte převrácení dozadu.
7. Zvedejte sestavu nádrže, až jsou válce zdvihu úplně vysunuty.
8. Vyjměte podpěru korby z úložných držáků na zadní straně panelu ROPS (Obrázek 99).

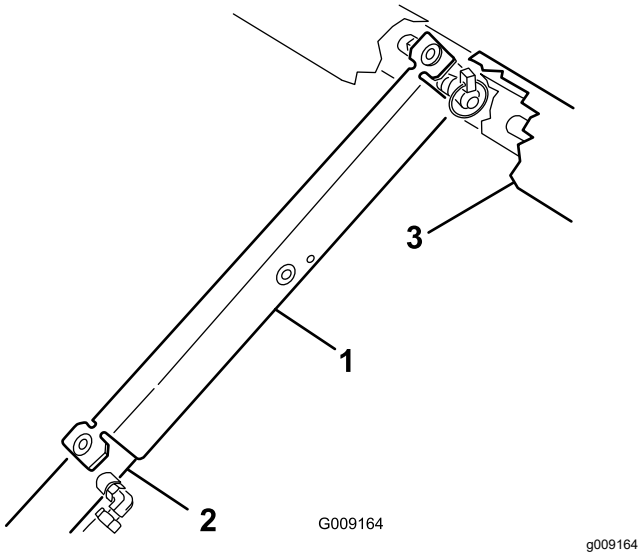


Obrázek 99

1. Podpěra korby

9. Nasuňte podpěru korby na tyč válce tak, aby byly úchytky na konci podpěry opřeny

o konec tělesa válce a konec tyče zvedacího válce (Obrázek 100).



Obrázek 100

1. Podpěra korby
2. Těleso válce
3. Korba

Spouštění sestavy nádrže

1. Jakmile jste připraveni na spuštění sestavy nádrže, demontujte podpěru korby z válce a zasuňte ji do držáků na zadní straně panelu ROPS.

   Důležité: **Nepokoušejte se sestavu nádrže spouštět, je-li na válci osazena bezpečnostní podpěra korby.**

2. Zasunujte válce zdvihu a opatrně spouštějte nádrž na rám.
3. Pomocí 2 připevňovacích šroubů a spojovacích prvků sestavu nádrže zajistěte.
4. Sklopte nástavce ramen dozadu do vysunuté polohy.
5. Pomocí ovládacích spínačů ramen zvedněte nástavce ramen do PŘEPRAVNÍ polohy.

Mazání

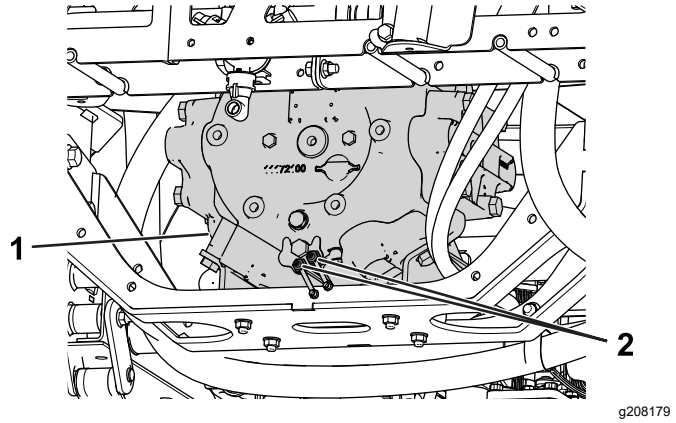
Mazání čerpadla postřikovače

Servisní interval: Po každých 50 hodinách provozu

Typ maziva: Mobil XHP 461

1. Vyhledejte maznice na čerpadle postřikovače.

   Poznámka: Čerpadlo je umístěno v zadní části stroje.



Obrázek 101

1. Čerpadlo postřikovače
2. Maznice

2. Otřete 2 vzdálené maznice.
3. Do každé vzdálené maznice natlačte mazivo.
4. Otřete přebytečné mazivo.

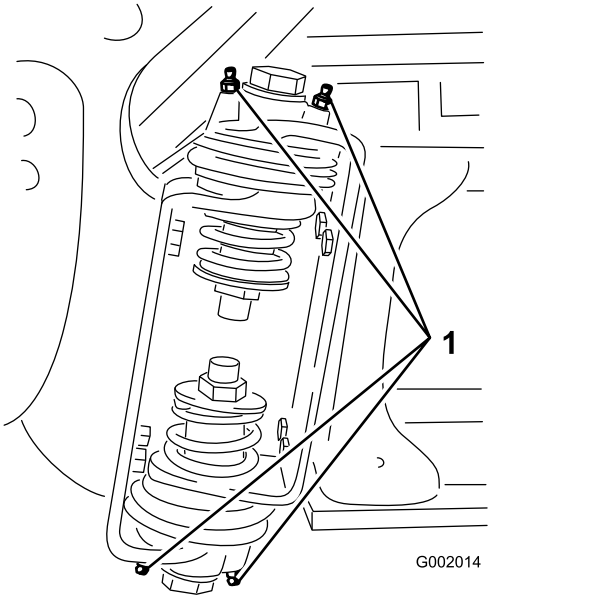
Mazání závěsů ramen

Servisní interval: Po každých 100 hodinách provozu

Důležité: **Je-li závěs ramene mokrý, je nutné osušit veškerou vodu a odstranit všechny nečistoty ze sestavy závěsu a nanést nové mazivo.**

Typ maziva: mazivo č. 2 na bázi lithia

1. Očistěte maznice tak, aby do ložiska ani pouzdra nemohly proniknout cizí částice.
2. Naplňte mazivem pod tlakem všechny maznice ložiska nebo pouzdra Obrázek 102.



g002014

Obrázek 102

Pravé rameno

1. Maznice

3. Přebytečné mazivo otřete.
4. Opakujte tento postup u každého otočného čepu ramene.

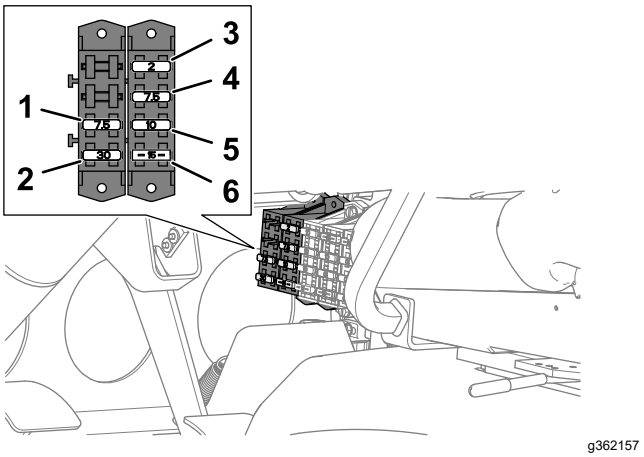
Údržba elektrického systému

Bezpečnost při práci s elektrickým systémem

- Před opravou odpojte akumulátor. Jako první odpojte záporný vývod a pak teprve kladný vývod. Jako první připojte kladný vývod a pak teprve záporný vývod.
- Akumulátor dobíjejte v dobře větraném otevřeném prostoru a v dostatečné vzdálenosti od zdroje jiskření nebo ohně. Před připojením nebo odpojením akumulátoru nejprve odpojte nabíječku.
- Noste ochranný oděv a používejte izolované nářadí.

Výměna pojistek

Blok pojistek postřikovacího systému je namontován na konci bloku pojistek vozidla. Spálenou pojistku vyměňte za pojistku stejného typu a stejných proudových hodnot.



g362157

Obrázek 103

1. 7,5 A – řídicí jednotka TEC (napájení postřikovače a relé výplachového čerpadla)
2. 30 A – výplach nádrže
3. 2 A – řídicí jednotka TEC (logika)
4. 7,5 A – řídicí jednotka TEC (výstup)
5. 10 A – napájení spínané zapalováním
6. 15 A – postřikovací rameno

Údržba postřikovacího systému

Kontrola hadic

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu

Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

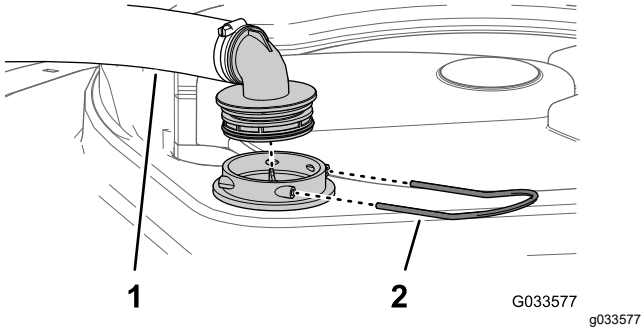
Zkontrolujte každou hadici postřikovacího systému a zaměřte se na praskliny, netěsnosti a jiná poškození. Současně kontrolujte i spoje a fitinky, zda nevykazují stejná poškození. Poškozené hadice a spojky vyměňte.

Výměna sacího filtru

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Poznámka: Určete vhodnou hrubost sacího filtru, který potřebujete pro danou práci; viz Výběr sacího filtru (strana 52).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo a motor a vyjměte klíč.
2. V horní části nádrže postřikovače odstraňte příchytku, která upevňuje hadicové šroubení připojené k velké hadici z tělesa filtru (Obrázek 104).

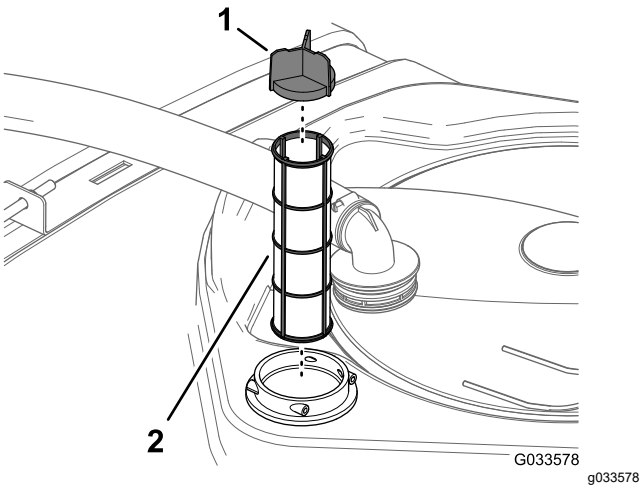


Obrázek 104

1. Sací hadice
2. Příchytka

3. Odstraňte hadici a hadicové šroubení z tělesa filtru (Obrázek 104).
4. Vytáhněte starý sací filtr z tělesa filtru v nádrži (Obrázek 105).

   Poznámka: Zlikvidujte starý filtr.



Obrázek 105

1. Lamela sítka
2. Sací filtr

5. Do tělesa filtru namontujte nový sací filtr.

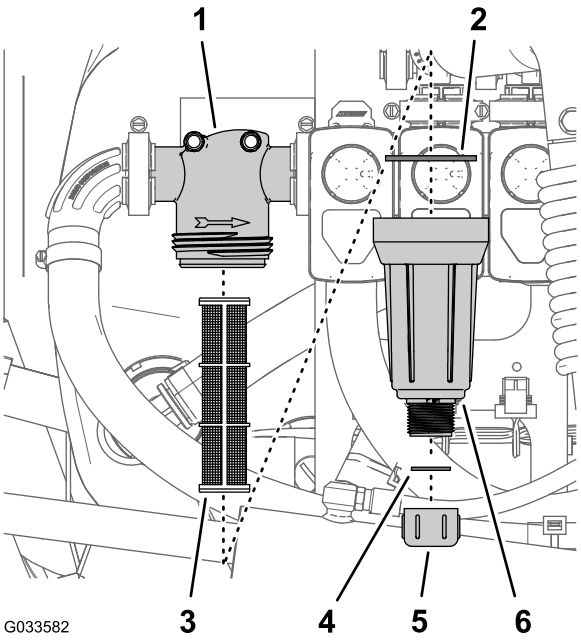
   Poznámka: Přesvědčte se, zda je filtr zcela usazen.
6. Vyrovnejte hadici a hadicové šroubení s tělesem filtru v horní části nádrže a zajistěte šroubení a těleso pomocí příchytky, kterou jste demontovali v kroku 2.

Výměna tlakového filtru

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu

Poznámka: Určete hrubost tlakového filtru vhodnou pro vaši práci; viz Výběr tlakového filtru (strana 53).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo postřikovače a motor a vyjměte klíč.
2. Vyrovnejte pod tlakový filtr sběrnou nádobu (Obrázek 106).



Obrázek 106

1. Hlava filtru
2. Těsnění (miska)
3. Filtrační vložka
4. Těsnění (vypouštěcí zátka)
5. Vypouštěcí zátka
6. Miska

3. Otočte vypouštěcí zátku proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji z misky tlakového filtru (Obrázek 106).

   Poznámka: Nechejte z misky vytéct všechnu kapalinu.

4. Otáčejte miskou proti směru hodinových ručiček a demontujte hlavu filtru (Obrázek 106).
5. Vyjměte starou vložku tlakového filtru (Obrázek 106).

   Poznámka: Zlikvidujte starý filtr.

6. Zkontrolujte, zda nejsou těsnění vypouštěcí zátky (umístěné uvnitř misky) a těsnění misky (umístěné uvnitř hlavy filtru) poškozená a opotřebovaná (Obrázek 106).

   Poznámka: Vyměňte poškozená nebo opotřebovaná těsnění zátky a misky, případně vyměňte obě dvě těsnění.

7. Namontujte novou vložku tlakového filtru do hlavy filtru (Obrázek 106).

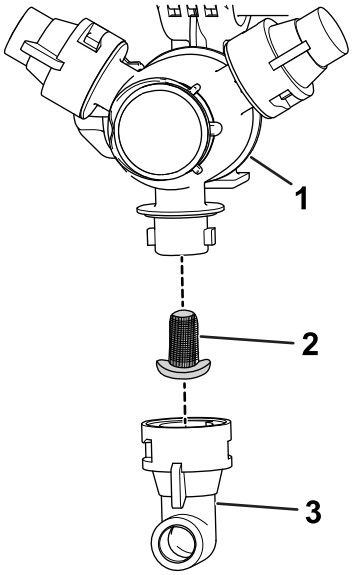
   Poznámka: Zkontrolujte, zda je filtrační vložka v hlavě filtru pevně usazena.

8. Nasaďte misku na hlavu filtru a rukou ji utáhněte (Obrázek 106).
9. Nasaďte vypouštěcí zátku na šroubení na dně misky a rukou ji utáhněte (Obrázek 106).

Výměna filtru trysky

Poznámka: Určete vhodnou hrubost filtru trysky, který potřebujete pro danou práci; viz Výběr filtru hrotu trysky (volitelný) (strana 54).

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo postřikovače a motor a vyjměte klíč.
2. Vyjměte trysku ze stříkací hlavy (Obrázek 107).



Obrázek 107

1. Stříkací hlava
2. Filtr trysky
3. Tryska

3. Demontujte starý filtr trysky (Obrázek 107).

   Poznámka: Zlikvidujte starý filtr.

4. Namontujte nový filtr trysky (Obrázek 107).

   Poznámka: Přesvědčte se, zda je filtr zcela usazen.

5. Namontujte trysku na stříkací hlavu (Obrázek 107).

Kontrola čerpadla postřikovače

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)—Zkontrolujte membránu čerpadla a v případě potřeby ji vyměňte. (Obraťte se na autorizovaného distributora Toro.)

Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)—Zkontrolujte zpětné ventily čerpadla a v případě potřeby je vyměňte. (Obraťte se na autorizovaného diistributora Toro.)

Poznámka: Níže uvedené součásti vozidla jsou považovány za díly podléhající opotřebení v důsledku použití, pokud nejsou vadné, a nevztahuje se na ně záruka poskytovaná na toto vozidlo.

Požádejte autorizovaného distributora Toro o kontrolu možného poškození vnitřních součástí čerpadla:

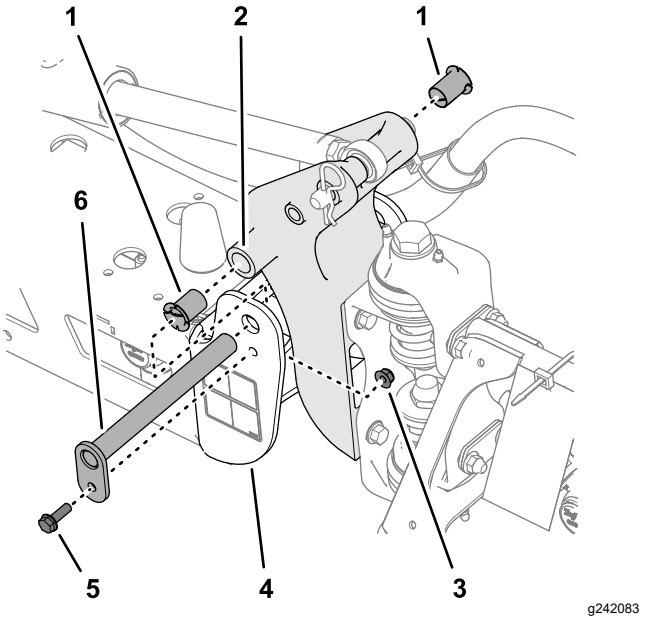
- Membrána čerpadla
- Sestavy zpětných ventilů čerpadla

V případě nutnosti součásti vyměňte.

Kontrola nylonových pouzder otočného čepu

Servisní interval: Po každých 400 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve)

1. Zaparkujte stroj na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo a motor a vyjměte klíč.
2. Roztáhněte vnější sekce ramen do polohy pro postřikování a podepřete je pomocí stojanů nebo je zavěste pomocí zvedacího zařízení a popruhů.
3. Demontujte upevňovací šroub a matici otočného čepu a čep demontujte (Obrázek 108).



Obrázek 108

1. Nylonová pouzdra
2. Otočná konzola
3. Pojistná matice s nákružkem
4. Koncový kanál (středový rám)
5. Šroub s přírubovou hlavou
6. Otočný čep

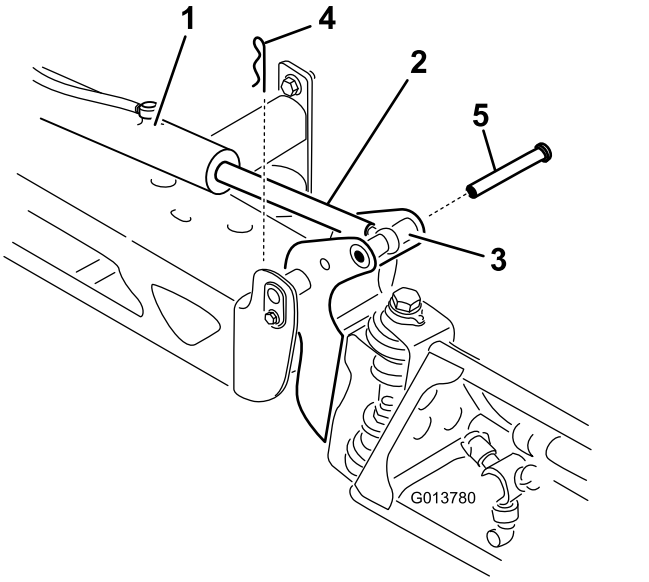
4. Demontujte rameno a sestavu otočné konzoly z koncového kanálu středového rámu. Tím získáte přístup k nylonovým pouzdrům.
5. Vyjměte nylonová pouzdra z přední a zadní strany otočné konzoly (Obrázek 108) a zkontrolujte je.

   Poznámka: Vyměňte všechna opotřebená nebo poškozená pouzdra.
6. Promažte nylonová pouzdra malým množstvím oleje a namontujte pouzdra do otočné konzoly (Obrázek 108).
7. Vyrovnejte otvory v otočné konzole s otvory v koncovém kanálu (Obrázek 108).
8. Namontujte otočný čep a zajistěte ho šroubem s přírubovou hlavou a pojistnou maticí s nákružkem, které jste demontovali v kroku 3.
9. Opakujte kroky 2 až 8 u další vnější sekce ramen.

Vyrovnání ramen do vodorovné roviny

Následující postup lze použít k nastavení pohonů na středovém ramenu, aby se pravé a levé rameno udrželo ve vodorovné rovině.

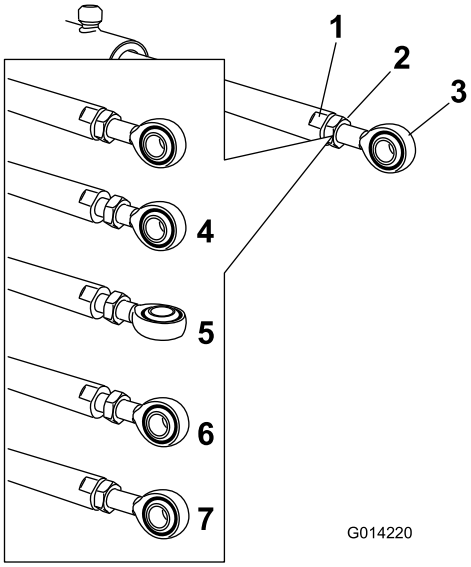
1. Vysuňte ramena do polohy pro postřikování.
2. Demontujte závlačku z otočného čepu (Obrázek 109).



Obrázek 109

1. Pohon
2. Tyč pohonu
3. Pouzdro otočného čepu ramene
4. Závlačka
5. Čep

3. Zvedněte rameno, vyjměte čep (Obrázek 109) a pomalu spusťte rameno k zemi.
4. Zkontrolujte, zda není čep poškozen, a v případě potřeby ho vyměňte.
5. Pomocí klíče jej na ploškách tyče pohonu znehybněte a poté povolte pojistnou matici, aby bylo možné tyč s okem nastavit (Obrázek 110).



Obrázek 110

1. Ploška na tyči pohonu
2. Pojistná matice
3. Oko
4. Pojistná matice (uvolněná)
5. Nastavení oka
6. Poloha oka pro montáž
7. Utažená pojistná matice pro zajištění nové polohy

6. Otočením tyče s okem v tyči pohonu zkraťte nebo prodlužte vysunutý pohon do požadované polohy (Obrázek 110).

   Poznámka: Abyste mohli tyč s okem namontovat na rameno, musíte ji otočit vždy o polovinu otáčky nebo o celou otáčku.
7. Po dosažení požadované polohy utáhněte pojistnou matici, abyste pohon a tyč s okem zajistili.
8. Zvednutím ramene vyrovnejte otočný čep s tyčí pohonu.
9. Rameno držte v poloze a zasuňte čep jak do pouzdra, tak do tyče pohonu (Obrázek 109).
10. Jakmile je čep na místě, uvolněte rameno a čep zajistěte dříve demontovanou závlačkou.
11. Postup případně zopakujte u všech ložisek tyčí pohonů.

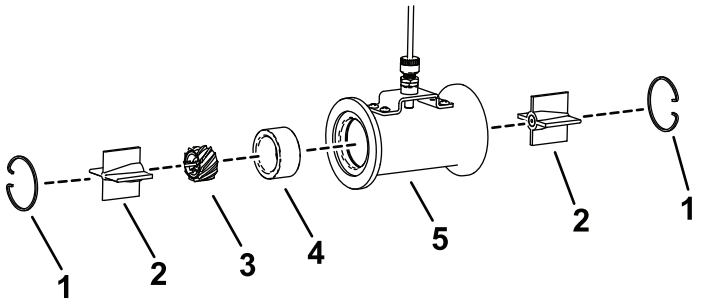
Čištění

Důležité: **Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.**

Čištění průtokoměru

Servisní interval: Po každých 200 hodinách provozu/Každý rok (podle toho, co nastane dříve) (čistěte častěji při používání smáčivých prášků).

1. Důkladně propláchněte a vyprázdněte celý postřikovací systém.
2. Demontujte průtokoměr z postřikovače a propláchněte jej čistou vodou.
3. Demontujte pojistný kroužek na přítokové straně.



g614966

Obrázek 111

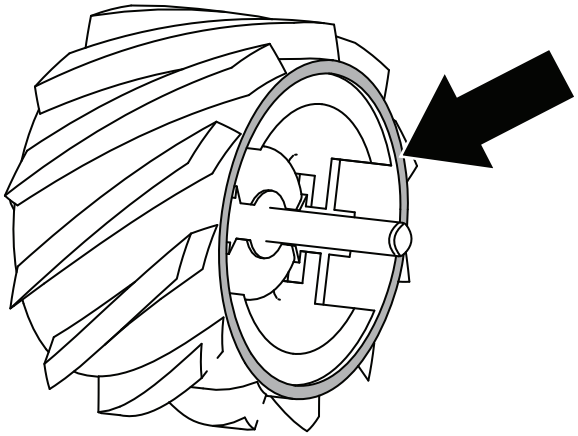
1. Pojistný kroužek
2. Sestava ložiska
3. Turbína
4. Nákružek
5. Plášť

4. Vyčistěte turbínu, sestavu ložiska a nákružek od kovových částic a smáčivého prášku.

   Důležité: **Na turbíně vytvořte značku označující směr montáže. Je důležité ji namontovat stejným způsobem, jakým byla demontována.**

5. Zkontrolujte míru opotřebení čelní části turbíny. Pokud čelní část turbíny vykazuje známky opotřebení, otočte průtokoměr při montáži o 180°.

   Poznámka: Pokud jsou opotřebené obě strany turbíny, průtokoměr vyměňte.

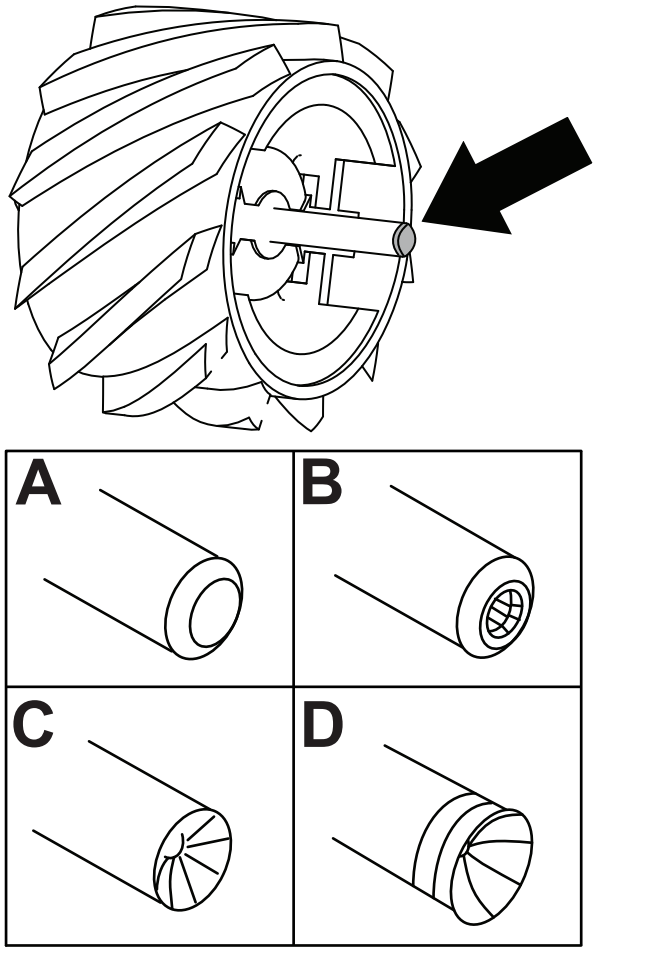


g614968

Obrázek 112

6. Zkontrolujte, zda na konci hřídele nevznikla vlivem opotřebení prohlubeň.
   - A – Hřídel nevykazuje žádné známky opotřebení; turbínu lze nadále používat.
   - B – Prohlubeň se nachází uvnitř zkosené části; otočte turbínu o 180°.
   - C – Prohlubeň sahá téměř k okraji; otočte turbínu o 180°.
   - D – Prohlubeň dosahuje až k okraji a rozšiřuje se směrem ven; průtokoměr vyměňte.

   Poznámka: Pokud oba konce hřídele vykazují známky opotřebení, průtokoměr vyměňte.



g614967

Obrázek 113

7. Smontujte průtokoměr.
8. Pomocí proudu nízkotlakého vzduchu (50 kPa) zkontrolujte, zda se turbína volně otáčí.
9. Zkalibrujte průtokoměr, viz *softwarová příručka*.

Čištění ventilů postřikovače

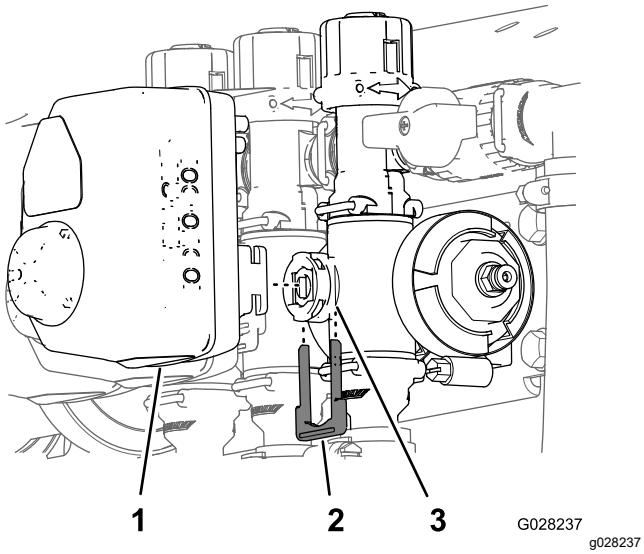
- V následujících kapitolách je uveden postup čištění ventilu řízení intenzity postřiku:
  1. Demontáž pohonu ventilu (strana 82)
  2. Demontáž rozdělovacího ventilu intenzity postřiku (strana 82)
  3. Čištění rozdělovacího ventilu (strana 86)
  4. Montáž rozdělovacího ventilu (strana 88)
  5. Montáž rozdělovacího ventilu řízení intenzity postřiku (strana 89)
  6. Montáž pohonu ventilu (strana 92)
- Postup čištění ventilu okruhu míchání je uveden v následujících částech:
  1. Demontáž pohonu ventilu (strana 82)
  2. Demontáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání (strana 83)
  3. Čištění rozdělovacího ventilu (strana 86)
  4. Montáž rozdělovacího ventilu (strana 88)
  5. Montáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání (strana 89)
  6. Montáž pohonu ventilu (strana 92)
- V následujících kapitolách je uveden postup čištění ventilu hlavního ramene:
  1. Demontáž pohonu ventilu (strana 82)
  2. Demontáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene (strana 84)
  3. Čištění rozdělovacího ventilu (strana 86)
  4. Montáž rozdělovacího ventilu (strana 88)
  5. Montáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene (strana 91)
  6. Montáž pohonu ventilu (strana 92)
- Postup čištění 3 ventilů sekcí je uveden v následujících částech:
  1. Demontáž pohonu ventilu (strana 82)
  2. Demontáž rozdělovacího ventilu sekcí (strana 85)
  3. Čištění rozdělovacího ventilu (strana 86)
  4. Montáž rozdělovacího ventilu (strana 88)
  5. Montáž rozdělovacího ventilu sekcí (strana 92)
  6. Montáž pohonu ventilu (strana 92)

Demontáž pohonu ventilu

1. Zaparkujte postřikovač na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte čerpadlo a motor a vyjměte klíč.
2. Odpojte 3pólový konektor pohonu ventilu od 3zdířkového elektrického konektoru kabelového svazku postřikovače.
3. Demontujte přídržný prvek, který připevňuje pohon k rozdělovacímu ventilu řízení intenzity postřiku, ventilu okruhu míchání, ventilu hlavní sekce nebo ventilu sekcí (Obrázek 114).

   Poznámka: Stiskněte 2 nohy přídržného prvku k sobě a prvek současně zatlačte dolů.

   Poznámka: Pohon a příchytku uschovejte pro další montáž, viz Montáž pohonu ventilu (strana 92).



Obrázek 114

Vyobrazen je pohon ventilu sekcí (podobný je pohon ventilu okruhu míchání)

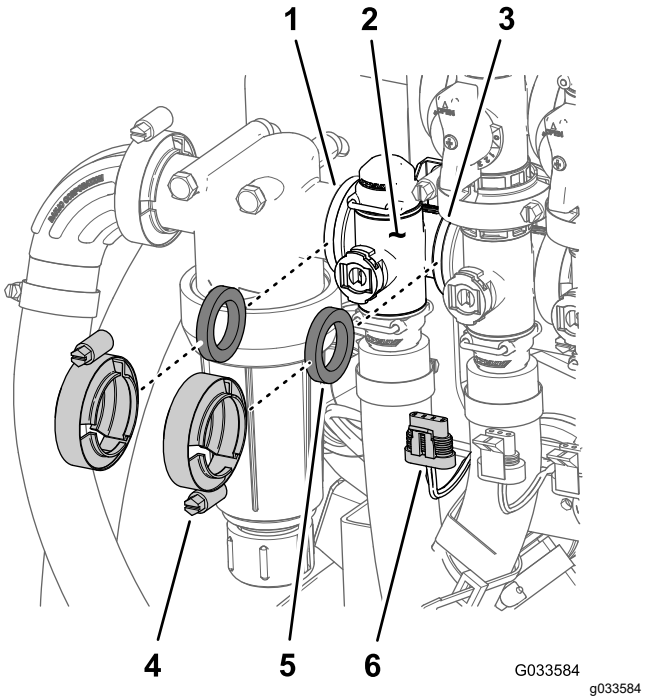
1. Pohon ventilu (zobrazen ventil sekcí)
2. Příchytka
3. Port dříku

4. Demontujte pohon z rozdělovacího ventilu.

Demontáž rozdělovacího ventilu intenzity postřiku

1. Demontujte 2 přírubové svorky a 2 těsnění, které upevňují rozdělovač ventilu řízení intenzity postřiku (Obrázek 115) k tlakovému filtru a ventilu okruhu míchání.

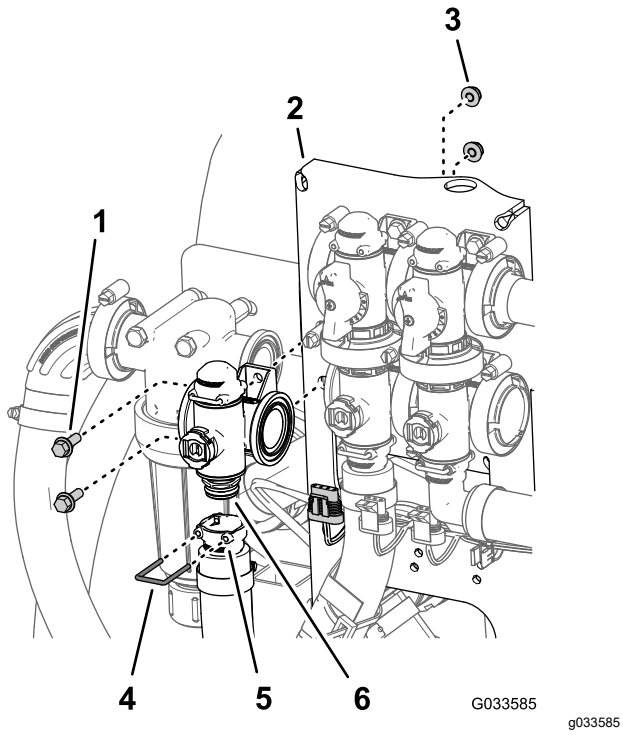
   Poznámka: Přírubové svorky a těsnění uschovejte pro další montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu řízení intenzity postřiku (strana 89).



Obrázek 115

1. Příruba (hlava tlakového filtru)
2. Rozdělovač (řízení intenzity postřiku)
3. Příruba (ventil okruhu míchání)
4. Přírubová svorka
5. Těsnění
6. 3pólový konektor (pohon ventilu – ventil řízení intenzity postřiku)

2. Demontujte přídržný prvek, který připevňuje výstupní spojku ke spojce rozdělovače pro ventil řízení intenzity postřiku (Obrázek 116).



Obrázek 116

1. Šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in)
2. Úchyt ventilu
3. Pojistná matice s nákružkem (¼ in)
4. Příchytka
5. Zásuvka (výstupní šroubení)
6. Spojka (rozdělovač – ventil řízení intenzity postřiku)

3. Demontujte 2 šrouby s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in) a 2 pojistné matice s nákružkem (¼ in), které upevňují ventil řízení intenzity postřiku k úchytu ventilu, a vyjměte ventilový rozdělovač ze stroje (Obrázek 116).

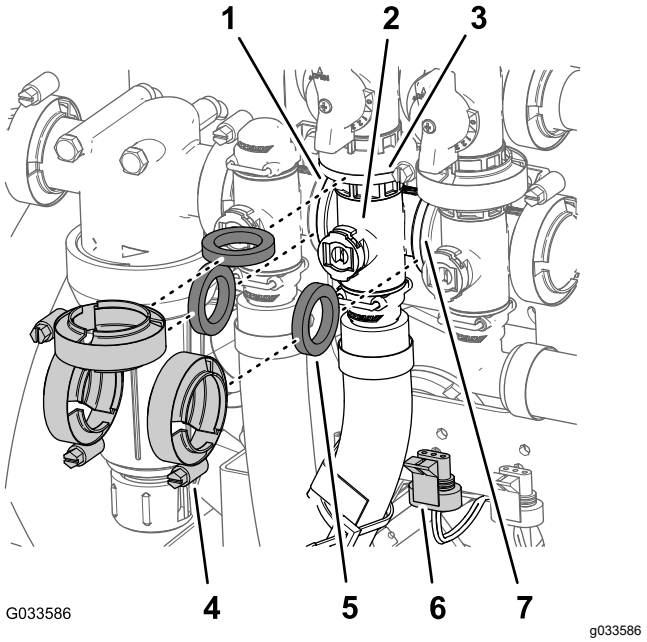
   Poznámka: V případě potřeby uvolněte upevňovací prvky hlavy tlakového filtru, abyste usnadnili demontáž ventilu řízení intenzity postřiku.

   Poznámka: Šrouby s přírubovou hlavou, pojistné matice s nákružkem a přídržný prvek si ponechte pro montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu řízení intenzity postřiku (strana 89).

Demontáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání

1. Demontujte 3 přírubové svorky a 3 těsnění, které upevňují rozdělovací ventil okruhu míchání (Obrázek 117) k obtokovému ventilu okruhu míchání, ventilu řízení intenzity postřiku a ventilu hlavního ramene.

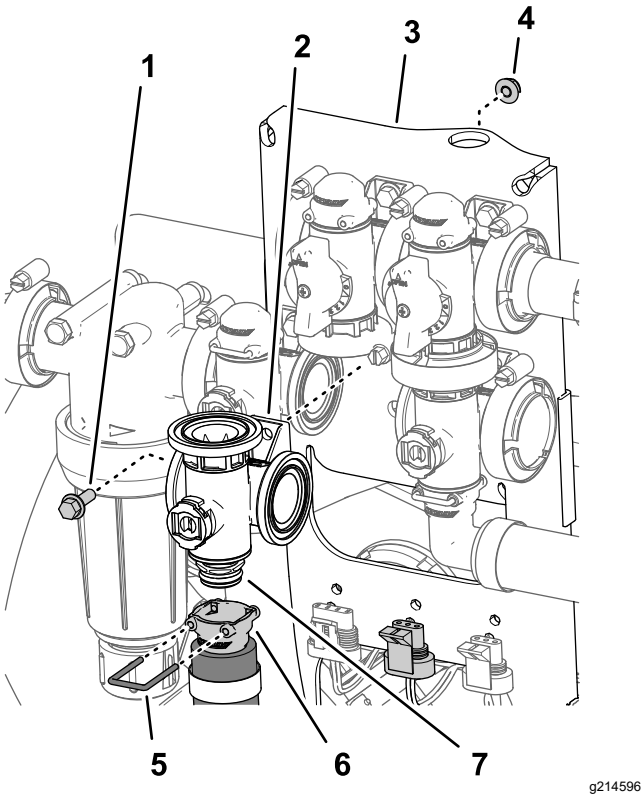
   Poznámka: Přírubové svorky a těsnění uschovejte pro další montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání (strana 89).



Obrázek 117

1. Příruba (hlava tlakového filtru)
2. Rozdělovač (ventil okruhu míchání)
3. Příruba (obtokový ventil – ventil okruhu míchání)
4. Přírubová svorka
5. Těsnění
6. 3pólový konektor (pohon ventilu – ventil okruhu míchání)
7. Příruba (ventil hlavního ramene)

2. Demontujte přídržný prvek, který připevňuje vnější rychlospojku k vnitřní rychlospojce rozdělovacího ventilu okruhu míchání (Obrázek 118).



Obrázek 118

1. Šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in)
2. Rozdělovací ventil (ventil okruhu míchání)
3. Úchyt ventilu
4. Pojistná matice s nákružkem (¼ in)
5. Příchytka
6. Rychlospojka (vnější)
7. Rychlospojka (vnitřní)

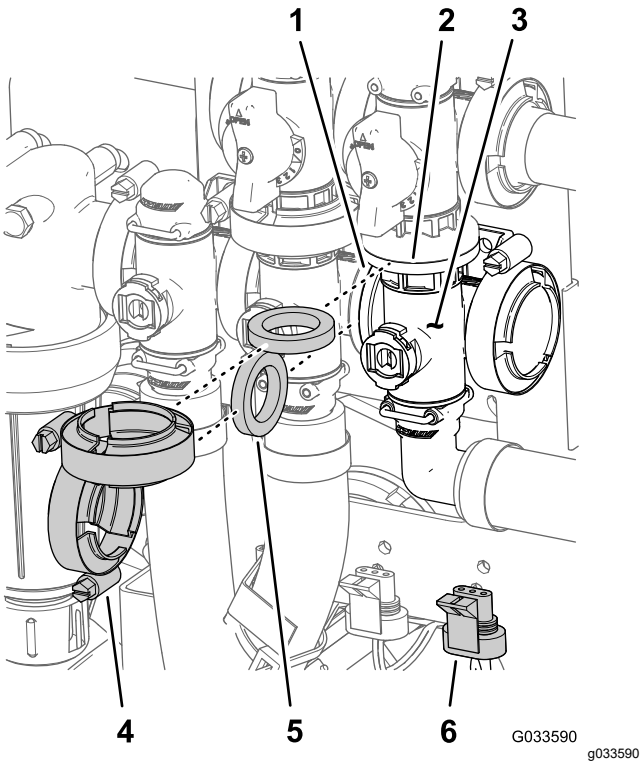
3. Demontujte šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in) a pojistnou matici s nákružkem (¼ in), které upevňují ventil okruhu míchání k úchytu ventilu, a vyjměte ventilový rozdělovač ze stroje (Obrázek 118).

   Poznámka: Šroub s přírubovou hlavou, pojistnou matici s nákružkem a přídržný prvek si ponechte pro montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání (strana 89).

Demontáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene

1. Demontujte přírubové svorky a těsnění, které upevňují rozdělovací ventil hlavního ramene (Obrázek 119) k obtokovému ventilu hlavního ramene, ventilu okruhu míchání a 90° přírubovému kolenu (na konci hadice pro průtokoměr).

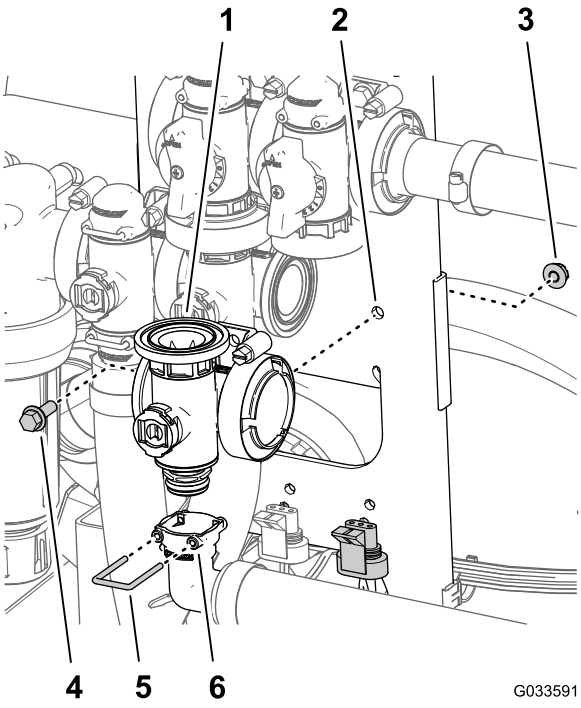
   Poznámka: Přírubové svorky a těsnění uschovejte pro další montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene (strana 91).



Obrázek 119

1. Příruba (ventil okruhu míchání)
2. Příruba (obtok – ventil hlavního ramene)
3. Rozdělovač (ventil hlavního ramene)
4. Přírubová svorka
5. Těsnění
6. 3pólový konektor (pohon ventilu – ventil hlavního ramene)

2. Demontujte přídržný prvek, který připevňuje 90° výstupní šroubení ke spojce rozdělovacího ventilu hlavního ramene (Obrázek 120).



Obrázek 120

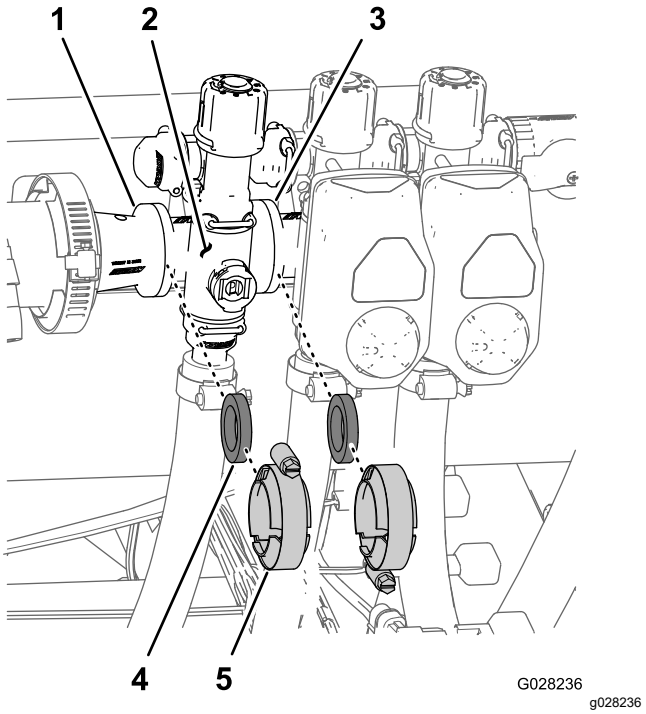
1. Rozdělovač (ventil hlavního ramene)
2. Úchyt ventilu
3. Pojistná matice s nákružkem (¼ in)
4. Šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in)
5. Příchytka
6. Zásuvka (90° výstupní šroubení)

3. Demontujte šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in) a pojistnou matici s nákružkem (¼ in), které upevňují ventil hlavního ramene k úchytu ventilu, a vyjměte ventilový rozdělovač ze stroje (Obrázek 120).

   Poznámka: Šroub s přírubovou hlavou, pojistnou matici s nákružkem a přídržný prvek si ponechte pro montáž, viz Montáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene (strana 91).

Demontáž rozdělovacího ventilu sekcí

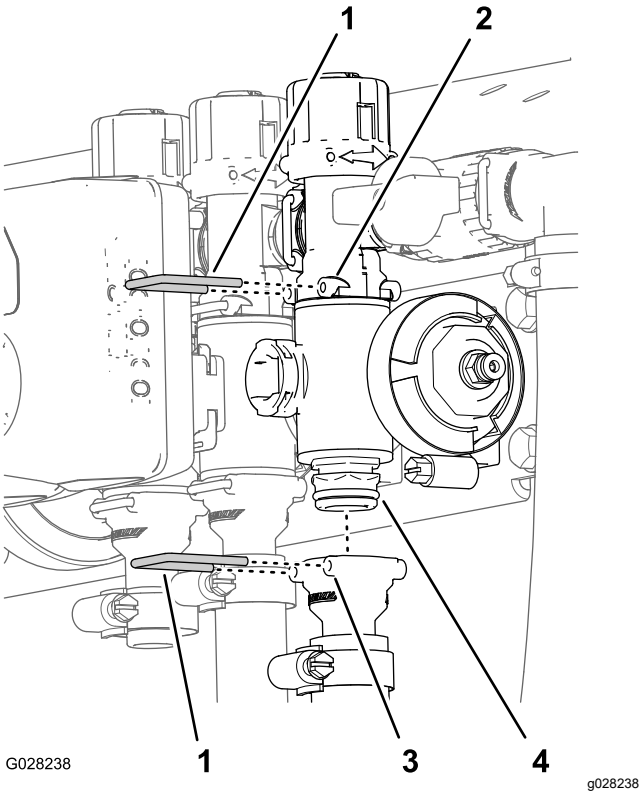
1. Demontujte svorky a těsnění, které upevňují rozdělovač ventilu sekcí (Obrázek 121) k vedlejšímu ventilu sekcí (v případě ventilu levé sekce a redukční spojky).



Obrázek 121

1. Příruba (redukční spojka)
2. Rozdělovač (ventil sekcí)
3. Příruba (vedlejší ventil sekcí)
4. Těsnění
5. Přírubová svorka

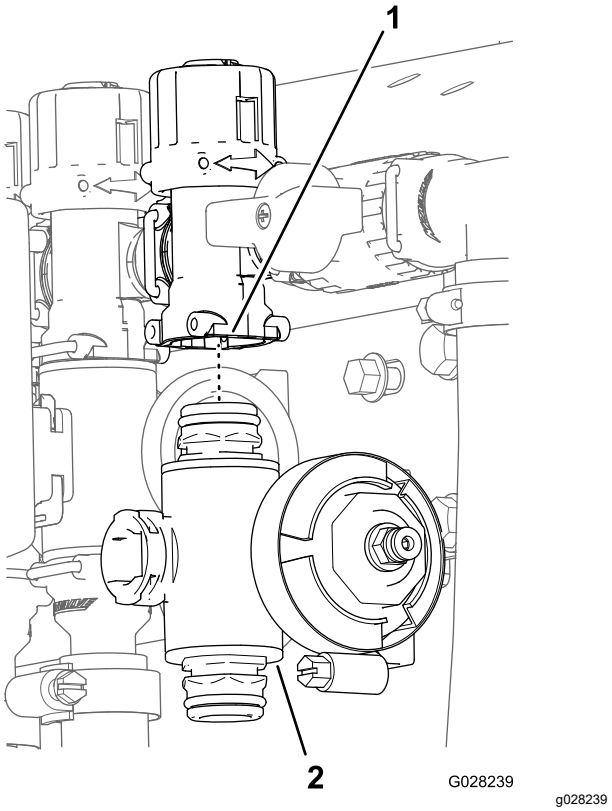
2. Demontujte příchytky, které upevňují výstupní šroubení k rozdělovacímu ventilu sekcí a ventilový rozdělovač k obtokovému šroubení (Obrázek 122).



Obrázek 122

1. Příchytka
2. Zásuvka (obtokové šroubení)
3. Zásuvka (výstupní šroubení)
4. Montážní celek rozdělovacího ventilu

3. U ventilů sekce levého nebo pravého ramene demontujte šrouby s přírubovou hlavou a pojistné matice s nákružkem, které upevňují ventil (ventily) sekcí k úchytu ventilu, a vyjměte rozdělovač (rozdělovače) ventilů ze stroje. U ventilu středové sekce vyjměte rozdělovač ventilu sekcí ze stroje (Obrázek 123).

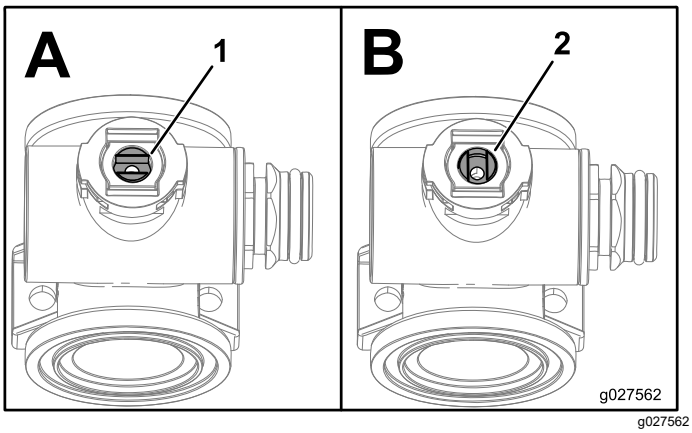


Obrázek 123

1. Obtokové šroubení
2. Rozdělovač ventilu sekcí

Čištění rozdělovacího ventilu

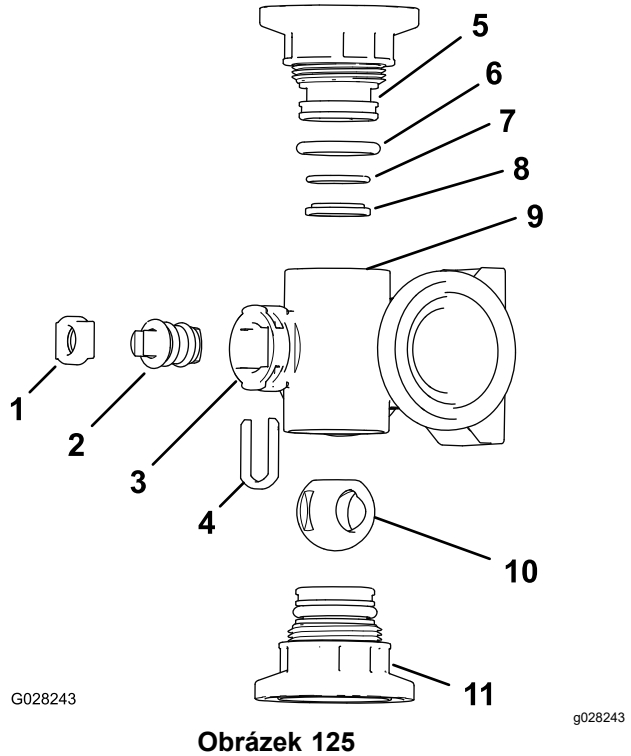
1. Umístěte dřík ventilu tak, aby byl v zavřené poloze (Obrázek 124B).



Obrázek 124

1. Otevřený ventil
2. Zavřený ventil

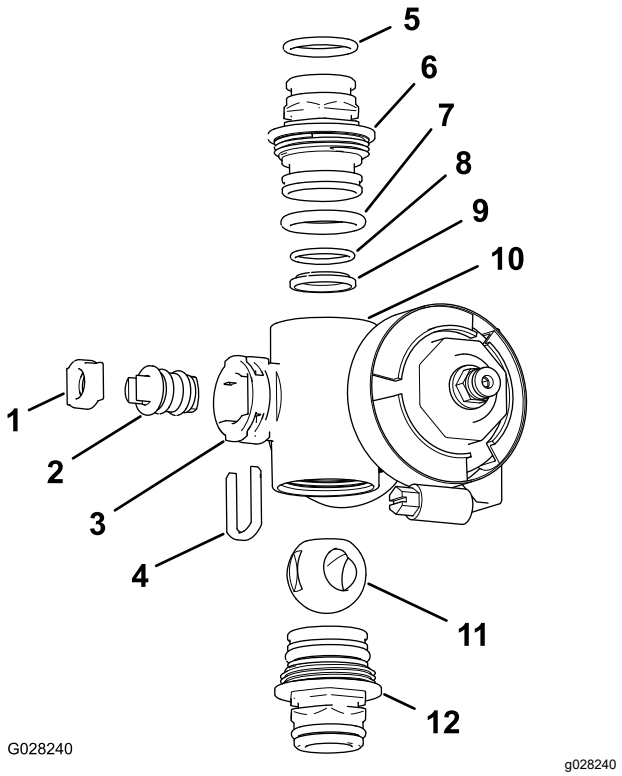
2. Z každého konce tělesa rozdělovače odstraňte 2 sady koncových uzávěrů (Obrázek 125 a Obrázek 126).



Obrázek 125

Rozdělovač ventilu okruhu míchání

1. Držák dříku
2. Ventilek
3. Port dříku
4. Držák pro zachycení dříku
5. Šroubení koncového uzávěru
6. Těsnicí O-kroužek koncového uzávěru (0,796 x 0,139 in)
7. O-kroužek zadního sedla (0,676 x 0,07 in)
8. Kroužek sedla ventilu
9. Těleso rozdělovače
10. Kulový ventil
11. Montážní celek koncového uzávěru



Obrázek 126

Rozdělovač ventilu sekcí

1. Sedlo dříku ventilu
2. Montážní celek dříku ventilu
3. Port dříku
4. Držák dříku
5. O-kroužek výstupního šroubení (0,737 x 0,103 in)
6. Spojka (rozdělovač)
7. O-kroužek koncového uzávěru (0,796 x 0,139 in)
8. O-kroužek zadního sedla (0,676 x 0,07 in)
9. Sedlo kuličky
10. Těleso rozdělovače
11. Kulový ventil
12. Montážní celek spojky (rozdělovač)

3. Umístěte dřík ventilu tak, aby kulička byla v otevřené poloze (Obrázek 124A).

   Poznámka: Když je dřík ventilu rovnoběžný se směrem průtoku, kulička se vysune.

4. Vyjměte držák dříku z drážek v otvoru dříku v rozdělovači (Obrázek 125 a Obrázek 126).
5. Vyjměte držák dříku a sedlo dříku ventilu z rozdělovače (Obrázek 125 a Obrázek 126).
6. Sáhněte do tělesa rozdělovače a vyjměte montážní celek ventilu a dříku (Obrázek 125 a Obrázek 126).
7. Vyčistěte vnitřní stranu rozdělovače a vnější stranu kulového ventilu, montážní celek ventilu a dříku, úchyt dříku a koncová šroubení.

Montáž rozdělovacího ventilu

Materiál, který zajišťuje obsluha: čiré silikonové mazivo.

Důležité: **Při montáži ventilu používejte pouze silikonové mazivo.**

1. Zkontrolujte stav O-kroužků výstupního šroubení (pouze rozdělovač ventilů sekcí), O-kroužků koncové krytky, O-kroužků zadního sedla a sedla kuličky a ujistěte se, že tyto součásti nejsou poškozené nebo opotřebené (Obrázek 125 a Obrázek 126).

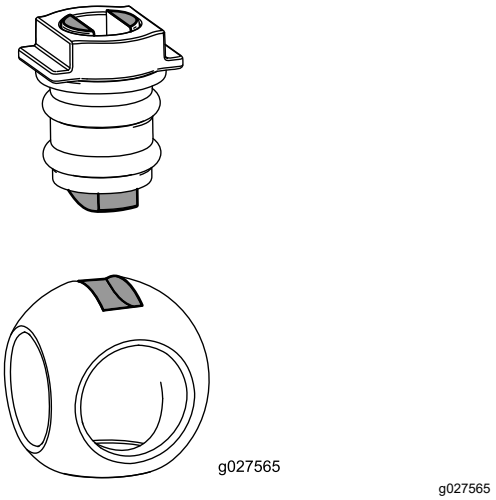
   Poznámka: Vyměňte všechny poškozené nebo opotřebené O-kroužky nebo sedla.

2. Naneste silikonové mazivo na dřík ventilu a dřík vložte do sedla dříku ventilu (Obrázek 125 a Obrázek 126).
3. Namontujte dřík a sedlo ventilu do rozdělovače a zajistěte dřík a sedlo pomocí držáku dříku (Obrázek 125 a Obrázek 126).
4. Ujistěte se, že O-kroužek zadního sedla a sedlo kuličky jsou vyrovnané a usazené ve šroubení koncového uzávěru (Obrázek 125 a Obrázek 126).
5. Namontujte sestavu šroubení koncového uzávěru na těleso rozdělovače tak, aby se příruba šroubení koncového uzávěru dotkla tělesa rozdělovače (Obrázek 125 a Obrázek 126), a potom otočte šroubení koncového uzávěru o další 1/8 až 1/4 otáčky.

   Poznámka: Buďte opatrní, abyste konec šroubení nepoškodili.

6. Vložte kuličku do tělesa ventilu (Obrázek 127).

   Poznámka: Dřík ventilu musí zapadnout do drážky kuličkového pohonu. Pokud se dřík ventilu neusadí, polohu kuličky upravte (Obrázek 127).



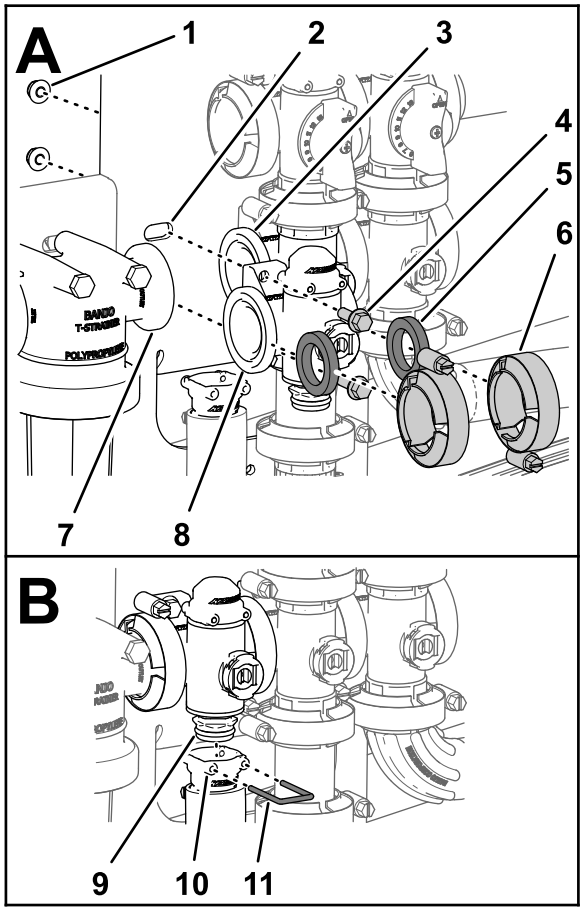
Obrázek 127

7. Otočte montážní celek dříku ventilu tak, aby byl ventil zavřený (Obrázek 124B).
8. Opakujte kroky4 až 5 u dalšího montážního celku šroubení koncového uzávěru.

Montáž rozdělovacího ventilu řízení intenzity postřiku

1. Mezi příruby rozdělovače ventilu řízení intenzity postřiku a hlavu tlakového filtru (Obrázek 128A) vyrovnejte těsnění.

   Poznámka: V případě potřeby uvolněte montážní prvky hlavy tlakového filtru, abyste získali volný prostor.



g238670

Obrázek 128

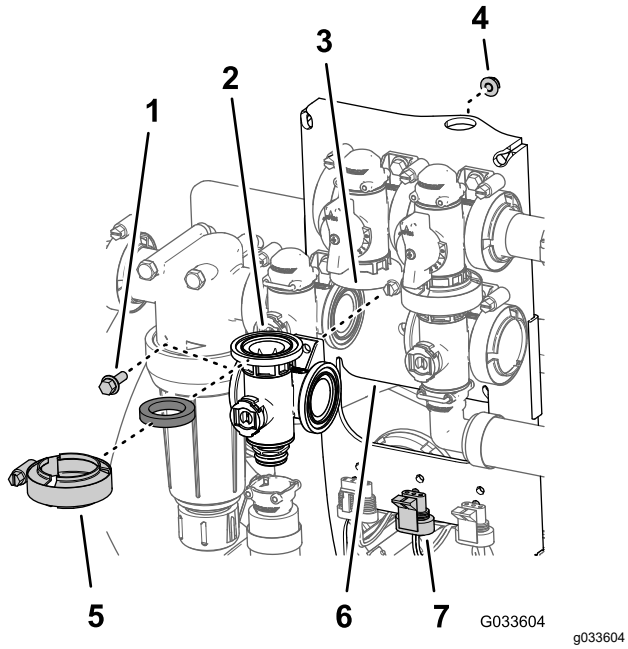
1.	Pojistná matice (¼ in)	5.	Těsnění	9.	Spojka (ventil rozdělovače)
2.	Úchyt ventilu	6.	Přírubová svorka	10.	Zásuvka (výstupní šroubení)
3.	Příruba (ventil okruhu míchání)	7.	Příruba (hlava tlakového filtru)	11.	Příchytka
4.	Šroub s přírubovou hlavou (¼ x ¾ in)	8.	Rozdělovač (ventil řízení intenzity postřiku)		

2. Smontujte rozdělovač ventilu řízení intenzity postřiku, těsnění a hlavu tlakového filtru pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 128A).
3. Mezi příruby ventilu řízení intenzity postřiku a rozdělovací ventil okruhu míchání (Obrázek 128A) vyrovnejte těsnění.
4. Smontujte rozdělovač ventilu řízení intenzity postřiku, těsnění a rozdělovač ventilu okruhu míchání pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 128A).
5. Připevněte ventil řízení intenzity postřiku k úchytu ventilu pomocí 2 šroubů s přírubovou hlavou a 2 pojistných matic s nákružkem (Obrázek 128 A), které jste demontovali v kroku 3 (viz Demontáž rozdělovacího ventilu intenzity postřiku (strana 82)), a utáhněte matice a šrouby na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).
6. Namontujte výstupní šroubení na spojovací šroubení ve spodní části rozdělovače ventilu řízení intenzity postřiku (Obrázek 128B).
7. Zajistěte výstupní šroubení na spojovacím šroubení zasunutím příchytky do zásuvky výstupního šroubení (Obrázek 128B).
8. Pokud jste povolili montážní prvky hlavy tlakového filtru, utáhněte matici a šroub na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).

Montáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání

1. Vyrovnejte přírubu rozdělovacího ventilu okruhu míchání, těsnění a přírubu obtokového ventilu okruhu míchání (Obrázek 129).

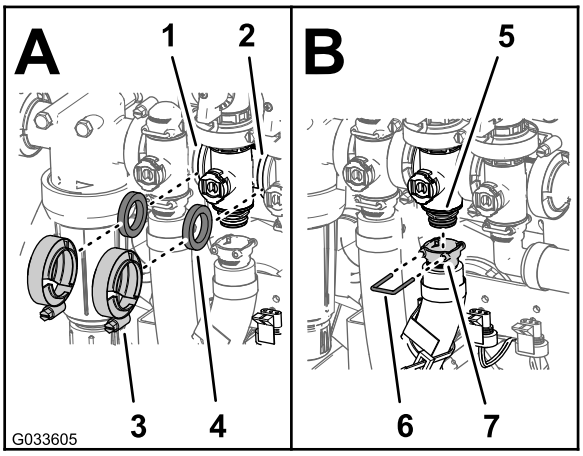
   Poznámka: V případě potřeby uvolněte montážní prvky ventilu hlavního ramene, abyste získali volný prostor.



Obrázek 129

1. Šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in)
2. Těsnění
3. Rozdělovač (ventil okruhu míchání)
4. Pojistná matice s nákružkem (¼ in)
5. Přírubová svorka
6. Úchyt ventilu
7. 3pólový konektor (pohon ventilu – ventil okruhu míchání)

2. Smontujte obtokový ventil míchání, těsnění a rozdělovací ventil okruhu míchání pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 130).
3. Mezi příruby ventilu řízení intenzity postřiku a rozdělovací ventil okruhu míchání (Obrázek 130A) vyrovnejte těsnění.



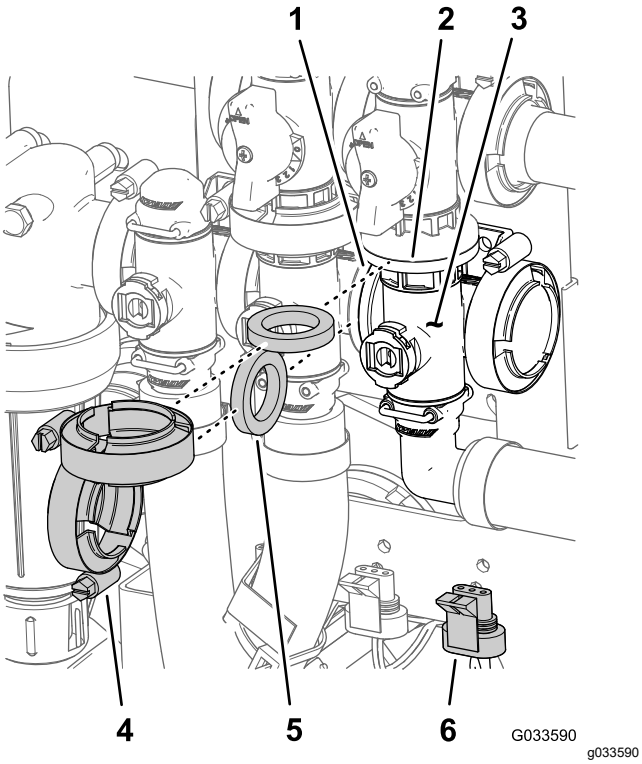
Obrázek 130

1. Rozdělovač (ventil řízení intenzity postřiku)
2. Příruba (ventil hlavního ramene)
3. Přírubová svorka
4. Těsnění
5. Spojka (ventil rozdělovače)
6. Zásuvka (výstupní šroubení)
7. Příchytka

4. Smontujte ventil řízení intenzity postřiku, těsnění a rozdělovací ventil okruhu míchání pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 130 A).
5. Mezi příruby rozdělovacího ventilu okruhu míchání a ventil hlavního ramene vyrovnejte těsnění (Obrázek 130 A).
6. Smontujte rozdělovací ventil okruhu míchání, těsnění a ventil hlavního ramene pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 130 A).
7. Namontujte výstupní šroubení na spojovací šroubení ve spodní části rozdělovače ventilu okruhu míchání (Obrázek 130 B).
8. Zajistěte výstupní šroubení na spojovacím šroubení zasunutím příchytky do zásuvky výstupního šroubení (Obrázek 130 B).
9. Připevněte ventil okruhu míchání k úchytu ventilu pomocí šroubu s přírubovou hlavou a pojistné matice s nákružkem (Obrázek 129), které jste demontovali v kroku 3 (viz Demontáž rozdělovacího ventilu okruhu míchání (strana 83)), a utáhněte matici a šroub na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).
10. Pokud jste povolili montážní prvky ventilu hlavního ramene, utáhněte matici a šroub na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).

Montáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene

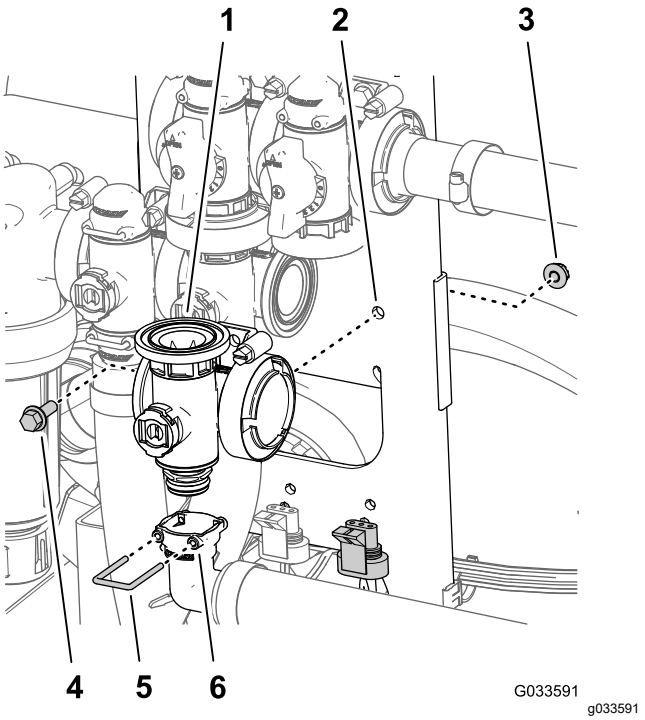
1. Vyrovnejte přírubu rozdělovacího ventilu hlavního ramene, těsnění a přírubu obtokového ventilu hlavního ramene (Obrázek 131).



Obrázek 131

1. Příruba (ventil okruhu míchání)
2. Příruba (obtok – ventil hlavního ramene)
3. Rozdělovač (ventil hlavního ramene)
4. Přírubová svorka
5. Těsnění
6. 3pólový konektor (pohon ventilu – ventil hlavního ramene)

2. Smontujte rozdělovací ventil hlavního ramene, těsnění a obtokový ventil hlavního ramene pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 131).
3. Vyrovnejte přírubu rozdělovacího ventilu hlavního ramene, těsnění a rozdělovací ventil okruhu míchání (Obrázek 131 A).
4. Smontujte rozdělovací ventil hlavního ramene, těsnění a rozdělovač ventilu okruhu míchání pomocí přírubové svorky a utáhněte rukou (Obrázek 131).
5. Vyrovnejte svorku 90° výstupního šroubení na spojovacím šroubení ve spodní části rozdělovače pro ventil hlavního ramene (Obrázek 132).



Obrázek 132

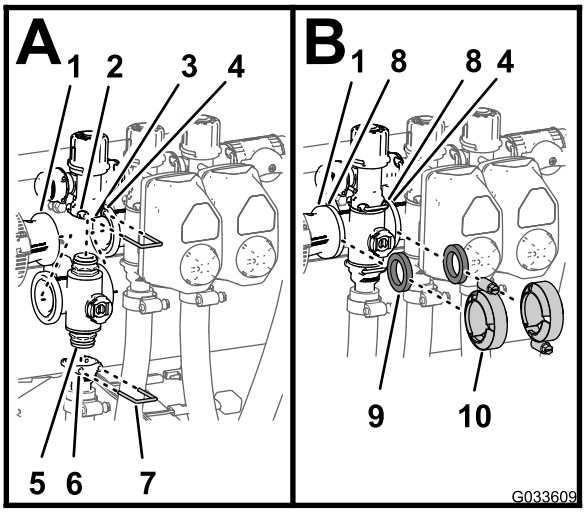
1. Rozdělovač (ventil hlavního ramene)
2. Úchyt ventilu
3. Pojistná matice s nákružkem (¼ in)
4. Šroub s přírubovou hlavou (¼ × ¾ in)
5. Příchytka
6. Zásuvka (90° výstupní šroubení)

6. Zajistěte výstupní šroubení na spojovacím šroubení zasunutím přídržného prvku do zásuvky výstupního šroubení (Obrázek 132).
7. Připevněte ventil okruhu míchání k úchytu ventilu pomocí šroubu s přírubovou hlavou a pojistné matice s nákružkem (Obrázek 131), které jste demontovali v kroku 3 (viz Demontáž rozdělovacího ventilu hlavního ramene (strana 84)), a utáhněte matici a šroub na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).

Montáž rozdělovacího ventilu sekcí

1. Zasuňte horní šroubení koncového uzávěru rozdělovacího ventilu do obtokového šroubení (Obrázek 133A).

   Poznámka: V případě potřeby uvolněte montážní prvky obtokového šroubení, abyste získali volný prostor.



g033609

Obrázek 133

1. Příruba (redukční spojka)
2. Zásuvka (obtokové šroubení)
3. Obtokové šroubení
4. Příruba (vedlejší rozdělovač – ventil okruhu míchání)
5. Šroubení koncového uzávěru (montážní celek rozdělovacího ventilu)
6. Zásuvka (výstupní šroubení)
7. Příchytka
8. Příruba (rozdělovač – ventil sekcí)
9. Těsnění
10. Přírubová svorka

2. Zajistěte šroubení koncového uzávěru na obtokovém šroubení zasunutím příchytky do zásuvky obtokového šroubení (Obrázek 133A).
3. Namontujte výstupní šroubení na spodní šroubení koncového uzávěru rozdělovacího ventilu (Obrázek 133A).
4. Zajistěte šroubení koncového uzávěru na výstupním šroubení zasunutím příchytky do zásuvky výstupního šroubení (Obrázek 133A).
5. Mezi příruby redukční spojky a rozdělovací ventil sekcí (Obrázek 133B) vyrovnejte těsnění.
6. Smontujte redukční spojku, těsnění a rozdělovací ventil sekcí pomocí svorky a utáhněte rukou (Obrázek 133B).
7. Při montáži 2 ventilů sekce zcela vlevo vyrovnejte těsnění mezi přírubami 2 přilehlých rozdělovacích ventilů sekcí (Obrázek 133B).
8. Smontujte 2 přilehlé rozdělovací ventily sekcí a těsnění pomocí svorky a utáhněte rukou (Obrázek 133B).
9. Ventily sekcí levého nebo pravého ramene připevněte k úchytu ventilů pomocí šroubu s přírubovou hlavou a pojistné matice s nákružkem, které jste demontovali v kroku 3 (viz Demontáž rozdělovacího ventilu sekcí (strana 85)), a utáhněte matice a šrouby na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).
10. Pokud jste povolili montážní prvky obtokového šroubení, utáhněte matici a šroub na utahovací moment 10 až 12 Nm (90 až 110 in-lb).

Montáž pohonu ventilu

1. Vyrovnejte pohon s rozdělovacím ventilem (Obrázek 114).
2. Připevněte pohon a ventil pomocí příchytky, kterou jste demontovali v kroku 3, viz Demontáž pohonu ventilu (strana 82).
3. Spojte 3pólový konektor kabelového svazku pohonu ventilu se 3zdířkovým konektorem kabelového svazku postřikovače.

Uskladnění

Bezpečnost při skladování

- Před opuštěním pozice obsluhy proveďte následující:
  - Zaparkujte stroj na rovném povrchu.
  - Vypněte čerpadlo postřiku.
  - Zatáhněte parkovací brzdu.
  - Vypněte motor a vyjměte klíč (dle výbavy).
  - Počkejte, dokud se nezastaví veškerý pohyb.
  - Před seřizováním, údržbou, čištěním nebo uskladněním nechejte stroj vychladnout.
- Neskladujte stroj nebo nádobu s palivem v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo tepla, například u ohřívače vody nebo jiného zařízení.

Příprava stroje na uskladnění

Krátkodobé skladování

(méně než 30 dní)

Proveďte následující postupy:

1. Vyčištění systému postřikovače (strana 65)
2. Postup přípravy postřikovače na skladování (strana 93)
3. Příprava postřikovače na skladování (strana 93)

Čištění vnějších povrchů stroje

Důležité: **Stroj nikdy nemyjte brakickou nebo recyklovanou vodou.**

1. Než opustíte stroj, zaparkujte ho na rovném povrchu, zatáhněte parkovací brzdu, vypněte postřikovací čerpadlo, vypněte motor, vyjměte klíč a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se součásti.

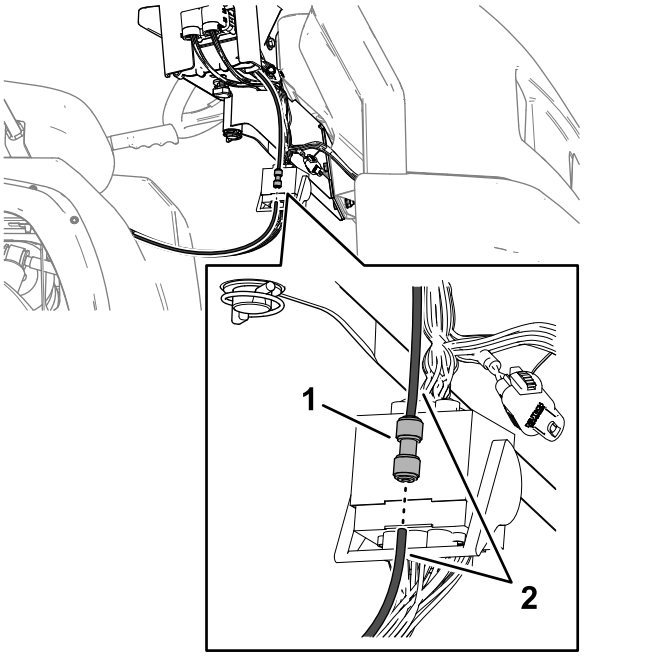
   Poznámka: U modelů Workman řady HD a HDX s manuální převodovkou vypněte vývodový hřídel.

2. Odstraňte nečistoty z celého vozidla, včetně vnější plochy žeber hlavy válců motoru a krytu ventilátoru.

   Důležité: **Vozidlo můžete umýt vodním roztokem neagresivního čisticího prostředku. Vozidlo nikdy nemyjte vodou pod vysokým tlakem. Můžete tím vážně poškodit elektroinstalaci vozidla, případně spláchnout potřebnou vrstvu mazacího tuku z míst se zvýšeným třením. Vyvarujte se také nadměrného používání vody, především v okolí přístrojové desky, světel, motoru a akumulátoru.**

Postup přípravy postřikovače na skladování

1. Přepravte stroj na místo s odtokovou plochou a před opuštěním místa obsluhy zatáhněte parkovací brzdu, vypněte postřikovací čerpadlo a motor, vyjměte klíč a počkejte, až se zastaví všechny pohybující se součásti.
2. Vypusťte nádrž na čerstvou vodu a nechejte otevřený kohoutek nádrže.
3. Nádrž postřikovače vypusťte, jak nejvíce je to možné.
4. Připravte nemrznoucí antikorozní roztok RV bez obsahu alkoholu, viz Příprava kondicionéru (strana 68).
5. Odpojte jednu z trubic snímače tlaku z rychlospojky, viz Obrázek 134.



Obrázek 134

1. Rychlospojka
2. Trubice tlakoměru

6. Nastartujte motor a spusťte vnější sekce ramen dolů.

Příprava postřikovače na skladování

1. Spusťte na několik minut čerpadlo postřikování, aby nemrznoucí směs RV cirkulovala v celém postřikovacím systému a ve všech nainstalovaných příslušenstvích.
2. Spínač levé, středové a pravé sekce přepněte do ZAPNUTÉ polohy.

3. Otočte hlavním spínačem sekcí do ZAPNUTÉ polohy a proveďte následující kroky:
   - Ujistěte se, že z odpojeného konce trubice tlakoměru vytéká nemrznoucí směs RV.
   - Stříkejte z trysky tak dlouho, dokud se nemrznoucí kapalina RV neobjeví.
4. Otočte hlavním spínačem sekcí do VYPNUTÉ polohy.
5. Přepněte spínač čerpadla do VYPNUTÉ polohy.
6. Pomocí spínačů zdvihu sekcí ramen zvedněte vnější sekce ramen.

   Sekce ramen zvedejte, dokud se zcela neuloží do přepravních podpěr ramen a nedosáhnou přepravní polohy ve tvaru písmene „X“ a dokud se zcela nezasunou zvedací válce.

   Poznámka: Zkontrolujte, zda jsou zvedací válce zcela zasunuty, aby nedošlo k poškození pohonné tyče.
7. Vypněte motor.
8. Nádrž postřikovače vypusťte, jak nejvíce je to možné.

Dlouhodobé skladování

(déle než 30 dní)

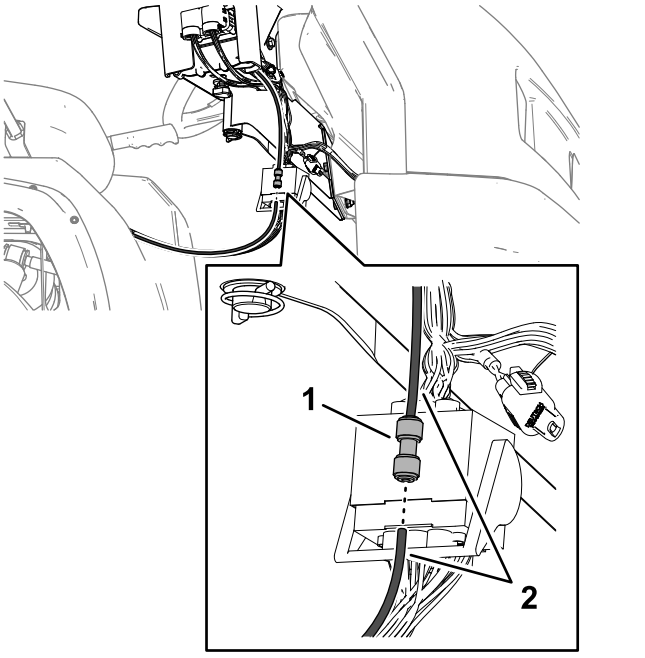
1. Vyčistěte ventily postřikovače, viz Čištění ventilů postřikovače (strana 81).
2. Promažte postřikovač, viz Mazání (strana 74).
3. Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby, svorníky a matice.

   Poznámka: Všechny opotřebené nebo poškozené součásti opravte nebo vyměňte.
4. Zkontrolujte stav postřikových hadic.

   Poznámka: Všechny opotřebené nebo poškozené hadice vyměňte.
5. Utáhněte všechny hadicové spoje.
6. Poškrábané nebo odřené kovové povrchy natřete barvou, kterou dodává autorizovaný distributor Toro.
7. V případě potřeby připravte vozidlo na dlouhodobé uskladnění; viz *provozní příručka* k vašemu vozidlu.
8. Vozidlo uskladněte ve skladu anebo garáži v čistém a suchém prostředí.
9. Vozidlo přikryjte, aby bylo chráněno před znečištěním.

Příprava stroje k provozu

1. Zasuňte trubici tlakoměru do rychlospojky tak, aby byla zcela zasunuta (Obrázek 135).



Obrázek 135

1. Rychlospojka
2. Trubice tlakoměru

2. Uzavřete kohoutek nádrže na čerstvou vodu.
3. Doplňte palivo do palivové nádrže.
4. Proveďte údržbu vozidla; viz *provozní příručka* k vašemu vozidlu.

Demontáž postřikovače a ližiny nádrže

Nosnost zvedacího zařízení: 408 kg

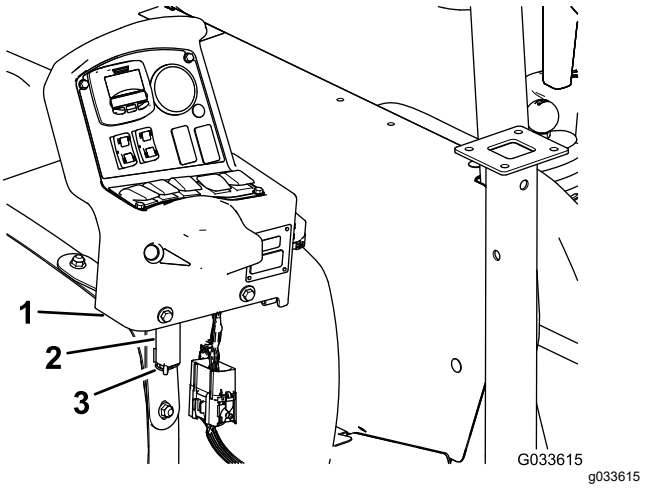
⚠ NEBEZPEČÍ

Sestava nádrže postřikovače představuje riziko v důsledku akumulované energie. Není-li sestava při montáži nebo demontáži řádně připevněna, může se posunout nebo spadnout a zranit vás nebo okolostojící osoby.

Pokaždé, když odstraňujete přídržné upevňovací prvky pro účely montáže, demontáže a údržby, podepřete sestavu nádrže postřikovače pomocí popruhů a podvěsného zvedacího zařízení.

Příprava středové konzoly

1. Odpojte od akumulátoru kabely akumulátoru, viz 6 Odpojení akumulátoru (strana 16).
2. Oddělte blok pojistek postřikovače od bloku pojistek stroje a odpojte kabeláž mezi těmito dvěma bloky pojistek; viz 11 Instalace pojistkového bloku postřikovače (strana 21).
3. Vyjměte kabelový svazek z J-příchytek, viz Vedení zadního elektrického kabelového svazku postřikovače k ovládacímu panelu (strana 20).
4. Uvolněte ruční knoflík, který se nachází pod konzolou, a vyjměte závlačku; viz Montáž ovládacího panelu na stroj (strana 19).
5. Odpojte svorky vodičů, které spojují blok pojistek postřikovače s blokem pojistek stroje; viz 11 Instalace pojistkového bloku postřikovače (strana 21).
6. Oddělte blok pojistek postřikovače od bloku pojistek stroje; viz 11 Instalace pojistkového bloku postřikovače (strana 21).
7. Vyjměte konzolu z montážního držáku konzoly na přístrojové desce stroje a vyrovnejte otočný čep na ovládacím panelu s úložnou konzolou na předním pásu nádrže (Obrázek 136); viz Montáž ovládacího panelu na stroj (strana 19).



Obrázek 136

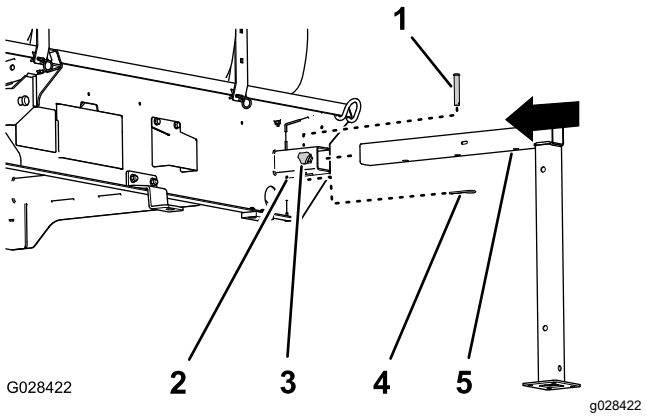
1. Ovládací panel
2. Úložná konzola (přední pás nádrže postřikovače)
3. Závlačka

8. Připevněte konzolu k držáku a zajistěte otočný čep k držáku pomocí závlačky (Obrázek 136).

Montáž zvedáků

Nosnost zvedacího zařízení: 408 kg

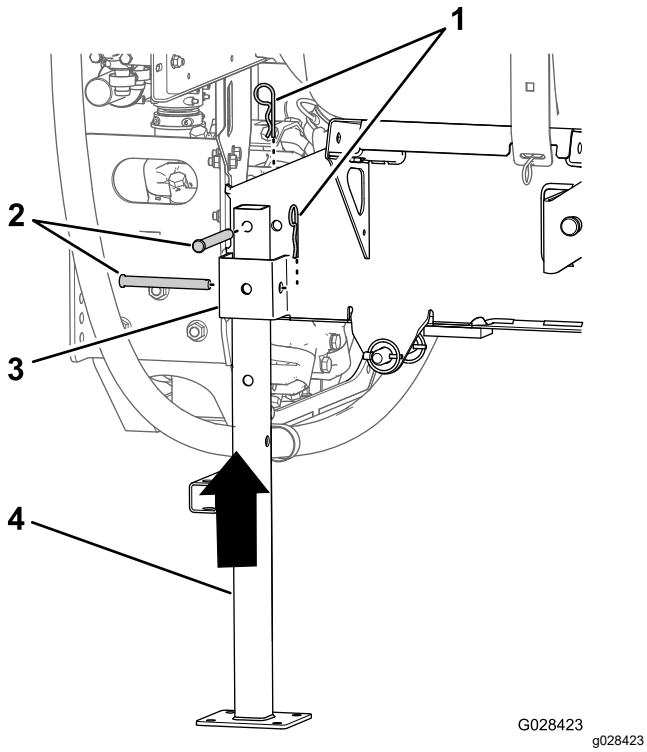
1. Vyrovnejte přední zvedák s upevňovací částí zvedáku v přední části nádrže (Obrázek 137).



Obrázek 137

1. Vidlicový čep (½ × 3 in)
2. Upevňovací část zvedáku
3. Pojistný knoflík
4. Závlačka (5/32 × 2 ⅝ in)
5. Přední zvedák

2. Zasuňte zvedák do upevňovací části zvedáku tak, aby byl prostřední otvor ve vodorovné trubce zvedáku zarovnán s horním otvorem v upevňovací části (Obrázek 137).
3. Do otvorů ve zvedáku a upevňovací části zasuňte vidlicový čep (½ × 3 in) a zajistěte ho závlačkou (5/32 × 2 ⅝ in).
4. Do upevňovací části zašroubujte pojistný knoflík a utáhněte ho rukou (Obrázek 137).
5. Vyrovnejte zadní zvedák s upevňovací částí zadního zvedáku (Obrázek 138).



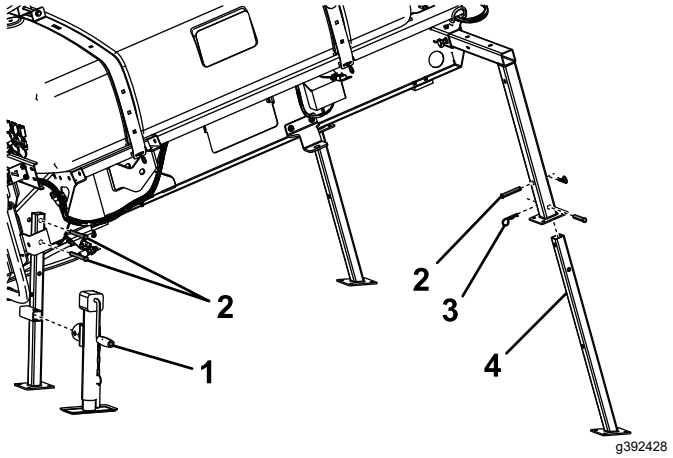
Obrázek 138

1. Závlačka (5/32 × 2 ⅝ in)
2. Vidlicový čep (½ × 4 ½ in)
3. Upevňovací část zvedáku
4. Zadní zvedák

6. Vyrovnejte otvor v horní části zvedáku s otvorem v rámu ližiny nádrže (Obrázek 138).
7. Připevněte zvedák k upevňovací části a rámu pomocí 2 vidlicových čepů (½ × 4 ½ in) a 2 závlaček (5/32 × 2 ⅝ in), viz Obrázek 138.
8. Zopakujte kroky 1 až 7 u předního a zadního zvedáku na druhé straně ližiny nádrže.

Vysunutí zvedáků

Pomocí heveru a nástavce předního zvedáku vysuňte zvedáky.

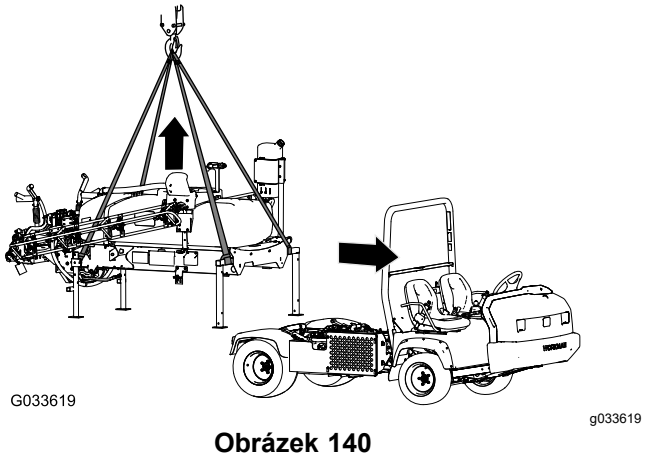


Obrázek 139

1. Hever
2. Pojistný kolík
3. Závlačka
4. Prodloužený nástavec předního zvedáku

Demontáž ližiny postřikovače

1. Spusťte ramena dolů pod úhlem přibližně 45° a poté je otočte dopředu (Obrázek 140).



Obrázek 140

2. Demontujte 2 šrouby (½ × 1 ½ in) a 2 pojistné matice (½ in), které upevňují montážní konzolu sestavy ližiny nádrže ke konzole korby na rámu na obou stranách stroje; viz 13 Spuštění ližiny nádrže (strana 26).
3. Zvedněte ližinu nádrže pomocí zvedacích válců, nainstalujte zámek válců a proveďte následující úkony:

   Poznámka: Viz Zvedání sestavy nádrže (strana 73).

   - U modelů řady HD a HDX Workman s manuální převodovkou odpojte vývodový

hřídel od vývodového hřídele převodovky; viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s manuální převodovkou.

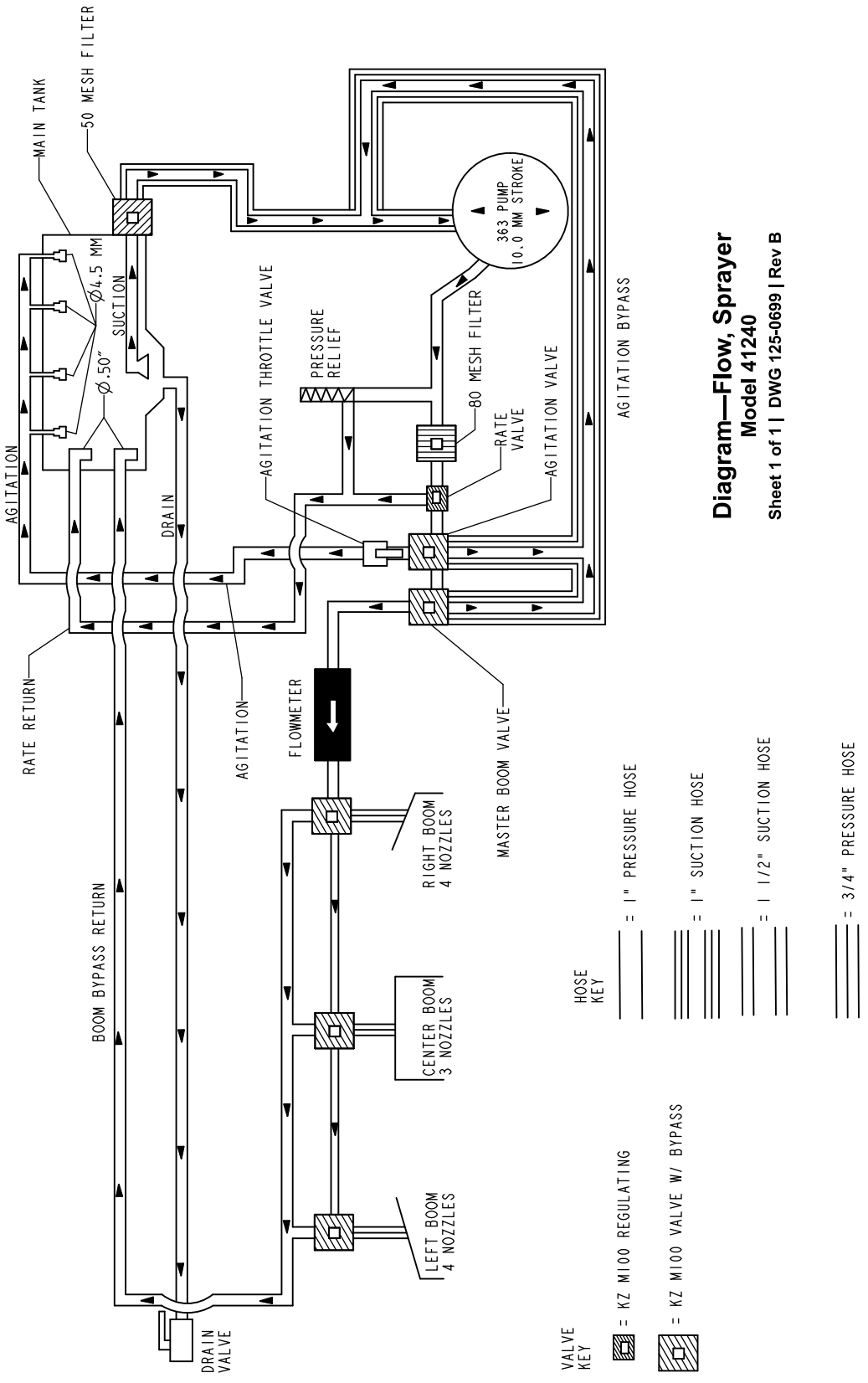
- U modelu HDX Workman s automatickou převodovkou odpojte hadice na panelu hydrauliky s vysokým průtokem a uzavřete šroubení; viz montážní pokyny k dokončovací soupravě postřikovače trávníku Multi Pro WM, užitkové vozidlo Workman s automatickou převodovkou.
- Odpojte kabeláž snímače rychlosti; viz Připojení kabelového svazku snímače rychlosti (modely řady HD s manuální převodovkou) (strana 17) a Připojení kabelového svazku snímače rychlosti (model HDX-Auto) (strana 18).

4. Odstraňte zámek válců a pomocí zvedacích válců spusťte ližinu nádrže dolů; viz Spouštění sestavy nádrže (strana 74).
5. Připevněte zvedací zařízení k vodorovným trubkám předních zvedáků a ke svislému sloupku zadních zvedáků (Obrázek 140).
6. Sestavu nádrže nadzvedněte o 7,5 až 10 cm a demontujte pojistné kolíky a vidlicové čepy připevňující zvedací válce k sestavě nádrže.
7. Zvedněte ližinu nádrže ze stroje tak vysoko, aby se ližina vzdálila od stroje (Obrázek 140).
8. Opatrně poodjeďte s vozidlem dopředu a směrem pryč od ližiny nádrže.
9. Pomalu spusťte ližinu nádrže na zem.

Odstraňování závad

Závada	Možné příčiny	Způsoby odstranění
Sekce nepostřikuje.	1. Elektrický konektor na ventilu sekce je znečištěný nebo odpojený.	1. Vypněte ventil ručně. Odpojte elektrický konektor na ventilu, očistěte všechny vodiče a konektor znovu připojte.
	2. Je spálená pojistka.	2. Zkontrolujte pojistky a vadné kusy vyměňte.
	3. Je skřípnutá hadice.	3. Hadici opravte nebo vyměňte.
	4. Obtok sekce je špatně nastaven.	4. Nastavte obtok sekce.
	5. Došlo k závadě sekčního ventilu.	5. Obraťte se na autorizovaného prodejce Toro.
	6. Je poškozen elektrický systém.	6. Obraťte se na autorizovaného prodejce Toro.
Sekci nelze vypnout.	1. Je poškozen ventil sekcí.	1. Demontujte ventil sekcí; viz část „Čištění ventilů postřikovače“. Zkontrolujte všechny součásti. Poškozené součásti vyměňte.
Ventil sekce netěsní.	1. Těsnění nebo sedlo ventilu je opotřebované nebo poškozené.	1. Demontujte ventil a vyměňte těsnění pomocí sady pro opravu ventilů – kontaktujte autorizovaného distributora Toro.
Stříkací tryska (trysky) odkapává (odkapávají), když je spínač (spínače) sekcí vypnut.	1. Mezi tělesem trysky a membránou zpětného ventilu se nahromadily nečistoty.	1. Vyčistěte těleso trysky a membránu; viz část „Čištění tělesa trysky a membrány zpětného ventilu“.
Při zapnutí ramene klesne tlak.	1. Obtokový ventil ramene je nesprávně seřízený.	1. Seřiďte obtokový ventil ramene.
	2. V tělese ventilu ramene je překážka.	2. Demontujte vstupní a výstupní připojení ventilu ramene a překážku odstraňte.
	3. Filtr trysky je poškozený nebo zanesený.	3. Všechny trysky demontujte a zkontrolujte.

Schémata



Vývojový diagram, postřikovací systém (Rev. B)

Záruka Toro

Omezená záruka na dobu dvou let nebo 1 500 provozních hodin

Podmínky a výrobky, na které se záruka vztahuje

Společnost Toro Company poskytuje záruku na případné materiálové či výrobní vady komerčního výrobku společnosti Toro („výrobek“) po dobu 2 let nebo 1 500 provozních hodin*, podle toho, která z možností nastane dříve. Tato záruka se vztahuje na všechny výrobky s výjimkou provzdušňovačů (viz jednotlivé části záruky vztahující se na tyto výrobky). Tam, kde jsou splněny opodstatněné podmínky, opravíme výrobek bezplatně, včetně diagnostiky, práce, dílů a dopravy. Tato záruka začíná běžet v den dodání výrobku původnímu maloobchodnímu odběrateli.
* Výrobek vybavený měřičem provozních hodin.

Pokyny pro žádost o záruční opravu

Jste-li přesvědčeni, že došlo k naplnění záručních podmínek, musíte to sdělit distributorovi komerčních výrobků nebo autorizovanému prodejci komerčních výrobků, od něhož jste výrobek zakoupili. Potřebujete-li pomoc s vyhledáním distributora nebo autorizovaného prodejce komerčních výrobků nebo máte-li dotazy týkající se vašich práv či povinností spojených se zárukou, můžete nás kontaktovat na adrese:

Toro Commercial Products Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

952–888–8801 nebo 800–952–2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Povinnosti vlastníka

Jako vlastníci výrobku jste odpovědní za provádění nutné údržby a seřizování, jak je uvedeno v příslušné *provozní příručce*. Na opravy týkající se závad výrobku způsobených nevyhovující údržbou a úpravami se tato záruka nevztahuje.

Součásti a stavy, na které se záruka nevztahuje

Ne všechny závady nebo poruchy, které se v záruční době na výrobku vyskytnou, jsou vady na materiálu nebo dílenském zpracování. Záruka se nevztahuje na následující:

- Závady na výrobku, které jsou důsledkem použití náhradních dílů jiné značky než Toro nebo instalace a používání přídavných nebo upravených zařízení a výrobků jiné značky než Toro.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem neprovádění doporučené údržby a/nebo seřizování.
- Závady na výrobku, které jsou důsledkem jeho nesprávného, nedbalého nebo nezodpovědného používání.
- Součásti, u nichž dochází k opotřebení a které nejsou poškozené. Mezi součásti, u nichž dochází k opotřebení nebo ke spotřebě v rámci běžného provozu výrobku, patří mimo jiné brzdové destičky a obložení, spojkové obložení, žací nože, vřetena, válce a ložiska (utěsněná nebo mazatelná), ploché nože, zapalovací svíčky, otočná kola a jejich ložiska, pneumatiky, filtry, řemeny a některé součásti rozprašovačů, například membrány, trysky, průtokoměry a zpětné ventily.
- Závady způsobené vnějšími vlivy, mimo jiné počasím, skladovacími postupy, kontaminací, používáním neschválených paliv, chladicích kapalin, maziv, přísad, hnojiv, vody, chemikálií atd.
- Závady nebo snížení výkonu způsobené používáním paliv (např. benzinu, motorové nafty nebo bionafty), která nevyhovují příslušným průmyslovým normám.
- Běžný hluk, vibrace, opotřebení a znehodnocení. Běžné opotřebení zahrnuje kromě jiného poškození sedaček opotřebením nebo oděrem, odřený lak, poškrábané štítky nebo okna.

Díly

Díly, u nichž je v rámci údržby plánována výměna, jsou kryté zárukou do doby jejich plánované výměny. Díly vyměněné podle této záruky jsou kryté po dobu platnosti záruky na originální výrobek a stávají se majetkem společnosti Toro. Společnost Toro učiní konečné rozhodnutí o tom, zda příslušný díl nebo montážní celek opraví nebo vymění. Společnost Toro může k záručním opravám použít repasované díly.

Záruka poskytovaná na akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory

Akumulátory s hlubokým cyklem vybití a lithium-iontové akumulátory mají specifikovaný celkový počet kilowatthodin, které jsou během své životnosti schopny dodat. Způsob provozu, dobíjení a údržby může prodloužit nebo zkrátit životnost akumulátoru. Postupem času se množství užitečné práce v intervalech mezi dobíjením akumulátorů snižuje, až jsou akumulátory zcela vypotřebované. Výměna akumulátorů vypotřebovaných v důsledku běžného provozu je odpovědností majitele výrobku. Poznámka (pouze lithium-iontový akumulátor): Další informace naleznete v záruce na akumulátor.

Doživotní záruka na klikový hřídel (pouze model ProStripe 02657)

Na modely Prostripe, jež jsou vybaveny originálním třecím kotoučem Toro a brzdovou spojkou žacího nože Crank-Safe (montážní celek integrované brzdové spojky žacího nože (BBC) + třecí kotouč) a používány původním kupujícím v souladu s doporučenými postupy pro obsluhu a údržbu, se vztahuje doživotní záruka na ohnutí klikového hřídele motoru. Doživotní záruka na klikový hřídel se nevztahuje na stroje vybavené třecími podložkami, brzdovou spojkou žacího nože (BBC) a dalšími podobnými zařízeními.

Údržbu hradí majitel

Mezi běžné servisní úkony vyžadované u výrobků značky Toro a prováděné na náklady majitele patří seřizování, mazání, čištění a leštění motoru, výměna filtrů, chladicí kapaliny a provádění doporučené údržby.

Obecné podmínky

Oprava autorizovaným distributorem nebo prodejcem Toro je jediný nápravný prostředek, na který máte podle této záruky nárok.

Společnost Toro Company nenese odpovědnost za nepřímé, náhodné nebo následné škody související s používáním výrobků Toro, které jsou kryté touto zárukou, včetně veškerých nákladů a výdajů na zajištění náhradního zařízení nebo servisu na přiměřenou dobu nefunkčnosti nebo nepoužitelnosti zařízení před dokončením oprav na základě těchto záruk. S výjimkou níže uvedené emisní záruky, která platí v odpovídajících případech, neexistuje žádná jiná výslovná záruka. Veškeré předpokládané záruky prodejnosti a vhodnosti použití jsou omezeny na dobu trvání této výslovné záruky.

Některé státy nepovolují vyloučení náhodných nebo následných škod ze záruky nebo omezení doby trvání předpokládané záruky, proto se na vás výše uvedené výjimky a omezení nemusí vztahovat. Tato záruka uděluje specifická zákonná práva, kromě nichž můžete mít i další práva, která se mezi jednotlivými státy liší.

Poznámka k záručnímu krytí systému řízení emisí

Systém pro kontrolu emisí ve výrobku může být pokryt samostatnou zárukou, která splňuje požadavky stanovené americkými organizacemi EPA (U.S. Environmental Protection Agency) a/nebo CARB (California Air Resources Board). Na záruku na systém pro kontrolu emisí se nevztahují výše uvedená omezení týkající se provozních hodin. Viz prohlášení o záruce na systém řízení emisí motoru, které bylo dodáno s výrobkem nebo je součástí dokumentace výrobce motoru.

Jiné země než USA a Kanada

Zákazníci, kteří zakoupili výrobky Toro exportované z USA či Kanady, musí kontaktovat distributora (prodejce) výrobků Toro, který jim předá zásady poskytování záruky pro danou zemi či oblast. Pokud z jakéhokoli důvodu nejste se službami distributora spokojeni nebo je pro vás obtížné získat informace o záruce, obraťte se na autorizované servisní středisko společnosti Toro.